

—Людзьмі звацца!  
*Янка Купала*

ГАЗЕТА ТВОРЧАЙ ІНТЭЛІГЕНЦЫІ БЕЛАРУСІ

ПЯТНІЦА

6

ВЕРАСНЯ  
1991 г.  
№ 36 (3602)

ВЫХОДЗІЦЬ  
з 1932 г.

КОШТ—16 кап.  
(Па падпісцы —  
10 кап.)

## ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА

### ЧАС НОВЫХ ІДЭЙ

Юрась ЗАЛОСКА: «...Стварэнне нашага вобраза прыдаць моцы палітычнаму руху, які без забазавання на цэласнай, пераканаўчай і зразумелай нацыясофіі, відаць, не перасягне ўзроўню летуценняў аб незалежнасці. Пераходны перыяд ад таталітарнасці да — у нашым выпадку — этнасамасці працягваецца, і гэта час генерцыі новых ідэй».

СТАРОНКА 5.

### У ПОШУКАХ АЎТАРА

Пра яшчэ адну загадку літаратуразнаўства.

СТАРОНКІ 6—7.

### АГРЭСІЯ ФОРМЫ

Людміла КОРАНЬ: «Форма сама па сабе рэч вельмі прадуктыўная, агрэсіўная нават... Здаецца, надышоў час заўважыць гэтакія ж патэнцыі і тых формаў, якія [зноў жа нам толькі] бачацца як новыя, як: тыя, што рашуча выведучь за ручку новую нашу прозу на еўрапейскую элітарную арэну».

СТАРОНКІ 10—11.

### «І ЗА ПРЫРОДУ,

### І ЗА МУЗЫКУ

### БАЛЮЧА...»

Лісты з Палесся,

СТАРОНКІ 10—11.

### РЭЛІГІЯ І МОВА

Артыкул восьмы: Беларускай мове — статус літургічнай.

СТАРОНКІ 13—15.



РАКУЦЕУШЧЫНА, 1 ВЕРАСНЯ.

Пра багдановіцкае літаратурна-мастацкае свята, літоадбылося тут гэтым днём — на стар. 4.

## Кола Дзён

Распад Саюза, пра які так доўга гаварылі дэмакраты і розных масовыя нацыяналісты, паспяховы завяршаецца — гэтага можна рэзюмаваць вынікі работы 3'езда народных дэпутатаў БССР. Імперыя загадала доўга жыць, але засталася не структуры, якая не прач памагала за месца пад сонцам. Яны, і найперш кампартыя, не здолелі лшча на літасць пераможы — народу. Адно несумненна: недадзелі той час, калі на пытанне: «У якой краіне вы жывяце?» — і з гонарам будзем адказваць: «У Рэспубліцы Беларусь».

### 30 жніўня

Пасол Нідэрландаў у БССР пазваніў у Камісію ВС БССР па міжнародных справах, павінаваў з аб'яўленнем дзяржаўнай незалежнасці і папрасіў выслаць усе заканадаўчыя акты, якія датычаць гэтага. Дакументы адпраўлены. Прыбылі на ішда па прызнання светам сваёй незалежнасці дзв'я ў Беларусі ёсць шанцы здаць экзамены эстэрнам.

Органами Пракуратуры РСФСР затрыманы «дажджы пучу», палітык і паэт А. Лукань. У ягоным кабінёце зроблены вобіск. Спадаёмся — рукапісы не гараць...

У Маскве афіцыйна адкрыўся карпункт радыёстанцыі «Свабода» — галоўнага пастаўшчына інфармацыі Прэзідэнту БССР пад час пучу.

### 31 жніўня

Масква святкавала перамогу. Дзень горада сабраў на плошчы ля Белага дома сотні тысяч масквіч. І «зорак» саветскай эстрады, якія прызнаваліся ў сваёй любові да вялікай Расіі.

Уночы выйшла «Правда». Цяпер ужо не «Орган»...

Закончылася сесія ВС БССР. Тыдзень пачацця на зацярджэнне парадку для 3'езда народных дэпутатаў БССР, які — заглянем наперад — так і не спатрабіўся.

Р. Хасбулатаву заявіў, што пытанне аб межах Расіі будзе ўздымацца ў адпаведнасці з выхадзіца з Саюза. Ці ўздзіме тэрытарыяльнае пытанне Беларусі?

Адкрыўся пленум Саюза пісьменнікаў БССР. Беларускі пісьменнік афіцыйна ў ім не ўдзельнічае.

Адбыўся нечарговы пленум ЦК ЛКСМБ. Камсамольцы адмежаваліся ад КПСР-КПБ і свой зварот да моладзі закончылі словамі: «Жыве Беларусь!»

### 1 верасня

У БССР прыбыў Дж. Мейджар. Яго сустракаў аэрапортце І. Сілаев. Аб'яўлена, што англіскага прэм'ера цікавіць найперш эканамічныя пытанні.

М. Гарбачоў вярнуў генералу КДБ А. Калугіну забраныя раней узагабароды і званне.

Беларусь і Украіна абмяліся ратыфікацыйнымі граматамі.

### 2 верасня

адкрыўся назовычыйны 3'езд народных дэпутатаў БССР. Пераварот працягваецца...

3 Рыгі ў Цюмнен пераехалі на пастаўнае жыццё і працу АМАПаўцы.

Камандуючы войскамі БВА генерал-палкоўнік А. Кастэнка аб'явіў аб сваім выхадзе з бюра ЦК КПБ і КПСС. Дэпартацыя ў чырванасцяжынай акрузе ідзе поўным ходам.

У Латвію прыбыў пасол Германіі. Кд. Вуш тым часам заявіў, што ЗША гатовы прызнаць незалежнасць краін Прыбалтыкі.

### 3 верасня

аб'яўлена, што шостая сесія ВС БССР будзе склікана 15 кастрычніка г. р. Як і летась, сесія беларускіх парламентарыяў і самы гарачы час на «манікула».

Польскі сейм адобрыў рэзалюцыю, у якой падтрымаў незалежнасць Беларусі і Украіны. У Тбілісі міліцыя і войскі спецпрызначэння разганялі дэманстрантаў, якія патрабавалі ластаў прэзідэнту рэспублікі. Ёсць забітыя і паранены. «Дэмакратыя» абараняецца?

# БЫЦЬ АСАЦЫЯЦЫІ БЕЛАРУСКАГА ДРУКУ?

## У Радзе Саюза пісьменнікаў Беларусі

28 жніўня г. р. адбылося пасяджэнне рады Саюза пісьменнікаў Беларусі. Было абмеркавана пытанне аб узаемаадносінах Саюза пісьменнікаў Беларусі і Саюза пісьменнікаў БССР. Канстатавана, што Вярхоўны Савет Беларусі заявіў аб поўным суверэнітэце рэспублікі. У сувязі з гэтым да вырашэння пытання аб саюзным дагаворы або іншых формах міждзяржаўных адносін суверэнных рэспублік лічыцца правадзненне 3'езда пісьменнікаў несвоечасовым. Змены ў кіраўніцтве СП БССР — прэрагатыва толькі 3'езда або пленума пры кворуме. Такага зместу паслана тэлеграма ў СП БССР.

Былі таксама абмеркаваны праблемы, якія ўзніклі апошнім часам з выданнем беларускіх кніг і перыёдыкі.

Па выніках абмеркавання накіравана пісьмо Вярхоўнаму Савету і Савету Міністраў рэспублікі наступнага зместу:

«Наглядачы на прыняты Закон аб мовах у Беларускай ССР, паводле якога беларуская мова стала дзяржаўнай, выданне беларускіх кніг, часопісаў і газет не толькі не палепшылася, а пагоршылася. Зменшылася іх колькасць, рэзка знізіліся вытворцы. Пад пагрозай закрыцця апынуліся маладзёжныя і дзіцячыя выданні, заснавальнікам якіх да надаўняга часу быў ЦК ЛКСМБ і якія выходзілі ў былым выдавецтве ЦК КПБ.

Рада Саюза пісьменнікаў Бе-

ларусі звяртае ўвагу на тое, што справа выдання беларускіх кніг і перыёдыкі, асабліва зараз, ва ўмовах рынку, павінна стаць адным з першачарговых клопатаў Беларускай дзяржавы, суверэннасць якой аднагалосна аб'яўлена на апошняй сесіі Вярхоўнага Савета рэспублікі.

У сувязі з гэтым прапануем:

1. Стварыць Асацыяцыю беларускага друку, у якую ўвайшлі б на правах заснавальнікаў выдавецтва «Мастацкая літаратура», «Юнацтва», Саюз пісьменнікаў Беларусі, літаратурна-мастацкія часопісы «Полымя», «Маладосць», «Беларусь», «Нёман», «Крыніца», «Бярозка», «Вясёлка», штотыднёвік «ЛіМ» (сюды могуць де-

лучыцца і іншыя беларускія творчыя саюзы, выдавецтвы і выданні).

2. Забяспечыць на дзяржаўным узроўні Асацыяцыю неабходнымі фондамі паперы і іншымі матэрыяльнымі і фінансавымі сродкамі.

3. Паліграфічнай базай і адным з заснавальнікаў Асацыяцыі можа стаць друкарня былага выдавецтва ЦК КПБ, якое цяпер, як нам стала вядома, мяркуе перайсці на вытворчую самастойнасць, хоць на развіццё яго вытворча-тэхнічных магчымасцей выкарыстоўваліся сродкі дзяржавы і перыядычных выданняў яшчэ з пачатку 20-ых гадоў.

4. Асацыяцыя павінна мець дзяржаўны статус і ажыццяўляць сваю дзейнасць пад эгідай Вярхоўнага Савета ці Савета Міністраў БССР».

## НЕ ЗГУБІЦЬ ГІСТАРЫЧНЫ ШАНЦ

Пляч Леніна (пануль што ён мае такую назву) зноў, як і ў час неаблашывага пучу і ў дні работы назовычыйнай сесіі Вярхоўнага Савета Беларусі, стаў месцам правядзення грамадскай акцыі. 29 жніўня тут сабралася некалькі тысяч мінуцкоў, каб ушанаваць згодна хрысціянскага звычаяў памяць абаронцаў Белага дома Расіі, што загінулі дзевяць дзён таму.

Малітва аб бязвінна забітых працяталі праваслаўны святар айцец Георгій, святар уніятскай айцец Ян, прадстаўнік мініскай пратэстантаў Міхась Васькевіч. Пасля малітваў гучалі прамовы народных дэпутатаў ад апзіцыі БНФ у Вярхоўным Саеве рэспублікі.

Далей было шэсце па Ленінскім праспекце да будынка ЦК КПБ. Тут адбыўся мітынг. Выступаючы на мітынгу падкрэслілі, што ўнікальнасць варунаў, у якіх адбылося занедадаўчае зацярджэнне. Дэкларацыя аб дзяржаўным суверэнітэце Беларускай ССР, заклікалі не згубіць гістарычны шанец перацварыць юрыдычную незалежнасць Беларускай рэспублікі ў незалежнасць фактычную. Для гэтага патрабна найперш дакладнае выкажэнне прынятых на сесіі Вярхоўнага Савета Беларусі рашэнняў. У прыватнасці, аб прыпыненні на тэрыторыі рэспублікі дзейнасці КПСР. Сёння больш чым дастаткова фактаў ігнаравання партыйнай наменклатурай гэтай паставы. У нібыта апічатых будынках віруе партыйнае жыццё: школы, наравы, зацяржэнне небеспасных дакументаў. Маёўскае кампартыі перадаеца падстаўным асобам і ўстановам, дзе запраўляе ўсё тая ж партыйная крэатура. Партыйны капітал спешна пераводзіцца на іншыя рахункі, у тым ліку — і за мяжу. Праваахоўчыя органы пры гэтым робяць выг-

ляд, нібыта нічога асаблівага не адбываецца.

Дэмакратыя перамагла. Але пэўную небеспаску для пераможцаў уяўляюць супярэчнасці ў самім дэмакратычным руху. Імперыя амбіцый некаторых асоб з аспродаў расійскага лідэра. Прадстаўнік мінскага страйкома з абурэннем гаварыў пра заяву Івана Сілаева, нібыта Беларусь у крытычных сітуацыях здарэцца Расіі. Ці ж гэта не погляд на Беларусь, як на расійскую вочыну? Беларусь Расіі не прысягае! Робяць Беларусь зварот, расійскі прэм'ер відэафона перавышае свае паўнамоцтвы.

Гэтая заява ўспрынята мініскай рэацыяй так бласу, яшчэ і таму, што ў час пучу ўся размажальная тэхніка мінскага стачкома скарыстоўвалася для друкавання паставоў прэзідэнта Расіі, апошніх навін, хронікі супраціўлення. Была ўлеткі мошна было сустрэць у метро, падземных пераходах, на людных скрываваннях горада, былі мітынгі на плячах Домам уладзіміра Леніна, на прахадных буйныхых заводаў. Адкрыта ішла падрыхтоўка да агугнабеларускай забастоўкі. Аб ігнараванні зацяржэння назовычыйнай сесіі Вярхоўнага Савета рэспублікі. Ва ўхвале паставынае пытанне аб вяртанні гістарычных назваў мініскай вуліцай, аб дэмантаванні помнікаў і памятных знакаў, якія абражаюць нацыянальны гонар беларусаў — у прыватнасці, помнікаў Дзяржынскаму, Калініну, Фрунзе, Кіраву і інш.

На заканчэнне мітыngu была прынята ўхвала з патрабаваннем да ўсіх, наго гэта датычыцца, дакладна выконваць рашэнні назовычыйнай сесіі Вярхоўнага Савета рэспублікі. Ва ўхвале паставынае пытанне аб вяртанні гістарычных назваў мініскай вуліцай, аб дэмантаванні помнікаў і памятных знакаў, якія абражаюць нацыянальны гонар беларусаў — у прыватнасці, помнікаў Дзяржынскаму, Калініну, Фрунзе, Кіраву і інш.

П. БАСІЛЕУСКІ.

### РЭПЛІКА

Хоць прайшло ўжо больш года, як прыняты Закон аб мовах у Беларускай ССР, знаходзіцца ніяка аховы не аўнонаеца яго, а то і проста ігнараванне. Звышінтэрнацыяналістычныя амбіцыі ў многіх па-рапейшам бярэць верх над цывілізацыйнай і нацыянальнай свядомасцю. Горш, калі такое здараецца з арганізацыямі ці ўстановамі, якія проста заклікаюць, абавязаны былі б клапаціцца пра нацыянальнае адраджэнне, дабца пра суверэнітэт Беларусі не на словах, а на справе. Скажам, Саюз журналістаў рэспублікі, які ні дзіўна, але ў звароце выкажэнне СМ да ўсіх сярбю яго «Атрымаць уроні з мінулага», «Звездзе» № 170, 30 жніўня 1991 года) гучыць літаральна наступнае: «Асабліва трывяны вынік у нас становішча рабінных і шматтыражных газет. 3 па-

будленнем датацый лёсы многа з іх прадыражаны. Лічым, што стварэнне рэзглянацыя газет на базе 2—3 раёнаў дапаможа журналістам пратрымацца на плыву».

Вось так, «Трывога» за становішча, у якім апынуўся раёны друку і, хірургічны метад застойных часоў? Ды і не толькі застойных. Вялікі адлікінікі Мікіта Сяргеевіч Хрушчоў у адначасе стварыў тэрытарыяльныя аб'яднанні па сельскай гаспадарцы. Адгаварае і замест двух-трох газет стваралі адну. Вось і выходзіць, што такая прантыка партыйнага кіраўніцтва не камула ў Лету.

Сей-той з чытацкоў можа мяне папрасіць: неспас, вядома, што выніком Саюза журналістаў Беларусі за тое, каб скараціць колькасць раённых газет, але прычым тут нацыянальнае адраджэнне? А пры

## У ІНТАРЭСАХ СУВЕРЭНІТЭТУ

17 верасня пачнецца 46-я сесія Генеральнай асамблеі ААН. Гэтай падзеі была прысвечана прэс-канферэнцыя міністра замежных спраў БССР П. Краўчанкі, якая адбылася днямі ў Мінску.

Жыццё, зразумела, унесла карэктывы ў тэму заплачаванай загадка прэс-канферэнцыі. Журналістаў цікавіла, перш за ўсё, роля і пазіцыя МЗС рэспублікі ва ўмовах абвешчання незалежнасці Беларусі. Адно з першых пытанняў, у прыватнасці, тычылася тэрытарыяльнай праблемы ў без таго на простых узаемаадносінах паміж суверэннымі дзяржавамі.

Адказваючы на гэтае пытанне, П. Краўчанка зрабіў сваеасаблівы бліц-агляд сітуацыі, якая на сённяшні дзень складаецца паміж Беларуссю і яе геаграфічнымі суседзямі.

31 жніўня ў Кіеве міністры замежных спраў Украіны і Беларусі абмяліся ратыфікацыйнымі граматамі, што азначае канчатковае ўступленне ў сілу дагавору, заключанага імі раней. Дагавор, у прыватнасці, заснаваны на прызнанні тэрытарыяльнай цэласнасці дзяржаў, якія падпісалі яго. Падобны дагавор з РСФСР яшчэ чакае сваёй ратыфікацыі. 1 верасня П. Краўчанка сустракаецца ў Вільні з міністрам замежных спраў Літвы А. Саўдагагам. Ёсць дамоўленасць аб падрыхтоўцы перагавораў па спрэчных пытаннях. Неўзабаве павінен пачацца дыялог па пагранічных пытаннях з Латвіяй. Працуе беларуска-польская экспертная камісія, работа якой ужо прыносіць, на думку

міністра, пазітыўны плён.

Асноўная частка прэс-канферэнцыі была прысвечана задачам і праблемам беларускай дэлегацыі на сесіі Арганізацыі аб'яднаных нацый. Захраналася фінансавая праблема. БССР, як вядома, з'яўляецца адной з дзяржаў — заснавальніц ААН. Штогадовы ўнёсак нашай рэспублікі складае 0,33 працэнта бюджэта гэтай арганізацыі. (СССР асобна выплачвае 9,9 працэнта). У абсалютных паказчыках гэтыя працэнтны вылічэнні, разам з уносамі Беларусі ў бюджэт ЮНЕСКА, МАГАТЭ, МАП і іншых арганізацый, створаных пры ААН, у 7—9 мільярд долараў у год. Раней гэтыя выплаты рабіліся з агульнасаюзнай казны. Цяпер рэспубліцы трэба самай шукаць валютныя рэзервы, хоць экспертнае магчымасці яе абмежаваныя. Не выключана, што прыдзецца пэйсці на рэзкае скарачэнне складу беларускай дэлегацыі на сесіі ААН.

Разам з тым, падкрэсліў міністр замежных спраў, адмаўляцца ад удзелу ў рабоце «сусветнага парламента» Беларусі нельга. Менавіта з высокай трыбуны ААН наша рэспубліка яшчэ раз заявіць аб сваіх суверэнных правах, будзе адстойваць свае інтарэсы як паўнапраўны член міжнароднага супольніцтва.

Да таго ж, нельга забывацца

## АБУХАМ... ПА ДУХОЎНАСЦІ

тым, што пераважная большасць раённых газет, якія на сённяшні дзень выдаюцца ў рэспубліцы, — беларускамоўныя. Яны — ці не адзіны аспродак, дзе яшчэ — зразумела, калі журналісты ачуваюць сябе не проста падаручнымі партыі, а творцамі работнікамі — многае рабілася і робіцца сёння для прапаганды нацыянальнага мастацтва, культуры, літаратуры, дзе друкавалася ніяка краязнаўчых, гістарычных публікацый.

Для прыкладу спашлюся на дарагому мне капітальную раённую «Славу працы» (не таму, што на яе старонках змясціў свой першы допіс, што нейкі час працаваў у яе дружным калектыве). Заўсёды хаджу ў дзяржаўную бібліятэку БССР імя У. І. Леніна, каб чытаць... «Славу працы». Рэгулярна друкуюцца ў ёй літаратурныя старонкі, рэ-

цэнзі на кнігі земляноў, расказваецца пра дзяржаўнае мастацтва, што нарадзіліся ў тутэйшых місцінах. А якія цікавыя публікацыі аб мінулым краі, аб тым часе, калі існавала магутае Слуца-Капыльскае княства? Калі падтрымаць прапанову выканання СМ Беларусі, дык, магчыма, знікне і гэта газета. Выходзіць ёй нялігня. На наступны год кошт гадавой падпіскі перавышае дзясяціцца рублёў. Раданцы ледзь зводзіць нацыі з нацямі, каб вытрымаць перыядычнасць — тры нумары на тыдзень. Дык што рабіць тое, што рабілася пры М. Хрушчове? Замест капітальнай, ілечнай і няспіванай газет — адна газета, у Нясвіжы? Людцы добрыя, што ж гэта мы! Адрэз і лапі ўгору. (Выраз не мой, так адрэзаваў на «звышнадзённым» парады СМ у той жа «Звездзе» рэдактар Іу-

## Рыхтуюцца да з'езда

29 жніўня ў Мінску адбылося пасяджэнне Беларускага згуртавання айскоўцаў (БЗР), утворанага 20 жніўня афіцэрамі — прадстаўніцамі ўсіх зарэгістраваных палітычных партый і рухаў Беларусі (за выключэннем КПБ). На пасяджэнні была абрана Каардынацыйная рада БЗР, абраны выканаўчы орган згуртавання, прыняты статут. Згодна з ім, сябрамі БЗР могуць быць айскоўцы, альбо айскоўцы запаса, незалежна ад іх нацыянальнай ці партыйнай прыналежнасці, а таксама асобыныя грамадзяне і арганізацыі, якія падтрымліваюць мэты ўтварэння згуртавання, яго задачы і гатовы прыняць удзел у яго дзейнасці. Аб узааходзе ў склад БЗР ужо з'явіліся супольні Беларусіх айскоўцаў з Масквы, Казахстана, Чэцыі, Якуціі, Барысава, Мінска.

БЗР пачало падрыхтоўку да з'езда беларускіх айскоўцаў, які мае адбыцца ў Мінску не пазней лістапада 1991 г.

Устанавіць кантакт з БЗР можна па адрасу: 220144, г. Мінск — 114, а/с 583, альбо па тэлефоне 52-82-25.

Мікалай СТАТКЕВІЧ,  
старшыня БЗР,  
падпалкоўнік.

пра найважнейшае для Беларусі пытанне, якое будзе разглядацца ў штаб-кватэры ААН у час канферэнцыі такіх званых азяржаў — донораў — аб дапамозе пераадолець вынікі Чарнобыля. Спэцыялістаў на сур'ёзную дапамогу Беларусі з боку вядучых краін Захаду ў цяперашняй сітуацыі, паводле слоў П. Краўчанкі, не даводзіцца. Тым не менш, дэлегацыя рэспублікі намерана прыцягнуць як мага больш шырокую ўвагу міжнароднай грамадскасці да патрэб і праблем беларускага народа. І не толькі з дапамогай заяў і выступленняў у дыскусіях, але і з дапамогай культурных акцый. У прыватнасці, адбудзецца прэзентацыя і перадача ў дар ААН габелена мастака А. Кішчанкі «Чарнобыль». Гэты ўнікальны сэрвісметры габелен у нечуваную кароткі тэрмін сакалі майстры Барысаўскага мастацкага камбіната Л. Слабокоўска, Н. Шварц, Т. Патапоў. І. Паланевіч. Усім, хто прымаў удзел у стварэнні гэтага творца мастацтва, міністр выказаў шчырую ўдзячнасць.

У ААН будзе арганізавана таксама вечарына, прысвечаная 100-годдзю Максіма Багдановіча, да якой ладзіцца выстава беларускіх мастакоў. І яшчэ пра адзін накірунак дзейнасці Беларускай дэлегацыі раскажаў міністр замежных спраў. Гэта праява пошукі нашай нацыянальнай рэлікіі — крыжа Ефрасініі Полацкай, — лёс якога пакуль невядомы. На падставе заяўкі МЗС Беларусі крыж зарэгістраваны нядаўна ў штаб-кватэры Інтэрпола як нацыянальная каштоўнасць.

НАШ КАР.

еўскай раённай газеты І. Швакель «Паднялі лапіці ўгору...». Самі ж абухам па духоўнасці, беларусінасці?

Між тым, той жа І. Швакель падказвае і некаторыя іншыя шляхі выйсця са становішча. Гэта і публікацыя рэкламы па дагаворных расцэнках, і маладыя для калектываў прадпрыемстваў, калгасаў, саўгасаў платныя канцэрты па мясцовым радыё. І нарэшце, пастава Савета Міністраў БССР аб ільготным падаткаабкладанні.

Правільна! І пра датычкі неабходна падумаць. І спонсараў неабходна шукаць. Сярод тых жа прадпрыемстваў, калгасаў, саўгасаў. З кожнага на «нічцы» — вось і вырашэнне для раённай газеты. Урашце, чаму б не паспрабаваць выпусціць падарункі брашуры пра лепшых людзей коштам тых калектываў, дзе працуюць людзі? Прадпрыемствы пакупілі, каб і паперу знайсці.

Думаць, трэба думаць. Абухам ганаць — толку мала...  
Алесь МАРЦІНОВІЧ.

## ПУТЧЫСТЫ І КАМУНІСТЫ

Мне раскажаў адзін з членаў рэдкалегіі газеты «Знамя юности», што ці не ў дзень паяўлення на нашым гарызонце янаеўскай хунты ў іх рэдакцыі з'явіўся сумнавадомы сваім зацім антыдэмакратызмам адказны работнік ЦК КПБ Э. Скобелеў з патрабаваннем надрукаваць яго артыкул у падтрымку новаспечанага ДКНС. Калі ж яму было адмоўлена, «аўтар»

Сёння, калі пасля пачатку сплыло ўжо колькі тыдняў, няма недахопу ў спробах знайсці адказ на пытанне — як магло здарыцца тое, што здарылася, як стаў магчымым антыканстытуцыйны дзяржаўны пераварот? Часцей можна пачуць такое меркаванне: пучч — рэакцыя на крызіс эканамічнага і палітычнага становішча ў краіне. Так, змушчаны ў поўнай меры імкнуліся выкарыстаць гэты фактар. Перафразіруючы вядомую французскую прымаўку, можна сказаць, што шліх да сэрца чалавека ляжыць праз яго страўнік. Невыпадка ў звароце таго камітэта да народа на першым месцы стаялі абіяніні ў самыя сціплы тэрмін напоўніць краіну і накарміць насельніцтва (іншая справа, што гэтыя абіяніні былі пабудаваны на пыску).

І ўсё-такі, на маю думку, памылкова звязваць пучч толькі з занятым станам нашай эканомікі, жабрацкім жыццём мільёнаў суайчыннікаў, нават крывавамі міжнароднымі сутычкамі — усё гэта, фігуральна кажучы, вечер, якім змушчаны імкнуліся надзвычай ветразі на сваім караблі. Падзеі 19—21 жніўня ўяўляюцца найперш спробай здзейсніць у краіне камуністычны пераварот. Рухаючая яго сіла —

прыгразіў: «Усё роўна надрукуецца, КДБ прымусяць».

Потым я доўга буду ўглядацца ў сапалджавы напалоханы твар Скобелева на здымку, змешчаным у мінулым нумары «ЛіМа», на якім закатаваны гістарычны момант вываду партыйных функцыянераў з будынка ЦК кампартыі Беларусі...

пад кожнай фразай, але і пад кожным словам гэтых дакументаў і выказваю поўную падтрымку ДКНС». У «Гродненскай правде» клянучца ў сваёй адданасці пуччыстам мясцовыя камуністы.

Няхта скажа — людзі маюць права мець і выказаць свае думкі. Так, маюць. Але і тут правяліся амаральнасць, ніччымнасць, арганічная балязласць, а, галоўнае, беспрынцыповасць партыйнай алігархіі, партакратыі. На апошняй сесіі Вярхоўнага Савета БССР адзін з народных дэпутатаў раскажаў, як у Лідзе быў пущаны пад нож увесё тыраж мясцовай газеты, у якім, па ўказанні гаркома, былі надрукаваны матэрыялы ў падтрымку хунты. Пакуль газета друкавалася, хунта спыніла сваё існаванне, і мясцовы партыйны функцыянер у паніцы загадаў знішчыць тыраж... Я думаю, што і першы сакратар ЦК КПБ спадар Малафееў сёння ня мала б аддаў, каб той зласчасны зварот у падтрымку ДКНС не пабачыў свету. Але ж, бацьчы, не разлічы, не думаў, што ўсё так хутка скончыцца...

Я заўсёды здзіўляўся з наўнай веры некаторых людзей у дэклараваны афіцыйнай прапагандай тэзіс аб тым, што менавіта КПСС з'явілася

ініцыятарам перабудовы з леабешчанымі прытатам канстытуцыйных свабод. Калі б так, дык гэта была б ужо не камуністычная партыя, якая прынішчвала не прызнае самакаштоўнасці чалавечай асобы, свабоды чалавека і свабоды ў чалавеку, а нейкая іншая. Так, ля вытокаў перабудовы стаялі М. Гарбачоў, А. Якаўлеў, Э. Шэварднадзе, некаторыя іншыя асобы з вышэйшага эшалона партыйна-дзяржаўнай улады, якія зразумелі, што краіна, кіруючая партыя зайшлі ў тупік. Гэта былі свайго роду ідэалісты, якія верылі ў тое, што КПСС можна ператварыць у партыю з чалавечым тварам. Што з гэтага атрымалася, усе мы бачым.

І лічце пра адно. Усе мы, прыхільнікі дэмакратыі, жывём зараз у стане эйфарыі — разгромлена рэакцыйная хунта, явай стала дэпартызацыя (незабўнае відовішча — з трыбуны Вярхоўнага Савета ля аб'явічае сам спадар Малафееў), рэарганізацыя КДБ, нацыяналізацыя маёмасці КПСС — але, але... На пачатку жніўня ў «ЛіМе» быў надрукаваны артыкул «КПСС. Яшчэ адзін звон», прысвечаны ўказу В. Ёльцына аб дэпартызацыі. Між іншым у артыкуле была выказана думка аб тым, што зрана гаварыць аб нейкай агоніі кампартыі, што, нягледзячы на амаль вычарпаны ўнутраны патэнцыял, яна яшчэ можа абараняцца на поўную лямпенізаную частку насельніцтва. Я паказалі наступныя падзеі, так яны і здарыліся.

Скажучы — усё гэта ў мінулым: пуччысты за кратамі, памяшканні КПСС апячатаны і аілабраваны. Ду ўсё роўна святкаваць перамогу зрана. Гаворачы спартыйнай мовай, працўнік пасланы толькі ў наквадн, пасля якога можа яшчэ падняцца на ногі. Вось ужо пусцілася на хітрыя маневры і беларуская партакратыя, якая, імкнучыся захаваць сабе, сваю арганізацыю ў новых умовах, гатова гучна падтрымаць самую радыкальную лозунгі аб дзяржаўнай незалежнасці Беларусі, адраджэнні нацыянальнай мовы і культуры. Не будзем занадта даверлівымі. Будзем пільнымі.

Міхась ЗАМСКІ.



Сакратар ЦК КПБ В. Шкіня ў суправаджэнні «ганаронага эскорта» выходзіць з Дома ўраду.

З ПОШТЫ ТЫДНЯ

## НА ПАТРЭБЫ ІНВАЛІДАЎ

Мы, група камуністаў, у розныя гады выключэння з актыўнага плённага жыцця цяжкіх хваробай, у выніку якой сталі інвалідамі, звяртаемся да грамадскасці з наступнай просьбай.

Мы ні ў якім разе не ставім пад сумненне правамернасць рашэнняў апошніх дзён аб далейшым існаванні партыйных структур — такая аб'ектыўная палітычная сітуацыя, што складалася па многіх прычынах.

Са сродкаў масавай інфармацыі нам вядома, што ў бліжэйшы час чакаецца нацыяналізацыя партыйнай маёмасці. У той жа час кожны з нас так альбо іначай мае да-

чыненне да фарміравання матэрыяльных каштоўнасцей партыі, якія, як мяркуецца, будуць перададзены для выкарыстання ў розных мэтах. У сувязі з гэтым мы прасілі б усіх, ад наго гэта залежыць, прыняць пад увагу нашу надзвычай вострую патрэбу ў памяшканнях для стварэння рэспубліканскага рэабілітацыйнага цэнтру для членаў нашай асацыяцыі. Гэты цэнтр — вельмі неабходны не толькі для спецыялізаванай медыцынскай дапамогі хворым нашага профілю, а і для сацыяльнай рэабілітацыі тысяч інвалідаў з пашкоджаным апорна-рухавым апаратам. Гэта спінальныя інваліды,

хворыя на міастанію і іншыя цяжкія хваробы. Гэты цэнтр неабходны для вяртання да больш-менш актыўнага жыцця інвалідаў, большасць з якіх — людзі маладога ўзросту.

Стварэнне цэнтру — першачарговая задача з праграмы дзейнасці асацыяцыі, пра што ў свой час інфармаваліся як урад рэспублікі, так і гарадскія ўлады. Нашы шматлікія звароты да многіх кіраўнікоў горада аб дапамозе ў прадастаўленні памяшканняў для асацыяцыі не далі плёну, і сёння чацхалася б спадзявацца на апошні шанец, які хоць бы ў нейкай ступені аблегчыў лёс тысяч цяжкіх хворых людзей.

Мы, які ўсе члены асацыяцыі, спадзяемся на людскую міласэрнасць: прыміце ўдзел

у нашым цяжкім лёсе, дапамажыце не страціць апошняю надзею. Рэабілітацыйны цэнтр — толькі частка таго, што магло б пакласці пачатак вяртання да актыўнага жыцця многіх і многіх абзодзеных суайчыннікаў.

Група камуністаў — членаў Беларускай асацыяцыі хворых рассяяным склерозам (БелАХРС) Беларускага таварыства інвалідаў: В. ЧЫПР, Т. ВАРАНКО

— Інавалід І гр.: В. ІВАШЫНА, У. КАСАТА — Інавалід І гр., Н. КАМЯНЮК, Л. ЛЕЖАНЬ — Інавалід І гр., У. КАНАШЭВІЧ

— Інавалід І гр.: А. МАСЛОЎСКІ — Інавалід І гр., Т. ЧЫПР

— Інавалід І гр.: А. МАСЛОЎСКІ — Інавалід І гр., Т. ЧЫПР

— Інавалід І гр.: А. МАСЛОЎСКІ — Інавалід І гр., Т. ЧЫПР

г. Мінск.

# «ГЛЯДЗІ, БЕЛАРУС, У СТРОГІЯ ЧЫСТЫЯ ВОЧЫ МАКСІМА»

Сёлета са стогадовым юбілеем Максіма Багдановіча супаў і яшчэ адна значная дата. Роўна 80 гадоў назад, улетку 1911 года, творы на сухоты дзесяцігоддзя пазі упершыню, пасля доўгай ростані сустрэўся з Бацькаўшчынай. Ажыццэвіц даўно мару дапамаглі яму супрацоўнікі газеты «Наша Ніва» браты Антон і Іван Луцкевічы — яны прапанавалі Максіму пегасцяваць у іх дзядзькі Вацлава Лычкоўскага. Пра гэтую паездку пазі ў свой час згадаў у «Гісторыі беларускай літаратуры» М. Гарэцкі, пісаў пра яе і бацька М. Багдановіча Адам Ягоравіч. Але, на жаль, яны дакладна не ўказвалі, дзе адпачываў пазі. Толькі гадоў 20 назад гэта ўдалося высветліць Г. Кахановскаму. Так з'явілася на літаратурнай карце рэспублікі невялікая вёска Ракуцёўшчына, колішні фальварак, што знаходзіўся паміж Мінскам і Маладэчнам.

З 1983 года ў Ракуцёўшчыне штогод праходзяць пазычыны святы, якія ледзіцы Літаратурны музей М. Багдановіча. А захады па ўвекавечанні знаходжання Максіма ў тутэйшых мясцінах былі зроблены яшчэ раней. У 1977 годзе ля дарогі на Чысць з'явіўся унікальны

помнік — два валуны, на адным з якіх прымацавана мемарыяльная дошка, што паведамляе аб знакамітым наведванні Максімам Бацькаўшчыны, і змешчаны яго неўміручыя радкі: «Хоць зернейкі засохшыя былі, усё ж такі жыццёвая ў іх сіла збудзілася і буіна ўскалася парой вясенняй збожжа на реллі». А ў 1981 годзе пісьменнікі, краязнаўцы Маладэчаншчыны пасадзілі ў Ракуцёўшчыне мемарыяльны «Максімаў Сад» — 70 дрэў.

І вось чарговы ўрачыстасці — музычна-паэтычнае свята з нагоды Максімавага 100-годдзя. Аднак адметнасць яго і ў іншым — гэта першае рэспубліканскае свята пазіі ў незалежнай Беларусі. М. Багдановіч, піянер і творца, грамадзянін і вялікі сын Бацькаўшчыны, канстатуючы цяжкае, паднявольнае жыццё беларускага народа, пазбаўленага права на нацыянальнае самавызначэнне, здолеў глянуць і далёка наперад. Ён прадугадваў прыход сапраўднай волі: «Беларусь, твой народ дачакаецца зацікажана, яснага дня... Але ведаў і разумей: яшчэ доўга абяцанкі аб сацыяльнай і нацыянальнай роўнасці будуць заставацца абяцанкамі.

Народ, Беларускі Народ! Ты — цёмны, слапы, быццам крот. Табою ўсягды пагарджалі, Цібе не пушчалі з ярма І душы тваёй абакралі, — У ёй назват мовы няма.

Гучыць беларуская мова ў

Ракуцёўшчыне. І не толькі з вуснаў шматлікіх пісьменнікаў, якія прыехалі на свята. Свае, родная, нерушавая мова чуна і з вуснаў маладзчанцаў. Паскў размаўляюць хлопцы і дзяўчаты — і прыехаўшыя са сталіцы і Маладзчна, і прыйшоўшыя з Краснага, Ракуцёўшчыны, навакольных вёсак. Адчуваецца, што добра ведаюць жыццёвы і творчы шлях М. Багдановіча, бо якраз кіруюцца да тых куткоў, дзе ступалі колісь Максімава нага.

У Ракуцёўшчыне ж многае і многае нагадвае пра Максіма, пра тое, як у далёкае памітлівае лета ён гасцяваў разам з роднай сястрой Луцкевіч Эміліяй Шабуняй і яе двухгадовай дачкой Янінай. Нагадаем, што Яніна Аляксандраўна Шабуня-Кахановская па сённяшні дзень жыве ў Злучаных Штатах Амерыкі, а яе ўнукам (Багдан Андрэвічын). Аб ракуцёўшчынскім перыядзе ў жыцці М. Багдановіча і Я. Шабуня-Кахановскай, і ў свой час В. Ластоўскі пакінуў ўспаміны.

Хата, у якой жылі Лычкоўскія, неўдзі і п'яцідзесяты гады была перабудавана цяперашнім гаспадаром Уладзімірам Грышальем, але будынак мае гістарычна-літаратурную каштоўнасць. У ім, як і ў адноўленым дамку, дзе жыў М. Багдановіч, будзе створаны музей. Пакуль што тут разгорнута перасоўная



Гасцей вітае артыстка Акадэмічнага тэатра імя Я. Купалы Зоя БЕЛАХВОСЦІК.

экспазіцыя. Для У. Грышала будуюцца новыя хата.

Захавалася крынічка, ля якой любіў бываць пазі. З той часіны шумяць і тры разгалістыя клёны. І, вядома ж, напамінак аб днях, якія многае перавярнулі ў душы М. Багдановіча, сталі штуршком, што павёў яго далей па шляху нацыянальнага Адраджэння, — цыклы вершаў «Места» і «Старая Беларусь», паэма «Вераніка», іншыя творы, што пісаліся менавіта тут, у Ракуцёўшчыне.

Верш «У вёсцы» — таксама «ракуцёўшчынскі»:

Страніца лепшая ў штодзённым жыцці! Зноў з цікай радасцю цябе чытаю я, Хай шмат чаго (ужо) з тых гадоў крыніца змыла ў памяці маёй...

«З цікай радасцю» ад сустрэчы з цудоўнымі мясцінамі, з гонарам, што нарэшце дачакаліся ўсе мы сапраўднай незалежнасці Беларусі, але адначасна і з трывогай ад таго, што яшчэ шмат нялёгасці ў жыцці, на шляху нацыянальнага Адраджэння засталася шмат каменя, — з гэтымі пацуючымі «перагортвалі» старонкі пазітавай біяграфіі, лёсу нашага

народа ўдзельнікі свята. Да сэрцаў людскіх прамаяўлялі міністр культуры Беларусі Я. Байтовіч, старшыня рады Саюза пісьменнікаў рэспублікі В. Зубнак, П. Макаль, С. Гравоўскі, У. Лучук (Львоў), старшыня праўлення Беларускага фонду культуры І. Чыгрынаў, Н. Мацяня, М. Аўрамчык, В. Іпатава, А. Вярцінскі, С. Законнікаў, А. Лойка, Л. Рублеўская, В. Шніп, Я. Міклэшэўскі, А. Мальдзіс, В. Жуковіч, А. Пісьмянковіч, Г. Кахановскі, П. Бітэль, Л. Луцкевіч, У. Паўлаў...

І яшчэ адной важнай думкай былі прасякнуты ці не ўсе выступленні на свяце. Толькі ў нацыянальнай згодзе мы можам садзейнічаць росквіту Беларусі як моцнай суверэннай дзяржавы. Пра гэта ж, толькі ў іншай форме, казаў і М. Багдановіч:

Хто мы такія? Толькі падарожныя, — папутнікі сярод нябес. Нашто ж на зямлі Сваркі і звадкі, боль і горыч, Калі ўсе мы разам лямі да зор!

Ён наш сучаснік, М. Багдановіч. Ён дапамагае нам ачышчацца ад усяго наноснага, бруднага і выпадковага, далучацца да духоўнасці, вечнасці. Менавіта гэта прагучала ў вершы С. Законнікава «Вочы Максіма», напісаным, як прызнаўся пазі, за дзень да свята:

Глядзі, Беларусь, каб не згінуць, глядзі У строгія чыстыя вочы Максіма.

Крок да ачышчэння быў зроблены — адноўлены і асвечаны крыж, ля якога быў М. Багдановіч, у царкве адбыўся малебен.

Уладзімір КРУК (фота), Алякс МАРЦІНОВІЧ, спецыяльныя карэспандэнты «ЛіМ».



Свята пазіі вядзе В. ЗУБНАК.



Кніжная лаўка.

ПАМЯРКУЕМ

## Так, Айчына была ў небяспецы...

Заяву «савецкага кіраўніцтва» я слухала ў цягніку, пад'язджаючы да сталіцы Латвіі. «Пастану здароў...» У мэтах аднаўлення законнасці і правапарадку... В. а. прэзідэнта СССР Г. Янаеў...» Сваядомасць успрымалася пачутым не хацела. Недаўменне, прыкрасць, уражанне нейкага злога розыгрышу. Чаканне, што вось-вось усё высветліцца і зменіцца. Чакаць давалася нядоўга — тры дні. Але ў аддаленні ад дома, што звычайна абвешчае трывогу і прыгнетчасць.

У адрозненне ад сродкаў масавай інфармацыі насельнікі Дома творчасці імя Райніса карысталіся лексікай, больш адэкватнай падзеям: паўсюль гучала слова «пераварот». У панядзелак к вечару перапынілася сувязь з Масквой і іншымі гарадамі, перастала ісці латвійская незалежная праграма тэлебачання. У аўторак пісьменнікі ўжо збіралі грошы на дапамогу сям'і забітага вайскоўца ў Рызе маскоўскага

шафэра, які не туды зехаў на сваім «рафіку». Вечарам суседка па сталойцы зладзіла аб'явіла, што латышы «присмирели» і нават крэм «Дзіктарс» давалі без візітак.

У тыя дні вялізная чарга выстраілася да чыгуначнай касы: курортнікі здавалі білеты на канец месяца і бралі на бліжэйшыя дні. Чарга чамусьці напалову складалася з беларусаў. «Мы панікеры, — спакойна казалі суразмоўцы. — Баімся, што пазней не даядзем».

Калі праграма «Брема» (так яе называлі на расійскім ТВ) перадала пра нечаканую хваёру Паўлава, у фазе загучалі апладысменты. Менавіта з гэтага моманту падзея, што задухалася як драма, пачыналася ўспрымання як звычайнай фарс. У дзяржаўных мужоў, што назаўтра пасмяялі і з'явіліся на экране, — машкі пад вачыма і выгляд напругдзіўшых катроў. Рэплікі тэлегадзін: а дзе ж вы былі раней?

Алексій ІІ абвясціў загаворшчыкам анафему. Каментарый: пазэвато... Хтосьці пытаецца: а чаму ж мучыла тая, што пра народ дбае «дзённая іношчэ»? Усе з палёгкай смяюцца. Ці не так было перад кожным экранам?

Пры ўсіх стратах, пры ўсіх выдатках, маральных і матэрыяльных, будзе ў пераварота адна несумненная карысць: яскрава відавочна праявілася за гэтыя дні загнанасць кадровай палітыкі ў вышэйшых эшалонах улады. Во каго, аказваецца, узвышлі, надзялялі паўнамоцтвамі, во з кім збіраліся латаць страху і мяняць падрубы савецкага дома!

Яшчэ ў годзе 1987-м мой калега гаварыў, помніцца, пра аналогіі. Праз колькі часу я пасмяялася яму: не збываецца таёв працоўна, штошчэ агонія зацягнулася. На што ён толькі красамойна развёў рукамі. Хто мог думаць, што гэта змрочна-зацятны хандыдат у нубожчыкі, гэты Зомбі, пазбаўлены душы, але не здольнасці рухацца, раптам актывізавацца ды возьмецца за

зброю! Толькі інтэлектуальная нямогласць магла штурхнуць васьмёрку няўдалых пачэптаў на бяспрыкладную авантуру — зноў паставіць на калені народ, які паспее зведзе перавароту прамоў, чалавечай паставы.

Пра разумовую непаўнаваартацы былі падставы думаць і тады, калі верныя адпты сталішчыны распачыналі спрэчкі пра ідэалы і прынцыпы. Бо іхнія ідэалы не ўваблены ў жыццё, а з-за «прынцыпаў» тырчаць няздака вушы згаістычнага разліку або шкурнага інтарэсу.

...Але што робіць з людзьмі высокія пасады! Нашы чыноўнікі, слаўныя гдаваўцы КПСС, — як тыя электрычкі, дзе будзі машыніста і спераду і заду. У выпадку чаго няма патрэбы рэзаварочацца: шуруй у процілеглым накірунку з той же хуткасцю.

Некалькі такіх «машыністаў» Ельцын сваёй уладай паспее змясціць. Прэзідэнт РСФСР,

Р. С. Гэты матэрыял ішоў з Латвіі амаль дна тыдні: таксама вынік перавароту ці проста нехляжмакчасна пошты?

І яшчэ адна падзея, пра якую вярта снізачы: неўзабаве пасля бурных падзей і абвешчання незалежнасці Латвіі ў Дубултах дамацывалі помнік Леніну. Присутнічала прэса. Калі ад правды пра засталіся толькі ногі (яго адвозілі па частках), загучалі апладысменты.

Г. К.

Нашыя нацыяналісты і нашыя касмалісты знаходзяцца па ўладзе дасіць нізкіх паняццяў аб нацыянальнасці.

М. Бярдзевы.

Палеміка аб беларускім шляху распацалася ў «ЛіМ» пад той час, калі прыхільнікам Адраджэння стала не хапаць слоў, каб процістаяць эмацыянальным споведзі ў праяву да Бацькаўшчыны. Відаць, перыяд нацыянальнага катарсіса патроху канчаецца, і ўсё больш пэўна паўстае праблема новага метадалагічнага ўзроўню адраджэнскай справы. Гэта той выпадак, калі немагчыма пры дапамозе старога слоўніка вылучаць новыя з'явы: ёсць патрэба ў рэфармацыі свядомасці.

га этнолага і філосафа Л. Гумілёва. У кнізе «Этніцы і антыэтніцы» ён цікава разважае аб непалаўторнасці і самастойнасці эвалюцыі асобнага этнасу, выводзіць шчыльную ланцужок этнаўтварэння і ландшафту, дэтармінаваныя стану этнасу канкрэтнай гісторыі этнагенезу. Прынамсі, ён піша: «Чалавек не толькі член грамадства, але і этнасу. Разам са сваім этнічным калектывам ён датыкальны біясферы. Вечна змяняючыся, паліруючы і адраджаючыся... ён пакідае свой след шляхам здзяйснення падзей, якія складаюць этнічную гісторыю».

Таму прагнозы, якія не ўлічваюць, моўна так, феноменалогіі этнасу, рызыкуюць быць штучнымі. Ці не гэта ўсва-

У плане прадметным няма істотнай розніцы паміж менталітэтам расейскім і заходнеўрапейскім: ментальная прырода заходняга хрысціянства і ўсходняга камунізму аднолькавая — разуменне жыцця як зададзенага працэсу, які можна сплываць і свядома змяніць, кіруючыся ўтопіямі. Так бы мовіць, працяг картэзіянскай традыцыі (Дэкарт), якая працуе і сёння ў савецкіх перабудовачных эксперыментах і заходнім прадпрыемствах. Менавіта агульную прыроду ментальнасці Захада і Усхода падраўняваў, на маю думку, М. Бярдзевы, калі пісаў, пра тое, што ў XX стагоддзі спраўдзяцца самыя хімерныя ўтопіі свету. Больш дэталёва даследаваны феномен прыпадабнення заходняй і ўсходняй ду-

нальнага комплексу. Гэты комплекс настолькі загартваўся ў варункх нічэння, што яму ў межах савецкага лагера па псіха-свядомаснай ўстойлівасці і здольнасці да самазахавання і развіцця, відаць, не знойдзецца роўных. Інакш, дарэчы, цяжка растлумачыць, чаму, як прызнае той жа В. Акудовіч, ідэя адраджэння «набыла значэнне пастаяннага і ўжо натуральнага фактара нашага нацыянальнага быцця, зробіла нечым нахлест храніцель хваробы, якая час ад часу рэзка абвастраецца» (выдзелена мной.—Ю. З.). Па ўсёй бачнасці, наш этнас мае яшчэ доўгі адрэзак часу, каб удасканаліцца як супольнасць і рабіць сваю этнасвядомасць больш выпуклай і пластычнай.

Пры такім падыходзе да менталітэту ўжо лёгка зразумець, чаму многія нашы таленты нарадзіліся ў замежжы, турмах, высылках і іншых неспрыяльных умовах: пры адарванасці ад этнакалектыва асабіста нацыянальнае надзвычайна вылучалася і стварала беларускую літаратуру і філалогію (успомнім лёсы Я. Купалы, М. Багдановіча, А. Гаруна, Б. Тарашкевіча і іншых). Лёгка зразумець таксама, чаму беларуская эміграцыя захавала мову і пашану да прэўдзівай гісторыі свайго этнасу.

Менавіта цяпер, калі месіянскай расейшчыне не да сусветнага панавання — трэба саму сябе ратаваць ад голаду, а перад Захадам нацыянальныя пытанні ў форме «быць» — не быць — ён даўно ўжо заняты прагматычным бізнесам, — менавіта цяпер прабіў час нашага шляху, нашага стварэння, нашай ідэі.

Чаго не хапае, каб узмацніць сваю ідэю? Не хапае, па ўсёй бачнасці, канкрэтных распрацовак па нацыясофіі. І. Чарота толькі пазначыў патрэбу шукання татэ, што «не страцілася» засталося ў «справе вечнай існасці» (вобразы, метафарычныя знакі, міфалагічныя, якія перадаюцца з пакалення ў пакаленне). Відаць, больш дакладна гэты аспект шукання можна назваць распрацоўкай «сімвалічна-знакавай сістэмы этнасу, якая ўмоўляе яго псіхадэмаграфічныя бланкі».

Мы дасюль не ведаем, які звязаны ландшафт і этнас (пра гэта піша Г. Тычак). Яны свядомасны змены вынікае адарванасці мовы ад семантычнага грунту, да межы семантычна-этнічнай тоеснасці. Лінгва-культуралагічныя даследаванні ў кірунку тэорыі пачынаюцца (на ўзроўні аспірантаў). Пакуль пазначана толькі праблема слоў-асімілянтаў (тармін Я. Станюка) і лінгвістычна-дапушчальных межаў засваення замежнай лексікі (у першую чаргу — рускай).

Робіцца актуальным стварэнне казачнай і міфнай сістэмы беларускай культуры. Яе сённяшні дзень пэўную частку нашага фальклору запісвалі польскія і расейскія тэксты (па звестках прафесара А. Мальдзіса), прывіваючы аднаведным культурам беларускую нацыянальную асіміляцыю.

Да кірунку даследніцтва можна аднесці і фарміраванне інфармацыйна-інфармацыйнай прасторы, бо дасюль у сродках масавай камунікацыі пераважае замежная (не наша) мова. Злуча са светам не ў сваёй мове не толькі замацоўвае сон самаідэннасці, але і пастарае не расчужае ідэннасці, якія выводзіць псіхатэрапія, — пачынальнае рыса псіхічнага захавання, якое нам добра вядома, — шызафранзі. У нашым выпадку — грамадскай шызафранзі. Зніжваюцца гэты стан людзей дапаможа тармінаваць і актыўна мовнае тэрапія, якая ўзмацняе ця пры выкананні закона аб мовах. Зноў жа, можна падзівацца інтуіцыі Ф. Багушэвіча, які мове назаў найменне «душы народа». (Украінцы, дарэчы, зразумелі шоднасна такога стану і з яснымі г. г. прыступілі да мэтавай падрыхтоўкі журналістаў для ўсёй нацыянальнай дыяспоры, чым стварылі інфармацыйнае гледзішча на свет у роднай мове).

Даю веры, што стварэнне нашага вобразу прыдасць моцы палітычнаму руху, які без забавання на ціснае, пераканаўчай і зразумелай нацыясофіі, відаць, не перастане ўзроўню летучыняў аб незалежнасці. Пераходны перыяд ад таталітарнасці да — у нашым выпадку — этнасаснасці працягваецца, і гэта час генерацыі новых ідэй.

А пакуль няма новага вучэння аб нас, мы чымі самымі махініцыя дзеі: спрабуем раздзерці мову (у свеце існуюць ажно чатыры сістэмы беларускага правапісу, паводле даследавання члена-карэспандэнта АН БССР А. Жураўскага), гуртнем экзатычныя секты (той жа А. Сімакоў з Гомаля, напрыклад, зарганізаваў беларуска-індзейскае таварства) і да т. п. Да партыйнай чымнасці яскрава выяўляецца паняверка і алергічнасць. У справах асветніцкіх — разбэрсанасці і цэйтнот, чаканне выгоды: што вынціць для наступлення ў ВУН — беларускую мову ці рускую.

Усё гэта спраўна падтрымлівае «псіхалогію духоўнай правіцы» і перасоўвае далёка ў будучае воплі-зпытанне А. Сідарэвіча «Ці будзем мы нацыяй?» Нацыя — гэта пачуванне сябе самімі, а не кімсьці іншымі. Нацыя — гэта свой шлях.

Трэба шукаць на сваіх шляхах.

Юрась ЗАЛОСКА

# ЧАС НОВЫХ ІДЭЙ

Не маючы намеру расставіць усе кропкі над «і», артыкулам Юрася Залоскі (безумоўна, таксама не пазбавленым спрэчкіх момантаў) мы заваршам гаворку, якую пачаў 8 сакавіка г. г. Вольдмір Акудовіч.

Сімтаматыка тварэння новай адраджэнскай філосафіі выявілася, на мой погляд, яшчэ да публікацыі В. Акудовіча «Пошукі страчанага вобраза». Напрыклад, ці не ўпершыню пазначыў гэтую — метадалагічную — праблему нашага руху У. Кохан у жніўні мінулага года («ЛіМ», 24.VIII.1990), калі піша, што «тэорыя Адраджэння як знакамернасці развіцця адрэжэння культур тэарэтычна яшчэ не распрацавана» (выдзелена мной.—Ю. З.). За У. Коханам прапанаваў свае разцы С. Дубавец («Падставы развіцця нацыяналізму», «ЛіМ», 2.XI.1990). І толькі затым з'явілася дослед В. Акудовіча, пасля якога канцэптуальнасць палемікі збочылася ад філосафіі да ўласна літаратуры і крытыкі.

Але пры пэўнай «літаратуразантрычнасці» высновы В. Акудовіча значна перасягнулі межы літаратурнай крытыкі і прэтэндуюць на агульнае значэнне. Прапаноўваецца кірунак нашага шляху, у пэўным сэнсе — ідэалогія, забаваная на літаратуразантрычнасць: лёсах Ф. Скарыны і С. Палцакага, вочніках А. Пушкіна і Я. Купалы і інш. Такім чынам, мы ў чарговы раз спрабуем развіць св. ой рух праз эмпірычную публіцыстыку, а не праз ціснае вучэнне па этналогіі беларусчыны, якое магло б прыдаць і нацыяналізм, і касмалітызм, і асобам дэнацыяналізм. Асуджэнне такога вучэння — сённяшняе духаіснасць, якую можна лічыць збоў вынікам неразвітасці ўласнай думкі, або паследкам уплыву чужых ідэй.

Можна, па гэтай прычыне і пошукам кірунку нашага шляху (маю на ўвазе ў публікацыях В. Акудовіча, І. Чароты, Н. Гальперовіча, Г. Тычкі і А. Сімакова) не стае агульнай метадалогіі, так бы мовіць — нацыянальна-фундаменталізму, калі падраўняваецца пад гэтым тармінам беларускую нацыясофію. У сувязі з гэтым варта было б засяродзіць увагу на двух момантах, якія характарызуюць усю палеміку і па-новаму выяўляюцца ў кожнага з паміянчаных аўтараў. Па-першае, «ЛіМ» пакуль што не здолелі перасягнуць узроўню канстатацыі нейкай няўлоўнай страты. Разыходжанні хіба што ў разуменні аб'екта страты. В. Акудовіч, напрыклад, дакладна стварае вобразы, І. Чарота — справядлівы існасці. Ужыванне гэтых тэз у злучэнні з паняццем «Адраджэння» надае ім вагі, пасля чаго яшчэ больш выяўляецца агульная ідэя страты, а гэта яшчэ мацней пераносіцца, што ніякай асабівай творчасці ад не не патрэбна, бо ўсё нацыянальна-фундаментальнае ўжо ў створана і ўжо трэба толькі вяртаць. Гэтым парадкам прызнаецца толькі адзін кантэкст Адраджэння: як вяртання — туды, да нібыта страчанага (ці кімсьці ўрабаванага) нібыта існаваўшага вобраза. ПРАБЛЕМА СТВАРЭННЯ СВАЙГО ШЛЯХУ І СВАЕЙ НАЦЫЯСОФІІ, ТАКІМ ЧЫНАМ, НЕ СТАВІЦЯ.

Па-другое, неўспадзеў адбываецца падмена прадмета пошукаў: гаворка ідзе не толькі пра беларускі шлях, колькі пра шматлікі іншыя народы. І выбіраецца найбольш прыдатны з іх. В. Акудовіч прапанаваў «вяртання ў Еўропу», і гэты шлях без сумніваў пачынаў ўсе аўтары, за выключэннем І. Чароты і А. Сімакова. Н. Гальперовіч, напрыклад, піша, што наш народ «усё ж больш зарываваўся на культуру славянскага Захада»; Г. Тычак пагаджаецца, што «духоўна сёння мы ўсё ж бліжэй да Еўропы, чым да Азіі». Права развіцця свайго шляху без прыпынку зададзены арыенціраў у чарговы раз «усё ж» патрэбна.

Характэрна, што, высюваючы неўрапейскую альтэрнатыву, А. Сімакоў зыходзіць з такой жа метадалогіі: тварэнне па-за этналагічным грунтам.

Дарэчы было б узгадаць імя расейска-

доміў у свой час І. Канцэўскі, калі так асэнсваў словы Скарыны: «Наша пакаленне павінна стаць апошняй чарадой пад пахмурным пакатаннем Скарыны: «І на Усходзе, і на Захада — шукайце!»

Між іншым, у тэорыі таго ж Л. Гумілёва пра расійскі суперэтнас (які ўзнік на 500 гадоў пазней за суперэтнас заходнеўрапейскі і валодае сёння актыўнасцю і здольнасцю ўзмацняцца) пра беларускі складнік нічога не гаворыцца: яму там тэарэтычна няма месца. Таму спраўды трэба шукаць на другіх шляхах.

Але ці слухна пераводзіць позірк на другі сусвет — Захад? Ён даўно жыў ва ўлонні вышэйпарадкавай самадэстатковай цывілізацыі. А мы — паліж, і тама па-за Усходам і Захадам, паміж і па-за даўма суперэтнасамі, якія, як і мы, маюць самастойную гісторыю. Таму залічыць сябе ў адзін з гэтых сусветаў мы не маем права, гэтаксама як не маем падстаў памкнуцца да іхніх функцыянальных мадэляў і адпаведных каштоўнасцяў.

Заганнасць пошукаў «на чужым, не родным полі» ўжо пачынае ўсведамляцца. Менавіта аб патрэбе САМАРЭФЛЕКСІІ разважае гісторык Г. Сагановіч ва ўступе да артыкула «Мова гісторыі: гісторыя беларусы — гэта гісторыя аб'екта чі суб'екта? Гісторыя аб'екта-Беларусі — гэта гісторыя МЯНЕ, убачаная і зразумелая некім іншым. Гісторыя суб'екта-Беларусі — гэта МАЯ гісторыя, убачаная і зразумелая мною... Розніца зусім прынцыпова: ці гэта маё (Беларусі) бачанне свету, ці гэта мяне (Беларусі) нечае бачанне. У другім выпадку сама перспектыва пераарываецца ва ўлоду некаму. І тады Беларусі ўжо не Беларусі, а «існасцю» чысцей зямлі...» («Наша Ніва», 1991 г., № 1). Як толькі такая метадалогія распаўсюджваецца на нашы пошукі, зымічуецца, трэба меркаваць, многіх непатрэбных пытанні кшталтам, ад нас — Расіі, бо адразу ж актуалізуецца свая анталогія (бытнасці) і ён самастойны сэнс.

Можна, тады мы больш творча будзем разважаць пра феномен менталітэту. Прыклад, канцэпцыя В. Акудовіча заснавана толькі на функцыянальных рысах менталітэту: «іхні» мэсіянства і «нашых» фаталізму і талерантнасці. Але ж гэтыя рысы самі па сабе не дэтармінуюць агульны стан самога суб'екту менталітэту, ё ёго вынікаюць з яго, вылучаюцца з рознай сілай у розныя перыяды гісторыі. Сам жа В. Акудовіч, спрабуючы вывесці дамінентную свядомасці беларусаў, не пазбег супярэчлівасці: напачатку ён абсалютізуе фаталізм: «Кіхненне да тэоснасці самога сабе, да не-выхаду за межы гэтай тоеснасці ў знешні, духоўна іншы круг, зробіла вызначальным у светапоглядзе беларуса» (не-выхад у духоўна іншы круг) — ці не перыфраз па сутнасці інстытуту самазахавання? Затым па ходу думкі націск мяняецца, і выразна роля надаецца ўжо талерантнасці: «талерантнасць у беларусаў, безумоўна, мацней інстытуту самазахавання». Трэба меркаваць, роля вонкавых рысаў ментальнасці — зменлівая і рухомая, абумоўленая гістарычна.

Сёма чаўнасць прадмета менталітэту паўстае ці не больш значнай праблемай, чымся экспрэсія ягонага выяўлення. Расейскіх дзеяч, апрыёры прэтэндуючы на сусветную гегемонію, праз тое быў ці не пазбавлены пэўнасці і зразумеласці і меў толькі аднамерна-месіяніска выраз, які дасюль уражае даследчыкаў. Гэта прызнавалі і айчыныны расейскія філосафы, называючы тыповымі рысамі расейшчыны «нелюбовь к мысли», інертнасць думкі, адсутнасць сваіх ідэй.

хоўнасці А. Камю ў «Бунтуючым чалавеку».

І хоць пра нашу свядомасць, пры ўсёй яе функцыянальнай няўстойлівасці, нельга сказаць, што яе вызначала бессэнсавая ідэя-фікс пабудовы трэцяга Рыма альбо сусветнага камунізму (штурм неба), але, разам з тым, цяжка вызначыць і дамінантны беларускі свядомасці.

Паспрабуем паглядзець на праблему ў больш шырокім плане. У філосафіі і культуралогіі адбываецца ўсё больш прыкметны рух. Нават колішнія апалагаты марксізму прызнаюць услед за фізікай і псіхалогіяй самакштоўнасці і самакіраванасці духоўнай сферы. Адбываецца пераадоленне дагмата аб другаснасці (чытай — непэўнааўтарсці) свядомасці ў параўнанні з матэрыяй, пашыраюцца рамкі агульнага ўсведамлення свету, быцця і феномена чалавека. Больш таго: у стаўнасці асобы са светам прызнаецца першаснасць духоўнай канстытуцыі, у якой за самастойнае, аб'ектыўна — існуючае ўтварэнне (упаравае з маральнасцю, рэлігійнасцю і інш.) уважэцца этнасвядомасць, ці, лепш скажэць, — нацыянальны комплекс як першасная зарыентаванасць свядомасці этнасу на «самую сябе» (не блытаць паняцце «комплекс» з побытавым «экамплексанасцю»).

Варта было б тут нагадаць класічную працу рускага філосафа М. Бярдзевы «Судьба России. Опыт по психологии нации». Ён не меней чым проста вытрымаў з разважаным пра тэорыю нацыянальнасці: «За нацыянальнасцю стаіць вечная анталогічная аснова і вечная каштоўная мэта... Нацыянальнасць чалавека — больш, а не меней чым проста чалавек, у ім ёсць родавыя рысы чалавека ўвогуле і ёсць яшчэ рысы індывідуальна-нацыянальнасці... Нацыянальнасць ёсць індывідуальнае быццё, па-за якім немагчыма існаванне чалавецтва. Велікі самападман — жадаць стварыць па-за нацыянальнасцю... Творчасць нацыянальных культур і тыпаў жыцця не церпіць вонкавай, гвалтоўнай разламатасці, яна не з'яўляецца выключэннем, нават у закона, яна свабодная... Ні адзін народ не можа развівацца ўбок, урастаць у чужы шлях».

Успамінаючы ў сувязі з гэтым як зусім не выпадковае выказанне І. Канцэўскага аб тым, што «разам з беларусчынай мы тратым і лепшую частку чалавечнасці» (выдзелена мной.—Ю. З.), пад чалавечнасцю тут кантэкстуальна зразумецца духоўнасць. За гэтай аўтара «даследзін беларускага светагледу» аб тым, што «дух нацыянальнасці заўсёды мацнейшы і чысцейшы ў народаў прыгнечаных, тахнаса, трэба меркаваць, стаіць прызнанне аўтанамічнасці нацыянальнага складніка свядомасці. Нам застаецца толькі ганарыцца геніем філосафа, які незалежна і прыкладна адначасова прыйшоў да тых жа высноў, што і стваральнікі псіханалялі А. Адлер і К. Г. Юнг (тэорыі індывідуальнай і аналітычнай псіхалогіі адпаведна).

Нацыянальны складнік стаўся ці не вядучым у беларускі этнасвядомасці. Пры адсутнасці нацыяналістычнай агра-сіўнасці і нават падкрэсленай «маўліва-сці» тэза гучыць парадэксальна, ці не так? На маю думку, нічога парадэксальнага няма: экспрэсія комплексу не ёсць вызначальнае рыса, сэнс — у ягонай наяўнасці і захаванасці. Выступаючы на паспалітых мэрвпрыемствах, мы не перастаем здзіўляцца: як жа народ захавваў сваю мову і свядомасць праз гэтулькі стагоддзяў нацыянальнага прэсінгу? Адакз уяўляецца наступным: такое стала магчымым праз трываласць нацыя-



А ДЭПН з накірункаў развіцця маладой беларускай прозы — так званы еўрапейзм. Не будзем тут чапляцца філасофію, гэтым разам будзем мець на ўвазе толькі тое, што частка нашых маладых празаікаў, мяркуючы па шматлікіх публікацыях у перыядыцы і па першых-другіх кніжках аўтараў першых паловаў 80—90-х гадоў, выдаючы на намерылася беларусізаваць тэмы з вядомых у свеце жанрава-стылёвых формаў, якіх для апошняга часу амаль не ведала наша прыгожая місьменства.

Гэты рух, як і ўсякі новы дзе энергічны, не можа не раздывацца. З'явілася больш прозы, якую цікава чытаць, выйшла на публіку шмат маладзёнаў — дэтэктываў і прыпавесцей, фантастыкі і перыфразаваных гістарычных часоў. З'явіліся аўтары, за якімі нецярпліва сочыш, чыя твораў чакаеш: Андрэй Федарэнік, Аляксей Наварыч, Пятро Васючэнка, часам залішне камерцыйны Адам Глобус, Анастоль Казлоў, няроўны, але ў лепшых творах арыгінальны, іншыя (Аляксей Астраўцоў, напрыклад, адрозны запамінаюцца публікацыяй у № 2 «Маладосці» за 1991 г.) — таленавіты маладзі цяпер многа.

Новая, цікавая плынь дэманструе, аднак, і звычайную нашу шэрасць, знакамёты «вала», які сёння гэты ж заўважаны, як і ўчора, і заўсёгда. Розніца толькі ў тым, што тут шэрасць абвешана нейкім місіянерскім пафасам або флерам вучнёўства, і вось ужо сам крытык, бадай, сумеюць: імкненне вывучыць і навучацца — катэгорыя становага асацыятыўнага поля, а шэрасць — гэта ўжо нешта аўна адмоўнае, дык ці правамернае спалучэнне?

Пачнём з формы. Форма сама па сабе рэч вельмі прадуктыўная, агрэсіўная нават. Агрэсіўныя традыцыйныя (для нас) формавы, дзякуючы Богу, заўважаны. Ды, здаецца, надыйшоў час заўважыць гэтыя ж патэнцыі і тых формаў, якія (зноў жа нам толькі) бачацца як новыя, як тыя, што рашуча выведзены за ручку новую нашу прозу на еўрапейскую элітарную арэну.

Спраўды, пачніце выпрацоўваць інерцыйны запас экзатычнай формы, перакіньце яе ў новае, незасвоеное дасюль ёю моўнае рэчышча, — і яна дасць свой плён. Адналіфовае мова, напачатку мускулы жанравым структурам, надключыць змест вапны твораў да архетыпных кантэкстаў. Усё гэта — калі вы, па меншай меры, вельмі здольны чалавек, як, напрыклад, Алег Мінкін.

Пасля несумненнага поспеху прыпавесці «Краіна Хлуду» (напісана разам з Віктарам Галовым, 86, «Тутэйшыя», 1989 г.), А. Мінкін надрукаваў апавяданне «Карова» («Маладосць», 1990 г., № 10). Гэтае апавяданне можна параўнаць з таленавітым перакладам: гэта

больш Дж. Оруэл, ці які У. Голдсінг, чым А. Мінкін; аднак моўная пластыка, энергія беларускай мовы робяць гэтак апажыванне таленавітай, самаконтной варыяцыі на класічную тэму. Па сутнасці, гэтая напісаная ў анталогічным жанры проза накіравана «Персідскіх матаў» Ясеніна або анахронічнай Пушкіна ў паззіі. Увогуле анталогічнае майстэрства вельмі блізкае перакладчыцкаму і, вядома, які выдатны перакладчык, тонкі стыліст А. Мінкін.

Ды ўсё ж талент імітатара ці, калі хочаце, кампазітара дастаткова рэдкі. На фоне класікі імітатарскі плён бывае надта

наватарствам. Важна ў часе згаладалага заглынення і пераважання чужых раскошаў адчуваць меру, не прамінуць тую хвіліну, калі трэба спыніцца і зразумець: неабдымнае не абдымеш, усяго не з'ясі, не спажывеш. Мастак — гэта дэміург. Гэта Моцарт, які творыць свой свет. Яго псіхафізіка рухае фарму, а не наадварот. Чытачу цікавы гаспадар формы, а не яе экспансія сама па сабе.

Аўтаномія, вялікая сіла супраціўлення мастацкага зместу чужацкаму гвалту заключаецца ў ў яго канкрэтна-гістарычнай прыродзе формы. Задайма французскі «новы роман»: ён

Той жа А. Наварыч у фантастычным апавяданні «Вяртанне сына» (36, «Тутэйшыя») заступае перш за ўсё градыцыяналістам-Наварычам, гэта значыць традыцыйна ўжо добрым пісьменнікам. Наватарства Наварыча тут зусім не ў тым, што ў апавяданні дзейнічаюць камп'юмеры. А ў тым жа, у чым яно было і раней у кнігах «Рабкова ноч» і «Ноч пацалункаў незалежнасці»: ва ўмёнай стварыць свой, унікальны і таму новы ў літаратуры мастацкі свет, ва ўмёнай фантастыку (як раней традыцыйную паэтыку) зрабіць сваім выяўленчым сродкам, сваёй службай, а не само-

нік «у махнатых кантурах, як бачыў бяскожныя прасторы, дзе шліх вымяраецца тысячгадоўцамі гісторыі, дзе ў дарозе скруты ланцюгом мінуўчыны і цяперашняе...», і г. д. Між іншым, змешчанае тут жа апавяданне А. Федарэнікі «Сіндром» — пра тое, як савецкага чалавека «сажрала» перабудова — А. Александровіч невядома чаму праілюстравана голай дзеўкай, тады як менавіта ў творы С. Дзедзіча герой К. прычынае ў час падарожжа ў цягніку з наступнай прычыны: «па спясавай руцэ пацякнула нешта цёплае і ліпкае», відаць, у непасрэднай сувязі з тым, што

Людміла КОРАНЬ

# АГРЭСІЯ ФОРМЫ

Стылёвыя пошукі маладой прозы

сціплым, каб весці гаворку пра нейкі мастацкі прагрэс, пра ўласнае наватарства многіх нашых маладых аўтараў. Проза, якая часцей сустракаецца ў друку, нагадвае філалагічныя семінарыя практыкаванні: відаць, што чалавек, скажам, навучыўся пісаць пад бітніцаў ці Элгара По; даўбё, што ўжо сказанае раней, іншымі, на іх мовах можна сказаць і па-беларуску. Лагічны вынік такога вучнёўства (здаецца нават у безумоўных талентаў!) — парадыйнае гучанне пераймаальных практыкаванняў. Напрыклад, вар'яты і вар'яткі з аднаго толькі зборніка прозы маладых «Перад маімі вачыма» (1990 г.): «Багадзельня» Сяргея Астраўцова з п'есаю «кагосьці з элітаў»; «Выспа» Ігара Бабкова са «страхінскімі штудыямі», з «Сістэмай» ды з «Інсуліным паветрам»; больш прасцейскае «Хачу быць блазна» Віты Раманенкі з «вар'яцкім днём» і «звар'яцелаю» гераніяю; «Візіт алігарфа» Юрыя Станкевіча, — рызкі дыванавы Мілаша Формана (таму што наглядна) у якасці пераштуртка ды раскрысчвання старажытнай філалагічнай тэмы і не менш старажытнай мастацкай метафары. Проста інакш на транслітэраваць яе сёння на поўным сур'ёзе проста смешна.

«Новая» форма здольная заглянуць практыканта гэтак жа лёгка і хутка, як і «старая». Новая форма сама па сабе можа нарадзіць толькі безліч новых сваіх лёгка прагназуюмых камбінацый, безліч вучнёўскіх опусаў. Агаворымся яшчэ раз, што штудый маюць сваю вартасць, проста не трэба бляцкаць на іх банальнае вучнёўства з

нарадзіўся скандалам і з'явае свайго часу. У нас цяпер гэта было б чыстае і зусім наўнае малаванне. Сезам адчыняецца інакш...

Да прыкладу, вазьміце нізку эратычных абразкоў А. Глобуса з першага зборніка маладых «Літаратура». Яны арыгінальныя не таму, што А. Глобус адкрыў Амерыку, «засвоіў» для беларускай традыцыі форму Дэкамерона ці іншыя каноны гэтага архетыпу Заходняга (XIV ст.) або Усходняга (X—XI ст.) адраджэння. Абразкі А. Глобуса арыгінальныя таму, што ён адкрыў нашу рэальнасць, герояў нашага застойнага і постзастойнага часу, і мы ацэньваем тут перш за ўсё не здольнасць Глобуса пераварыць экзотыку, а яго здольнасць сказаць нешта сутнаснае пра сябе, нас, пра наш час. Фармальныя асацыяцыі тут краз маглі б «задавіць», маглі б закатаваць напярэднікі (што, між іншым, часта здараецца з В. Чаропкам, калі ён дражніць антыкаў ды іншых заканадаўцаў «нянашых» формаў). А. Глобус дастаткова самастойны: архетип у яго — толькі кантэкст — падтэкст, усё ж астатняе — уласнае, і ў гэтым справа. Вучнёўская проза з патхненнем нефіта можа беларусізаваць што заўгодна. Аднак яна будзе распадацца на плоскія фармальныя камбінацыі, будзе мець нязводны прысмак другасці аж да таго часу, пакуль экзотыка не дападзе да глыбіні тутэйшага ўлоння і не нарадзіцца дзіця тутэйшай формастваральнай глебы. Толькі асоба аўтара, канкрэтная этнічная і сацыяльная-псіхалагічная, здольная арганізаваць хаос, «новы» ён ці «стары».

му абслугоўваць фантастычныя штампы. Быў, праўда, у пісьменніка ранні твор «Скрыжаванне» («Жніўскі праспект», 1988 г.), дзе А. Наварыч паспрабаваў адмовіцца ад сваёй улюбленай манеры традыцыйнага прамога апавядання на карысць вульгарнай псіхалагізацыі «пад Фолкнера», — чыстае, што называецца, фіяска.

Цяжэй даюцца штудый тым, каму бракуе «беларускасці», каб «беларусізаваць», «наскасці», каб чужое зрабіць нашым, урэшце проста мастакоўскай асобі, каб агульнавядомае зрабіць асабістым. Загляньце ў апавяданне Стаха Дзедзіча «Кантрольны вузел» («Беларусь», 1991 г., № 4). Стах Дзедзіч, канешне, не самы горшы пісьменнік, і нават у гэтым апавяданні бачны яго творчы патэнцыял, але надта ўжо апавяданне няўдалае. Тут вам і галоўны герой К. (чаму не Іозеф К.?), і малаапетныя макаронны на сніданак, таемна звязаныя з «каляровымі плямамі бензіну» на свіслацкай вадзе; і «жышкая задушыліваць» мройных тропікаў; і альпінізм героя як сведчанне ягонай мадэрнаізацыі; і К'ркетор; і поўнытае хамства, і ўрэшце суіцыд, прасцей — самазабыцтва героя. Словам, поўны джэнтльменскі набор сучаснага «справака-наватара», прысмакам добрай пародыі на розныя і-змы ды пост-ізмы.

Паказальная ілюстрацыя Анастоля Александровіча да гэтага апавядання С. Дзедзіча — нейкі лось тыпус паводле караля Стаха на кані на фоне гор: ці сам герой К. як няўдалы «адраджэнец», ці відзменены персанаж С. Дзедзіча — верш-

над героем, «на трэціх паліцы нешта стагнала і варушылася», а «з суседзя купі» бяледа ў цэпры жаночага нага, якая то згіналася, то разгіналася ў такт рыпленню і г. д.

Дзеля чаго мой сарказм? Я за вучнёўства, але калі яно не прэтэндуе быць больш, чым ёсць, быць наватарствам, мастацтвам без сапраўды мастакоўскага, дэміургічнага высілку. Менш наўных філалагічных практыкаванняў! Мастацтва заўсёды ўнікальнае, яно не робіцца праз гола, паслядоўна праведзены прыём, і адна філалагічная вывучка не мае ўласціва сціпа нешта новае спарадзіць. Як вядома, яна многім нават замінае. Так, напрыклад, мне здаецца, што Уладзімір Сцяпан больш арыгінальны філолаг, можа быць, паэт, тэлежурналіст, чым арыгінальны празаік.

Проста сённяшнім часам мы назіраем ужо вядомую, аналагічную 20-ым гадам хвалю актыўнай цікавасці да «не-свайго», і на гэтай хвалі гатовы захапіцца «чужым пазаддзем» (выраз М. Зарэцкага), абы яно было нязвыклае, тым больш з ліку амаль забароненага ўчора.

І ўсё ж да тэарэтызавання, абстрактных закідаў убок маладых не лішне далучыць аналіз хоць бы адной з'явы з раздурку ты, пра які ідзе гаворка. У якасці такога рэпрэзента маладой «нетрадыцыйнай» прозы возьмем творчасць А. Федарэнікі.

Ужо дэбют А. Федарэнікі (маеца на ўвазе «Сачненне», «Маладосць», 1987 г., № 1) выявіў стыльовую пэўнасць празаіка. І тут трэба звярнуць увагу на тую пабалажлівую іранічнасць, з якой А. Сідарэвіч,

## У ПОШУКАХ АЎТАРА

Яшчэ адна загадка літаратуразнаўства

Не так даўно, пераглядаючы беларускую перыядыку ў бібліятэцы імя Васіля Стафаніка ў Львове, звярнуў увагу на першы нумар заходнебеларускага выдання «Беларускай культуры» за 1927 год. Пасля азімлення за яго зместам стала відавочна, што асобныя старонкі зацікавілі літаратуразнаўцаў. Размова, у прыватнасці, ідзе пра верш «За ўсе краі, за ўсе народы сьвету...», змешчаны ў матэрыяле «Наддрукаваны ў Менску верш».

Публікацыя пачынаецца з невялікага каментару, які цалкам і прапануем чытаць:

«Ніжэй падаем верш невядомага паэта, прысланы нам з Менска, верш надзвычайнай дынамікі. У Менску ён яшчэ мог быць выдрукаваны, бо востра выступала проціў большавіку, крытыкуючы іх акупанцкія па-

літыку. Не прыдворная, казёная савецкая паззія, — а гэты верш адбіваецца праўдзівых настрояў і думкі беларускага народа, у нетрах якога накіпець пратэст проціў камісарскіх гвалтаў. Грамадскае значэнне верша сагоняныя трудна яшчэ ацаніць: — так далёка ў будучыню сягае думка і імкненне паэта. Рэдакцыя».

Далей ідзе сам верш з апушчанай дзесятай страфой. Логіка тэксту падказвае, што ў прапушчаных паэтычных радках аўтар рэзка выступаў супраць палітыкі паліцэйскай Варшавы ў дачыненні да беларускага народа. І з гэтай прычыны страфа была знята цэнзарам ці супрацоўнікамі рэдакцыі.

Нават пры першым знаёмстве з творам міжволі згадваецца Янка Купала, яго вобраз Маці-Беларусі — «Німы ўсіх наро-

даў». Той жа трагічна-высокі матыў, тая ж напятасць і дынаміка вершаванага радка. Безумоўна, пакуль што рана катэгорычна заявляць, што невядомы паэт — менавіта Янка Купала. Выслухаем думку літаратуразнаўцаў. Аднак ужо цяпер ёсць пэўныя, няхай сабе і ўскосныя аргументы, якія даюць падставы меркаваць пра аўтарства верша. На жаль, іх не так багата, як хацелася б. Пачнём з галоўнага. А дакладней, з таго фактычнага матэрыялу, які маецца ў наўнасці.

Тыпалагічна, паводле метрычнай пабудовы і сэнсавай танальнасці твор з'яўляецца лагічным працягам верша Які Купалы «Свайму народу». Але ёсць тут і свой кантрагумент. А што, калі верш — толькі стылізацыя пад Купалу, падрабёк Ну, што ж, тут ёсць нейкая логіка. Але,

думаецца, ці не занадта гэта таленавіта падрабёк... Эрэзты, не будзем спрачацца наконт гэтага і пачакаем рашаючага слова тэксталагаў і купалазнаўцаў. А са свайго боку паспрабуй разгледзець твор у канкрэтна-гістарычным ракурсе мастацкай творчасці паэта.

1926 год. Пятая ўгодкі драпежнага Рыжскага пагяднення. Пагранічная мяжа парэзала Беларусь на часткі і на доўгія гадзі, як пісаў Купала, стала «ружыжом крывавай славы» паміж Усходам і Захадам. Як жа рэзгаваў паэт на ўмовы Рыжскага пагяднення? Аднак адназначны. Ён рашуча пратэставаў супраць палітычнай і эканамічнай экспансіі Масквы і Варшавы. І, думаецца, сёння ўжо неадарочна па-ранейшаму бачыць у адносінах Які Купалы да Рыжскага пагяднення 1921 года «гістарычную абмежаванасць, суб'ектыўнасць пазіцыі народнага паэта» (В. Рагошэ. Вяршыні. Мн., 1991). Гісторыя і паэт-летпісцэ ведалі ты, хто з Захаду і з Усходу «крўці нам сцэжы» да жыцця і славы». Да ўсіх іх звяр-

таўся Янка Купала са словамі:

страшнага закляцця-праклёну:

Каб таго парвала  
З сэрцам на тры часці  
І звар'я збрылося  
Мяса перахрасці...  
Хто быў прычыніўся  
Нашаму падзелу,  
На кукі парваўся  
Маці роднай цела.  
(«Каб...», 1926)

Паэта глыбока трывожыў лёс народа. Ці сабе беларус «сее свой палетаў?» Чого спадзявацца, калі на паграніччя // Стаць варожыя дзе сілы? Варта заўважыць, што азначэнне «варожыя» ў Купалы не столькі характарызуе процістаянне дзяўч дзяўчак, колькі выражае адносіны паэта да тых сіл, якія стагоддзямі «назгонна» ператваралі Беларусь у сваю вочыну. І гэты ж матыў у вершы «За ўсе краі, за ўсе народы сьвету...».

У чэрвені — ліпені 1926 года Купала напісаў поўныя драматызму і глыбокага роздуму вершы «Па Даўгінаўскім гасцінцы», «Царскія дары», «У лес», «На паграніччя», «Гутарка аб кепскім гаспадару» і інш. На высо-

згадаючы «Сачыненне» ў аглядае маладой прозы (зб. «Вобраз-88»), зрабіў намік на залежнасць А. Федарэнкі ад рускай класікі.

Такая думка пра творчую манеру А. Федарэнкі, наколькі мне вядома, даволі распаўсюджаная і сярод моладзі; прычым, калі залежнасць, скажам, ад Дж. Джойса ці Ф. Кафкі лічылася б тут вялікім прагрэсам, то зусім не тое з Л. Талстым ці Ф. Дастаеўскім.

Дык ці мае рацыю А. Сідарэвіч? Ці мадаваць А. Федарэнку кола да калёсаў ці вынаходзіць яго напаво?

А. Федарэнка вядомачна вучань рускай класікі па культуры рэфлексіі, падкрэслілі, на культуру. І найвіднейшае яго з гэтай класікі запісчэнне — гранічная, бялітасная шчырасць. Прынцыповая адсутнасць поэм у адрозненне ад тых маладых аўтараў, якія яшчэ «не спазналі сябе» і ў якіх поза зрабілася апыршчам іміджу.

Там жа часам зусім відочна, прыналежнасць А. Федарэнкі да беларускай гуманітарнай сферы, да літары і духу нацыянальнага. Сам склад ягонага светаадчування і мыслення — моўнага, інтанцыйнага, урэшце невымоўнага — перш за ўсё звязаны з аўрай беларускага духу. Гэта мысленне беларускага юнака з вопытам вясковага маленства 70-х гадоў, і гэтая асоба, гэты вопыт перш за ўсё стаіць за кожным радком нашага аўтара.

У пошуках маладых твораў пераважае лапас адмаўлення. Маладая фронда, калі яна не крыважэрная, карыснае літаратуры, але яна толькі першы клас, узровень асабістых варукаў, і сталіца асобе пажадана чым хутэй. А. Федарэнка сярод папелінікаў выдае сталым: з-за таго найперш, што ён свабодны ад прычыпчовай няпрязнасці да той традыцыі, ад якой іншыя кінуліся ўпрокці. Ён традыцыю ведае, любіць і таму яе не баіцца.

А звонку, непасрэдна ў тэкст, усё проста: А. Федарэнка ўмее пазначыць такія рэаліі, што, дзякуючы ім, у свядомасці чытача ўсплывае свой, перажыты і рацыянальна набыты вопыт жыцця з яго невыказным сэнсам. І гэта яшчэ не ўсё, бо, калі гаварыць строга, то суперажыванне чытача тэксту ёсць элементарнае перададзенае прадукцыйнае чытанне. У творах А. Федарэнкі сэнсавая пачаткі і канцы гуляюцца па-за канкрэтыкай тэксту, у ягонай прозе ёсць сэнс і сэнс. Прычым знешняе аніякага трансдэду, усё ў лепшых традыцыях падрабязнага прамога апавядання.

Пра што, напрыклад, напісана кароткае апавяданне «Забавы» (у кнізе «Гісторыя хваробы», 1989 г.)? Сярод убовства сучаснай вёскі — дзеянне адбываецца адліжна зімою — не як жывуць людзі, зберагаючы ў сабе чалавечасе цяпло і душу.

Яна карэніцца не ў глыбока, а ў самых вытокаў нічэ паганскага адчування адухоўленасці і сэнсу прыроды, жыцця. Нічым нязводна чалавечнасць прабіваецца праз няўтульнасць і жорсткасць савецкага побыту. І вось малады напавуясковы хлопчэ амбітна бярыцца судзіць, пават «перарабляць» гэтае беднае жыццё. Не таму, што ён неразумны, благі. А таму, што ён іншы, ён адарваўся ад старасвецкіх «забавонаў», ён арментаваны на вабыты нашага хлуслівага афіцёра. Апавяданне нібы нічога не вырашае, яно толькі вярзідзіць, непакоіць. Па форме гэта некалькі дыялогаў з традыцыйным сціплым аўтарскім каментарам без прыкметных вызначальных намікаў; дзеючыя асобы зусім звычайныя — двое хлопцаў, наравісты дзяцюк ды яго сын. Аднак гэтае апавяданне чужое нашай класічнай вясковай прозе сваім проста камічным холадам, выстуджанацю прасторы, у якой трымаліся чалавечыя і прыродныя сувязі. Жывая душа вёскі, простая і адначасова таямнічая, не адкрываецца павярхоўнаму погляду халоднага чалавека; між тым кожны максімаліст, няхай сабе і на наўнасці, мае магчымасць «перарабляць» тое, чаго не разумее...

Вядома, не кожны радок А. Федарэнкі бяспрычынны. Моцна расчаравала пагоршанае перавыданне кнігі «Гісторыя хваробы», 1990 г. Ды і ў 1989 годзе ў гэтай кнізе непрыемна было сустраць лезць прыхаваныя выпадкі супраць свайго ж брата-пісьменніка, — наша правільная мода. І ў цікавай кніжцы А. Казлова «Міражы ценяў» гэта ёсць; не лепшае, не лепшае лязыцца ў старэйшых... Здаецца, што А. Федарэнка як празаік у акалічнасцях, у знаёмых апісаннях бытаецца, прадікаецца ў яго і проста нязграбнасць. Але ўрэшце мастацкая мэта, хвалюючае паразуменне з чытачом дасягаецца. Хвалюванне ж аўтара заўсёды вельмі адчуваецца і таго «інтэлігентскага» гатунку, што мае на ўвазе збітае на горкі аўдыт славае самадства, без якога, аднак, як без першай прыступкі, немагчыма культура. Нават калі самааналіз пакідаецца па-за літарый тэксту, без яго немагчымы генезіс мастака.

Справа тут, вядома, у псіхалагізме. Але не ў банальных сэнсе тэрміна. Без «сіхей, ластаўкі, душы» любы тэкст — толькі моўлікі знаку. Спосаб апавядання А. Федарэнкі, які ўсё, здаецца, вядомыя спосабы апавядання ў свеце, з абсурдыфікацыі ўключна, сто разоў апісаны лепшымі даследчыкамі класічнай псіхалагічнай прозы, як рускай, так і замежнай. Гэта тая манера апавядання, калі пісьменнік паказвае адносна аўтаномную, асіхронную да праяў знешняга свету плынь унутранага жыцця чалавека, з

абавязковым у той жа час на казам гэтага самага аб'ектыўнага пачатку — знешняга жыцця.

Сам прынцып, такім чынам, не новы. Штука ў тым, каб адкрываць кожны раз нанова ў рэальным жыцці гэтыя сутнасныя «сачленні» розных з'яў і знаходзіць сродкі адэкватнага перакладу адкрытага на паперу. Выяўленыя формы А. Федарэнкі якраз і даюць мажлівасць убачыць, як, з чаго складалася тое, што спраўдзілася, што маеш як факт, як падзею, як вынік, — тое, чаго ніхто не чакаў. Уражае здольнасць маладога аўтара убачыць, асігнаваць і напісаць жыццёвую з'яву ва ўсім перапылітым рознаўзроўневых узасмешчаванай, абумоўленай імпульсам, ва ўсёй уплечанасці ў жыццё.

Прыкметнае сваёй стыльвай нязмушанацю апавяданне А. Федарэнкі «Гульні» (зб. «Жнівеньскі праспект», 1988 г.). Група падлеткаў на чале з хуліганістым Матросам на чале крадзе коней у недалёкай ад горада вясковай канюшні дэлеа рызкоўных забаваў. Рызкоўных, таму што забава немагчыма без жорсткасці і да коней, і да іхніх гаспадароў, старых безабаронных людзей. Да кампаніі прыбіраўся і «добры» хлопчык з «добрай» сям'і. Чытачу адкрыта плыць яго свядомасці поруч з катастрафічна імклівай плынню гвалтоўных учынкаў базіліскага Матроса, поруч з пластычным падрабязнасцямі часу і месца дзеяння, з тым мнотствам мастацкіх дэталей, якія бачацца непазбежнымі і чароўна выпадковымі і якія вызначаюць атмасферу твора. І, можа быць, сэрца твора, яго болевая кропка — гэта знешнасць, дзеянні і думкі старога конюха Мірончыка ды адзінокай Алены, гаспадыні спрацаванага коніка Трутня. Начная прыгода хлопцаў які факт жыцця кожнага з персанажаў (і падлеткаў, і старых, і нават коней) мае для ўсіх рознае асабістае значэнне, сэнс і вынік. — У кожнага свой лёс і сваё месца ў рэчаіснасці. І чытачу застаецца падзяліць з аўтарам перажыванне жорсткасці няўмоўнай, прадвызначанай закам'янялай дысгармоніі нашага жыцця. Формальна апавяданне вельмі невялікае, і з васьмі малафарматных старонак сцэны з удзелам Мірончыка і Алены ледзь займаюць дзве. Аднак болевая кропка развірджана. І такая мэта, такім шляхам апеляцыя да адзінага, што мае сэнс, — гуманізму, — бачыцца сталай дамінантай стылю А. Федарэнкі.

Дамінуючая партыя падпарадкоўвае сабе больш дробныя формы. Так, у апавесці «Гісторыя хваробы», напрыклад, згадаецца Фрэд і «праклятая дастаеўшчына». Прыплюсуе сюды форму дэнінікаў, лістоў, — і

можна сабе ўявіць, з якім уражаннем дэнінік суб'ектыўнасці, бывае, звязана падобная атрыбутыка. Між тым апавесць А. Федарэнкі, маленькая гісторыя душэўных пакут сённяшняга студэнта, люструе перш за ўсё сацыяльную трагедыю сучаснага чалавека, беларуса: сацыяльную і ў сэнсе ўзроўню жыцця, і ў сэнсе соцыума — сувязі з іншымі, неадзіноцтва, духоўнасці, кахання.

Мы ўжо згадвалі зборнік твораў маладых празаікаў «Перад маімі вачыма». Відавочна лепшае, на парадок вышэйшае за астатнія ў ім, на маю думку, апавяданне А. Федарэнкі «Адзін летні дзень». Яно напісана з гарэзлівай лёгкасцю, але пры гэтым імгненна пазнаецца гэты стыль, гэтая рука: усё сыхodziцца да чалавечай душы, якая не абаронена прымітунацю ад таго болю і не свабоды, што неадлучна ад нашага існавання.

А вось адзін з апошніх твораў А. Федарэнкі — «Смута, альбо 12 фантазій на адну тэму», з падзагаловак «Аповесць-фантазмагорыя», надрукаваны ў сакавіцкім нумары «Маласці» за гэты год, расчаравва. Няма нават ахвоты сусветнае пошукамі якога-небудзь нетрывіяльнага «ідэянага зместу», таму што знарочастая прынука не дае дыхнуць. Як для пачаткоўца — беларусізатара фантастычнага жанру, дык узровень яўна вышэй сярэдняга! Як для аўтара апавесці «Гісторыя хваробы»... Думаеш, ці не змогся чалавек быць па-спраўдному шчырым, ці не здоўжылася яму доля сярод тутэйшых некандоваў... І галоўнае, псіхалагічны «вусы» ўсё роўна вытыркаюцца, бо там, недзе за імі, сапраўдны, сутнасны ўзровень.

Ох, ужо гэтая псіхалогія беларуса! Комплексаў у нас, вядомы паднявольных, аж зашмат, але ж заіскаем, раскрывацца не прывыклі. Не фізічная, а маральная пакута як частка нацыянальнага космасу, — ніхто з маладых не напісаў пра гэта глыбей за А. Федарэнку! Як блізкае лапасам, пачуццёвым строем прыгадаецца хіба што апавяданне А. Асташонка «Акіонт».

Праўда, ёсць больш папулярны спосаб перажываць нашу нацыянальную ды сацыяльную абрабаванасць, — менавіта праз знешняе: гняўліва, гучна-бурыя, як, напрыклад, у вершы М. Скоблы пра Юду і Юдаву кроў, дзе беларусы называюцца юдаўскай нацыяй.

Не ведаю, не ведаю... Ты скрываўлены, дык ты ж шчэ і больш за ката вінаваты.

Час ідзе, і вось ужо фактам робіцца новая грамадская сітуацыя, новыя ўмовы пачынаюць фарміраваць літаратурнае жыццё. Куды прывядуць шляхі нашу творчую моладзь?

## ВІНШУЕМІ



3 верасня Міколу Сербіевічу споўнілася 70 гадоў. Віншуем Мікалая Антонавіча з юбілеем, зычым яму ўсёго найлепшага.



60 гадоў вядомаму крытыку і літаратуразнаўцу Юліі Канэ. Жадаем Юліі Міхайлаўне добрага здароўя, плёну ў літаратурнай дзейнасці.



Пісьменніку Сямёну Буначыну споўнілася 50 гадоў. «ЛіМ» віншуе Сямёна Уладзіміравіча з юбілеем, жадае творчых поспехаў.

## НАШ КАЛЕНДАР

160 гадоў з дня нараджэння беларуска-польскага паэта і журналіста Вінцэса Каратынскага споўнілася 15 жніўня (памёр 7 лютага 1891 года). Па-польску выдаў кніжку вершаў «Чым хата багата, тым рада», пазму «Таміла», вершаваны памфлет «Выпіў Куба да Якуба». Беларуская мастацкая спадчына В. Каратынскага, якая захаваўся, невялікая — вершы «Уставайма, братчы, да дэла, да дэла», «Дай бог-то, Арцыц...», злегі «Туга на чужой старане». Некаторым даследчыні вынаваюць меркаванне, што В. Каратынскі з'яўляецца аўтарам «Гутаркі старога дзеда» і «Гутаркі двух суседзяў» — ананіміных твораў беларускай літаратуры XIX стагоддзя. Творы В. Каратынскага асобнай кнігай выходзілі ў 1981 годзе. Перавыданне чакаецца ў 1992 годзе ў серыі «Спадчына».

85 гадоў з дня нараджэння пісьменніка Макара Паслядоўнага споўнілася 21 жніўня (памёр 30 снежня 1984 года). Аўтар раманаў «Паўстанне», «Сянтло над Ліпскам», апавесці «Магістральныя навалы», «Цёплае дыханне» і іншых. Напісаў дакументальную апавесць пра К. Арлоўскага «З табою побач». Выступаў у галіне дзіцячай літаратуры, драматургіі, нарыса, займаўся перакладчынай дзейнасцю.

кай трагічнай ноце гучыць у іх матыў «забранага краю». Тэматыка верш «За ўсе краі, за ўсе народы свету...» са сваёй аэбразнастывалой кампазіцыйнай арганічна ўпісваецца ў кантэкст твораў Купалёўскага цыкла 1926 года і лагічна з ім звязаны. Сам жа гэты цыкл вершаў, у адрозненне ад ляхоўскага, сапраўды з'яўляецца адной з вяршыняў творчасці Купалы, яго лебядзінай песняй. Пэат добра разумей, што народ «выйдзе за волю ў паход» толькі тады, калі будзе выразна бачыць і ўсведамляць сваю гістарычную перспектыву, калі ў яго на вуснах будзе гучаць матыў жымцёсваджальнай песні. І сам Купала адзначыў, што ён яшчэ здольны сплываць да канца сваю місію песьняра нацыянальнага адроджэння, нягледзячы ні на якія перашкоды і згрызоты:   
Есць жа і яшчэ ў мяне песьня,   
Пойных надей, жыцця, —   
Як бы ні быў ім свет цесен,   
Выруцца ў свет з небыцця.   
(«Есць жа і яшчэ...»)

Адной з гэтых песьняў-заклікаў, магчыма, і з'яўляецца верш «За ўсе краі, за ўсе народы свету...».

1929 год стаў пагранічным для Купалы-прарока і вестуна нацыянальнага адроджэння, які заўважэ народ «з путаў на свабоду». Далей пачынаўся іншы Купала, асобу і пэтычны дар якога гвалцілі чыноўнікі казёйнай радасці і ружовага дэкларатыву. Але і ў такім атчэнні ён застаўся назеўсёды песьняром свайго народа.

На астатку хацелася б сказаць наступнае. Творы невядомых беларусіх аўтараў таксама спадчына. Яе нельга пакідаць у небыццё або дэлікатна, не абцяжарваючы сабе пошукі, абмінаць. Гэта спадчына таксама мае сваё права на жыццё ў гісторыі беларускай літаратуры. Яна чакае ўдумлівага даследчыка, які адновіць — няхай сабе і не ўсё — імёны яе творцаў.

Юрась ГАРЫНСКІ.

За ўсе краі, за ўсе народы   
І што былі, і прыдуць   
Аздобленае горкім, цымным   
Зазнаць нам гора лёс благі   
Паслаў.

Скараліся і моўні ўсё   
Самохаць можа прыйдзе   
Як лісьціну на поплаве   
І зываежалі чужакіны нас   
Каліні прыз некалькі   
Наедан ненажорным груганом...   
Я прысягаю — пранілюць нас   
За апылаласяць нашу нам   
На плечы ганьбы мы прылілі   
Нявольніцтва, жабрацтва   
Сылыя ссысёр чужакіны   
Заместа песен — стогны   
Прыціх наш край: ад гутарак   
Прыціх наш край: маўчаць,   
Свабодой нарыстаюцца сачкомы,   
Каб тых, хто мыслыць, у вострог   
Дануль чанаць і вараніць   
Пануль раса ня высець вочы   
З усіх бакоў над нашаю   
Сплалася нясусяветная маца,   
На нашым карну торг спраўле   
Масква з Варшавай, з Рыгай   
І наша змучанае натам   
Штогодна новай кроіцца   
Мяной.

Масква сусвету вусны   
Пра самавызначэнне аж   
Смаленскі дзе? Навель?   
Стварыла Гомельскі ганейны   
Мы цацнай нейкай для   
Пасьмешышчам для свету   
Як быццам мала ў нашай волі   
Як быццам у сэрцах нашых згас   
Браты мае! Даволі   
Гасцей да хаты выправіць   
З ласы заплаканай сплыві   
Для нарабаванага у нас добра.   
Сыдыя іх гіділі пяском   
Пясочнам сьветленькім пасыпем   
Наб гэтай шумы,   
Апошні водгук прагучы ў сыхі.   
А не, — дын надармо ўсё,   
Лажыся ў яму Сам,   
Пануль ты сам ня будзеш   
Не развітаешся з жабрацкай   
Менск. 29 верасня 1926 г.



## Вяртанне

Гэта з мовай май,  
Гэта з песняй май  
Развітанне.

П. Панчанка.

1  
Колькі іх было дасюль,  
Што грэмелі горда на ўвесь свет!  
Ды знячэўу горка і прылюдна  
Развітаўся з моваю пэст.

Ад слязіны моршачца  
Наборшчыцы.  
Як выгарты, плямы на лістах.  
Што сцяўу родна нябожчыца?  
Хіба можна з моваю  
Вось так?

Мову называем  
Роднай мамою,  
Каб з гадамі з ёй парухаваць.  
Развітацца з мовай—тое самае,  
Што засыпаць жвірам, пахаваць.

Дзіўнае іроніі гримаса,  
Рэд каторай злыдзень і сугней.  
Гэта боль за моднікаў грывастых!  
Гэта і пратэст і, ўрэшце, гней!

І скажу я шчыра асабіста,  
Бо нямаю год з радком правей.  
Маюцца прыёмы ў самбістаў.  
У пэста іншы ёсць прыём.

Сам ад болю,  
Нібы снег, збялелы,  
Стане сам сябе каласаваць,  
Каб за мову іншым забалела,  
Каб яна змогла каласаваць!

2  
«Лічыць беларускую мову дыржэйнай»  
З пастановы Вярхоўнага Савета БССР.  
Дымная,  
Закураная ў ёўнях,  
Далавала пнеўя і карчы.  
А далей парога і прыёмных  
Не пускалі,  
Хоць ты гвалт крычы.

І нашто ківаць  
На ўчора чортава,  
Дзе народ згінаўся і цярэў.  
Бо заходзіць,  
Ледзь не з ходу чорнага  
Мова ў дом высокі і цяпер.

Мова наша не для дыпламатыі,—  
У даматканым простым шарачку,  
У гародзе, з грушай дуплаватаю,  
Кажуць, ты згінаўся і рачкуй!

А ў часіны гора і няшчасця,  
Калі дымам захлынаўся дол,  
Хто перад святой не прычашчаўся,  
Тварам ёй зарыўшыся ў падол!

Родная для нас,  
А не казённая,  
Можа, раз на ўсім сваім вяку  
Пасядзела на куце князёўнаю  
У намітцы ды андаракі.

Пекнаю паненкай, то сялянкаю  
Шчыравала ў маразы і дождж.  
Колькі за вякі прайшло ўсялякае  
Набрыдзі ўпоперак і ўдоўж.

Так глядзелі,  
Бы гібела сучкаю,  
Да карчмы па лужах паўзучы.  
Здэкавалі панскія пілсудчыкі  
Ды і самі нашы пузачы.

Хіба знала,  
Беручыся грэбляю,  
Што і той, хто будзе за пасла,  
Раўнадушна, можа, нават грэблява  
Ад яе адвернецца пасла.

Не забыўшы  
Спеў паднебны жаўранка,  
У рукі брала ржавую кірку,  
Ды счарнелай ссыльнай катаржанкаю  
З раніцы грэмела ў рудніку.

Зведала тугу і правакатараў.  
Ды не тоіш і сягоння зла.  
Хто падлічыць,  
Колькі тая катарга  
У цябе здароўя адняла.

Хто пасмеў лічыць  
Бяздомнай падчаркай  
На спрадвечнай матчынай зямлі?  
Хіба нам бацькі цябе у спадчыну  
З губ у губы не перадалі?

Мне сляза на вочы наварнулася,  
І стаю ад шчасця, як нямы.  
Быццём з эміграцыі вярнулася,  
Ці з цэнтрала—  
Катаржанай турмы.

І з сыноўняй шчырасцю і ласкаю  
Родную, ва ўборы з дзеразы,  
Абдымаю тройчы па-славянску я,  
І цалую вочы-абразы!

## Чайкі захлынаюцца

Чайкі захлынаюцца ад гвалту,  
Чуцен з мора водгалас гудка.  
Грэх, калі шаша дакіне ў Ялту,  
Ты з вянком не прыйдзеш  
Да грудка.

Мора лезе  
На граніт прывычна,  
Горнучы пясок і каламучь.  
Мой вянок не з дрэні  
Сінтэтычнай,  
Што разоў мо сорак  
Прадаюць.

У небе лазіў  
З раніцай-гарэзай,  
Хоць з захмар'ем сэрца не ў падае.  
Мне ахалапак накісіў, нарэзай  
Роснае сінечы Кара-Даг.

Дзе мне значыць  
Дакладнага наймення  
Кветак-прыгажунь—пастух вякоў!  
Ды яны падобны, тым не меней,  
Да жытнёвых нашых васількоў.

Той ахалапак,  
Перавёўшы стужкай,  
З непадступнай стромы,  
З-пад нябёс,  
Я са сцэжкай,  
Быццам бы з пастушкай,  
Да грудка маўклівага прынес.

Казань-вязань  
Лішня ці трэба?  
Можа, больш сюды і не прыйду.  
Да ягоных ног ахалапак неба  
У журботнай немасці кладу.

Азірнаўся, — ён у карагодзе  
Помнікаў высочных, быццам дрэў.  
Не, не пастарэў ён за стагоддзе.  
Можа, толькі болей памудрэў.

Вось сюды  
У сцішанасці немай,  
Дзе падчас шалёна шторм раўне,  
Тая самая — ў страходзі — немае  
І мяне прыводзіла раней.

Ад такой нічым не адкупіцца  
І валадару з валадароў...  
Мне усё ж пашчасціла адбіцца,  
Вырвацца з драпежных  
Кіпцюроў.

Можа, быў я выбухам акурены  
З атамных падземных тайнікоў,  
Я жыццём ахвяраваць не дурань  
За вар'яцтва розных  
Ведзьмакоў.

Ды скажу па-шчырасці,  
Што сёння  
Многа я аддаў бы назнарок,  
Калі б ён з празорлівым бяссоннем  
Сакаліны ўскрылі хоць радок.

І калі ўстае з зямлі  
І вулкай  
Па начы яго блукае цень,  
Думаецца, ці не надта мулкай  
Для яго зрабілася пасцель?

Можа, без канца яму абрыдла,  
Хоць звіняць і пчолы і чмялі.  
Тут ляжаць, нібыта над абрывам,  
На счэрццелым лапіку зямлі.

Варажыць канкрэтна не бяруся.  
На якога д'ябла варажбы!  
Тужыць скрозь па ім у Беларусі  
Кожная бярозка і вярба.

А загадаю васілёк у жыцце,  
Па якім ён сэрцам чуйным смэг.  
Землякі, прашу, перавязіце  
На Радзіму песняровы прах!

І душа з зямлі,  
Што стала крэмнем,  
Вернецца дамоў.  
Ёй тут — ладзей!

Не на прах пэста,  
А на крэўнасць  
Між сабой  
Мы станем багаццям!

Ю РАЧКА нарэшце заснуў.  
Марылька, задаволеная,  
чмокнула яго ў цёпленькую  
шчоку і выйшла з дзіцячага  
пакою. Хутчэй па звячцы (на  
ўсялякі выпадак, што ж там!) націснула  
на кнопку тэлевізара, сціснула гук і ўсе-  
лася ў крэсла. Набліжалася поўнач, пера-  
дача скончылася, з экрана на раззітанне  
гаварылі пра надвор'е. У Беларусі плюс  
пяць—сем, дажджы, туман... Марылька  
саіліва пацягнулася, зноў націснула  
кнопку тэлевізара — выключыла яго.  
Сумна, падумала, устаючы. Сумна і са-  
мотна. І няма гэтаму канца.

Марылька вызірнула ў акно, пачала—  
зверху — лічыць каштаны з яшчэ не  
апалым лісцем, якія роўнімі чародкамі,  
сціскаючы вуліцу з абодвух бакоў, збяга-  
лі ў цёмную далечыню услед за сінімі  
ліхтарамі. Марылька налічыла дзесяць  
дрэў і вырашыла, што ў горадзе пачаў  
гаспадарыць туман — у ясныя ночы каш-  
таны былі відаць далёка. Можа, яно і  
лепш, што Талік вернецца толькі заўтра,  
думала Марылька, у такім тумане і шыю  
скруціць нядоўга, а ён жа такі ліхац!

Два гады назад Марылька выйшла за-  
муж. Па каханні. Яе Талік скончыў інсты-  
тут замежных моў, яшчэ да незалежнасці  
з ёю і, напрацаваўшы тры гады ў школе  
(год пасля высялення), нечакана звольніўся.  
На пытанне жонкі, як ён збіраецца  
ўтрымліваць сям'ю, Талік хітравата ўсміх-  
нуўся, прыхаліў сумку і паехаў, як ён  
сказаў, «шукаць бабкі дні на тры». Раз-  
вітаўся ў вітальні. Пацалунак мужа ака-  
заўся казённым, міма яе вуснаў, што вы-  
лікала ў Марылькі лёгкую крыўду. Гэта  
была іх першая разлука за год сумеснага  
жыцця.

Марылька выходзілася ў сям'і, дзе пра-  
ману ведалі толькі з кнігі ды кіно, яна за  
свае дваццаць два гады нікому не зме-  
ніла. Але цяпер на роспыты сябровак  
вымушана была наўпэўнена, ды настойлі-  
ва сцвярджаць: Талік тэрмінова выра-  
цеў на некалькі дзён у Кіеў да сябра,  
які цяжка захварэў. Марылька дзякавала  
Богу за тое, што яе бацькі, былыя нас-  
таўнікі, а зараз пенсіянеры, ціха джы-  
ваюць свой век і не звоняць, не ціка-  
вяцца ёю. А то давялося б слухіць так-  
сама і ім.

З усёй падазронасцю, якая ўласціва  
маладой закаханай жанчыне, Марылька  
думала, што сапраўдная прычына ад'езду  
мужа самая банальная — пайшоў да дру-  
гай. Магчыма, думала яна, ён раней су-  
стракаўся з той жанчынай, а цяпер зноў  
успомніў яе, такое магло здарыцца.

Талік вярнуўся праз тры дні з поўнай  
сумкай. Марылька стрэла яго няветла,  
спытала паспешліва і суха, як звычайна  
пытаюцца ў сваіх пасажыраў правяднікі:

— Чай будзеш піць? З'ездзіў нармаль-  
на? — І чамусьці засаромелася свайго  
адвіслага жыцця: да радзім засталася  
крыху больш месяца.

— І чай, і ўсё астатняе, што знойдзец-  
ца ў нашым доме, — так урачыста-ўзнёс-  
ла адказаў Талік, і так пяхотна пацала-  
ваў жонку, што ёй стала крыху сорамна  
і за свой чай, і за паездарэнні. — Але гэта  
ўсё потым, а цяпер сядай і глядзі ва ўсе  
свае вочкі, — казаў Талік ужо больш спа-  
койна, хоць і з тым жа бляскам у паг-  
лядзе, з якім ён пераступіў парог дома.

Марылька прысела на ложак. Талік  
раскрыў сумку і стаў выкладаць на ка-  
напу... жаночыя туфелькі, боты, кофточ-  
кі, наборы касметыкі, красоўкі... І ўсё  
гэта — з яркімі замежнымі зыкеткамі!

— Чыё гэта ўсё?

— Наша, Марылька, — казаў Талік,  
адчуваючы асалоду ад разгубленасці  
жонкі. — Памерай!

Пакуль Марылька мерала, Талік, раз-  
валіўшыся ў крэсла, выставіўшы круглыя  
калені, назіраў за жонкай. Божа, як яна  
радавалася кожнай рэччю! І штораз узні-  
мала на мужа поўныя цікавасці вочы:

— Адкуль гэта ўсё ў цябе, Толь?

Урэшце ён пасадзіў Марыльку да сябе  
на калені і ціха, але далікатна, як робяць  
заўвагі суседу ў час спектакля, сказаў:

— Не трывожся, радасць мая. Ва ўсім  
гэтым няма ніякага крыміналу. Ну, амаль  
ніякага. Гэта ўсяго толькі бартэрныя  
здзелкі з грамадзянамі замежных дзяр-  
жаў. А калі прасцей, дык: ты — мне, я —  
табе.

Адказ не задаволіў Марыльку. Мала  
таго, што пакідае жонку адну цяжарную,  
дык яшчэ і насміхаецца. Перапытала:

— Ты сказаў: амаль ніякага крыміна-  
лу? Па-твойму, спекуляцыя — занятак  
законны?

Талік хацеў абарацьце яе ўжо зласнава-  
та, але стрымаўся. Вытрымка, карэкт-  
насць, настойлівасць былі ці не прырод-  
нымі рысамі яго характару. Жэстам рукі  
ён прымусяў Марыльку падняцца з яго  
каленяў, падняўся і сам, прайшоўся па



Фота В. МАЙСЮКА



пакоі і, рэзка павярнуўшыся да жонкі, нечакана спытаў:

— Ці памятаеш ты, колькі грошей прыносіў я дадому, калі шэсць разоў на тыдзень топаў у школу, каб навучыць пусты галовы адрозніваць выказнікі і дзейнікі? Калі будзе адказваць, не забудзь пра тое, што ў нас робіцца сёння з таварамі і якія цэны нас чакаюць заўтра.

Ці ёсць у свеце жанчына, якая б не ведала заробкаў мужа? Ведала гэта і Марылька. Яна назвала лічбу нібыта спакое, ды, зірнуўшы на рэчы, якія яна толькі што мерала, зжамчалася. Гэта ж колькі тых зарплат трэба было б на ўсё гэта? А тут за тры дні! Выглядаў у Марыль-

Аднойчы Толік з нейкім чарнявым юнаком прывалок дамоў дзве скрыны з тэлевізарамі і халадзільнік. Тэлевізары прызначаліся пані Ядвісі з Кракава («Ты не памятаеш? Яна да нас прызджала месяц назад»), а халадзільнік — шнодраму Гогі (гэтак яго заву Толік). Але Марылька не памятала ні пані Ядвісі, ні Гогі... Усе Толікавы кліенты хутка сталі для яе непрыкметнымі і аднолькавымі, як цены.

Як толькі з кватэры зніклі тэлевізары і халадзільнік, вільна занялі пляц складныя веласіпеды (таксама заказ). Цэлы тыдзень у кватэры стаў моцны пах металу і змазкі. Потым тут ляжалі наборы сталёрагна інструменту... Для зручнасці Толік кожны тавар суправаджаў «дакументамі», дзе былі ўказаны імя пакупні-

танні сябровак ноткі непрыхаванай зайздасці, і засмучалася: зайздасцыя — значыць жадаюць зла, ненавідзяць. Яна не звяжала, даравала ім, старалася не бачыць, як шматзначна іншы раз пераглядаліся яе сяброўкі, але лягчай ад гэтага не рабілася. Зусім выпадкова Марылька даведзлася, што яе кватэру сяброўкі называюць купецкай крамай, а яе самую — купчыхай, ні на што не здатнай, акрамя як бессаромна карыстацца дэбротамі, што здабывае яе муж-фарцоўшчык. Ратавальная думка пра тое, што яна сядзіць дома толькі дзеля выхавання сына, не прыносіла задавальнення. Яна разумела, што нічога асаблівага не можа даць сыну, бо нічым не цікавілася, мала дзе бывала, кніг не чытала і, акра-

Яна другі раз падышла да акна, прыслухалася, як дождж-шаптон перамаўляўся з падаконнікам. Унізе пад ліхтаром блішчэлі лужыны... Прыпыла думка, што позна ўжо і трэба ісці спаць, заўтра Юрачка падыме рана. Спаць, эню спаць? Каб раніцай, прачнуўшыся, пачаць рабіць тое ж самае, што рабіла сёння, учора, вось ужо два гады, амаль не мяняючы нічога? Марылька павяла кончыкамі пальцаў па халаднай шыбіне, вярнулася ў пакой, падышла да бара і дастала з яго бутэльку з мутнага, зялёнага шкла — бананавы лікёр. Боскі напой! Пяшчотна коціцца ў горла, і галава ад яго не цяжэе, а прасвятляецца... Марылька наліла ў чарку, выпіла, падышла да лютэрска. У ім яе адлюстраванне падалося Марыльцы нейкім незнаёмым, адзіным. Марылька ўсімхнула. Разглядаючы сабе ў лютэрску, не магла засяродзіцца ні на чым адным: мільгануў твар у дробных вяснушках з прыпухлімамі пад вачыма, грудзі... Нешта не тое, падумала Марылька, не ўражвае. Яна хуценька пераапраўлялася. Вось яна эню перад лютэрскам у прыгожай чорнай кофце, у шэрай тоўстай спадніцы... Брошкі не хапае! Цяпер, здаецца, усё на месцы, але ўсё роўна нешта не тое. Эню тая ж шэрасць. Брошка патухла, не гарыць, як раней, а... Эню гэтага сумка! Ляжыць ужо трэція суткі ў куце, тоўстая, як закормленая кошка. Хіба зазірнуць у яе?

Марылька вываліла ўсё з сумкі на падлогу, прыслала на кукішкі, разгарнула адзін пакунак: лісток паперы, складзены папалам, жаночыя трусікі, бюстгалтар, дэзодарант і прэзерватывы, здаецца, індыйскія. У дамачкі памер што трэба, падумала Марылька, глядзячы на бюстгалтар. Разгарнула паперчыну. На ёй Толікавай рукою было напісана: «Лена, тэатр апэраты» і побач — крыжык. Усё для таго, каб прымаць мужчынаў, падумала Марылька, грэблівая адкідаючы нагою рэчы. Выпіла яшчэ адну чарку, выпіла не спяшаючыся, затрымаўшы густую вадкасць у роце. Абпаліла дзясны. Вярнулася да сумкі. У другім пакеце, значна большым, аказалася пара жаночых ботаў (Італія, тонкая шпілька, заду —шнуры — ка, памер не яе, Марыльчын) і такі ж лісток паперы, дзе таксама ягоным почаркам было напісана: «Оля, салон». А побач стаяў нулік, падобны на літару «О». Мас-так ён на замароку, падумала Марылька пра мужа. Ці то ад ментаў маскіроўка, ці то ад мяне. Хутэй за ўсё — ад мяне. А наогул, як кажуць, без пляшкі не разбярэшся. Выпіла запар дзве чаркі. Зажмурылася, сіснула зубі, адчула, як у галаве бы нейкая карусель закружылася... Расплюшчыла вочы, піхнула боты нагой, пахіснулася. Кожнаму сваё, падумала Марылька. Ён ад'язджае і вяртаецца і эню ад'язджае, а куды, да каго? Вось дурыні! Як гэта яна адкінула тое, што ён можа быць з бабамі? Волны коршак! А я — дома. Раніцай, днём, вечарам... «Юрачку ў садок нельга, Юрачка пачне хварэць...» Марылька п'яныя карагазата. Ліха з ім, піць — дык піць! Выпіла яшчэ чарку, ужо не чуючы ні смаку, ні паху. Заблуждала. Добра было б падыцца свежым паветрам, мільганула думка. Пайшла ў вільнае, апраўналу куртку, з цяжкасцю зашмаргнула «маланку». У дзячым пакой заплакаў Юрачка. Марылька не пачула: якая адзіночца дзверей. Адзіночца і прычыніла іх за сабой. Ключ ад кватэры заставіў на тлумо.

Марылька выйшла з пад'езда. Ноч, мокрая прыступкі пад нагамі, чорныя правалы між дахамі. Спакой і свежасць. Прайсціся ў гэтай свежай цішыні — больш нічога не хачу. На ўсё нахаць...

Паволі рушыла ўперад, старочасна абыходзіць лужыны. Хістануўся пад нагамі тратуар, і Марылька гарэзліва зашмялялася. Было ціха, а цяпер так шуміць вакол! Ага, гэта яна выйшла на вуліцу...

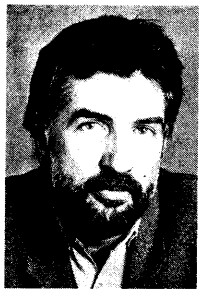
За спіной нешта шаргатула і з туману жоўтым хамачком вынырнула «Жыгулі», прытармазілі. Толік — мільганула радасна ў Марыльчына галаве. Выршыў без званка заявіцца? Госпадзі, а я не прычэсана...

Постаці людзей, іх таропкія крокі і цяжкая дыханне побач... Дзе ж Толік? А, за рулём застаўся, а гэта жо сябры. Балюча ударылася каленкам аб адчыненыя дзверцы.

— Чаго ты цягнеш, сама сяду. Толік, прывітанне. А дзе ж ён? Ды не халай мяне, пусці...

Сіняе святло ліхтара выхапіла чужы твар таго, што сядзеў за рулём. Гэта зусім не ён, зусім не ён. У Толіка іншыя вочы, і нос, і...

Марылька адчула, як заду моцныя, грубыя рукі здушылі ёй горла і запрэкінулі галаву.



# Марылька

Валерый Яўсэй

алабэданне

каі быў такі, быццам яна трапіла ў гэты пакой упершыню і яшчэ не асвоілася ў ім. І знячужку прыбегла думка: «А, можа, я перабольшваю небяспеку? Вунь колькі людзей на той жа Камероўцы прадаюць і перапрадаюць, і нічога...»

Толік быццам думкі яе прачытаў.

— Па-першае, — сказаў ён, — гэта не так лёгка — злавіць. Мала аб чым я магу гаварыць з іншаземцамі! Галоўнае, Марылька, не засяцкай. Па-другое, гэта не наркотыкі і не зброя. Бізнес, вядома, вельмі выгадны, але наша грамадства яшчэ не дастаткова дэмакратычнае, каб можна было ім займацца. Ты лепш падмай вось пра што. Я ж, каб ты ведала, раблю ласку нашаму няшчаснаму пакупніку, які вечарам гатовы чэрап праламаць за пару шкарпэтак. Дзе ён яшчэ знойдзе вось такія джынсы? А гэтыя італьянскія красюўкі? А, зірні, які прыгожы гэты камплект бялізны для юнай брунеткі!

Марылька з твару змянілася, забылася на ўсё тое, пра што гаварылі. Аказваецца, яе праўда: мае, мае Толік другу. Брунетку нейкую...

Толік дадумваў, што ляпнуў лішняе, кінуў апраўдацца:

— Гэта так, між іншым, Марылька. Як ты можаш думаць нешта такое? Ты мая і брунетка, і бландзінка, і шэтэнка. Ну, супакойся, табе нельга зараз хвалявацца.

Але Марылька па-ранейшаму глядзела на яго моўчкі, ледзь прыжмурывушы вочы, і Толік разумее, што патрэбны іншыя аргументы для выпраўлення становішча. Палез ён рукою ва ўнутраную кішню, дастаў маляпасенную скрынечку-пакуначок, раскрыў яе і ўрачыста падаў жонцы. На прынятай падушчцы ляжала залатая брошка ў выглядзе лісточка, з зялёнымі каменчыкам у цэнтры. Лісточка быў сплечены з ажурных, танюсенькіх, які паўчунка, залатых нітках, ён здаваўся нерэальным — дэкрэны да яго пальцам і ён расстане, як ільдзінка. Марылька кінулася да шафы, сіснула з плеч халат, надзела любімую кофтанку і прыклакла брошку да грудзей. Каменчык зіхатнуў прызрыстымі грамямі, залатая паўчунка пашчотна заблішчала. Марылька паварочвалася перад лютэрскам то адным, то другім бокам, і каменчык пераліваўся, як кропля расы на сонцы.

— Толічак, які ты харошы! — Марылька абняла мужа і моцна пацалавала яго...

З тых пор колькі спакойнае іх жыццё пачало парухацца нечаканымі звонкамі і візітамі, якія пачыналіся з раніцы і канчаліся позна вечарам. Кліенты званілі і прыходзілі, калі ім было зручна (яны плацілі, і з гэтым даводзілася лічыцца). «Прабачце, Анатоль дома?». Кожны звончок у дзверы або па тэлефоне пачынаўся з гэткага пытання, на што Марылька адказвала: «Калі ласка, заходзьце», ці «Мужа зараз няма, пазваніце праз...» Мужчыны і жанчыны кожны раз пераступалі парог Марыльчына дома з лісваёсцю ў вачах і з непрыхаванай нецярплівасцю атрымаць тое, па што прыйшлі. Гэтае нецярпенне, абязначанае часцей за ўсё ў размовах, па першым часе забавляла Марыльку, і яна, уручаючы пакупку наведнікам, прымаючы ад іх грошы, цешылася са сваёй ролі добрадзейкі, што выпала на яе лёс.

ка, часам — месца ягонае працы (патрэбныя людзі не пашкодзіцца), а яшчэ ставіў крыжык або нулік. Крыжык азначаў: заказ тэрміновы, доўга трымаць не варта, а нулік гаварыў пра тое, што рэч гэта Толік даставаў з цяжкасцю і пытанне аб аплаце будзе стаяць асобна. Вядома, Марылька не ведала гэтай Толікавай бухгалтэрыі, яе задача была іншая — сустрэць, перадаць, праводзіць кліентаў. Гэта давала клопат, але, не забываючы вядомаму мудрасці, што за ўсё трэба плаціць, Марылька ставілася да яго пажыццёва проста: турботна, затое выгода.

Прайшло два гады. Юрачка, самы малодшы член дэбраздзейнага сямейства, рос моцным і паслухмяным хлопчыкам. Калі прыйшоў час адводзіць яго ў яслі, на сямейным савете было вырашана, што маці прадоўжыць свой дэкрэтны адпачынак (якраз і закон выйшаў) яшчэ на год. Нянькі і настайнікі, гэтыя казённые выхавальнікі, нідзе не дзенуць, прыйдуць у жыццё Юрачкі, але хай гэта здарыцца як мага пазней. Да таго ж, тыя сто семдзясят рублёў — Марыльчын заробак у будаўнічай канторы на пасадзе бухгалтэра — узяўшыся да сямейнага бюджэта ўжо проста зняважлівым. Хіба толькі на цацкі Юрачку.

Кола рулеткі, запущанае лёгкай Толікавай рукою, штораз спынялася на выйграшным нумары: аўтамабіль, гараж, імпартнае, з чорнага дрэва мэбля, вельмі падобная на музейную рэдкасць... Нарэшце, апошняе Толікава навіна — узяты на прымету добры домик на дачу ў райскім куточку. Услед за грашовым патокам, які з шамаценнем струменіўся за даўняны дзверы (другія паставілі нядаўна), абабітыя дэрмацінам, з вочкамі і трыма сакрэтнымі замкамі, на Марыльку звалілася іншыя даброты. Забылася яна на клопат пра такія дробязі, як дэфіцытныя лекі, білеткі на ўсіх зяездных гаспадарстваў, лепшы ў горадзе масажны кабінет з басейнам і саунай, пудыжкі ў інтэрыстаўскай Дагамыс і многае іншае, пра што мы, грэшныя, і не здагадаемся, бо гэта ўтрымліваецца ў сакрэце, які дзяржаўная тайна. Такое дабрабытнае існаванне, калі любое Марыльчына пажаданне выконвалася ці не адразу (дастаткова было тэлефанаваць Толікавым кліентам), іншы раз успрымалася ёю сапалодкім сном, які хутка скончыцца. Але ішлі тыдні, месяцы, а сон доўжыўся, і Марылька паступова паверыла, што прачнуцца ўжо і не давядзецца. Але пустыя магазіны, доўгія чэргі, злосьныя людскія твары, кримінальная хроніка ў газетах і на тэлебачанні — жыццё ішло побач, мутным, жахлівым патокам праносілася міма вокан Марыльчынага дома, і гэтыя жыццёвыя раздражнікі, палыхала, пастаяна трымала Марыльку ў нейкім напружанні, у прадчуванні бяды, якая калі-небудзь няпрошана пастукаецца ў дзверы. Марыльчы мроіліся то напад на яе самую, то спроба ўкрадці Юрачку. Яна сказала пра гэтыя стрэкі Толіку. Ён нічога не прамавіў, але стаў часцей бываць дома, а калі тавары збіралася шмат, грузіў яго ў багажнік машыны і кудысьці адводзіў.

Візіты сябровак якія любілі заскочыць у яе райскі куток прыгубіць заморскага лікёру, выкурыць іншаземную цыгарэтку, ужо не прыносілі Марыльцы, як раней, задавальнення. Яна часта павіла ў шчабля-

ма фільмаў-жахаў, баевікоў і парнаграфіі па «відэіку», нічога не бачыла.

І аднойчы, калі Толік вярнуўся з пазездкі, Марылька на яго заўсёдыны запыт «як справы?» адказала раптам проста, без хітрыкаў:

— Якія моцны быць справы ў захаваўніка гэтага багладзуда музея ўзору адзення з усіх кантынентаў свету, якія час ад часу мне даводзіцца выдаваць наведнікам? Каб ты ведаў, як мне хочацца раніцай сесці ў аўтобус, некуды паехаць, паслухаць нармальныя чалавечы голас... Не перабавай, я ведаю, што ты хочаш сказаць: «З раскошы шалееш». Хай так... Турэцкі унітаз, фінская плітка, югаслаўская мэбля, французскія лікёры... Калі б яшчэ да ўсяго гэтага хоць крышачку чалавечага цяпла! Госпадзі, нават сяброўкі ненавідзяць мяне! Зайздросцы! Прыязджаюць толькі дзеля таго, каб выпіць, паглядзець «відэік», выкурыць замежную цыгарэтку... Мы гаварылі з табой, што Юрачку ў садзіку сапуснуць, навукаць усялякай брыдоце, што ён пачне хварэць. Гэтая кватэра, поўная усялякага замежнага дзярма, хутэй забудзіцца дзіця... Я разумю, грошы патрэбны, каб жыць па-чалавечы, але ж не прысваецца ім усё сваё жыццё! Цябе задавальняе такое жыццё? Табе я патрэбна ці вартуны кватэры, работнікі, які ўлюбіў час дня і ночы сустрачаць тваіх кліентаў? Ты хочаш рэз уледзеўся ў вочы гэтых людзей? Задумвайся над тым, за каго яны нас прымаюць?

Толік разумее, што жончыны словы спелі даўно, і здзіўляўся, чаму не заўважаў гэтых перамен у ёй раней. Калі ж гэта ў ёй пачалося? Што будзе далей? Рашучасць, з якой жонка гаварыла з ім, сведчыла, што перад ім ужо не тая памяркоўная, ласкавая Марылька, у якой радасна ўспыхвалі ачынаты ад кожнай новай імпартнай рэчы. Яму трэба нешта адказаць, нешта зрабіць адразу ж, бо нітакца пацягнецца далей, пачне абрасаць вузельчыкамі, якія потым не разблытаць. Можна, і праўда, хай ідзе на работу, а малага адвесці ў садок? Але ж тады парухацца ўвесь адладжаны механізм, у якім ён, Толік, існаваў: мог суткамі не бываць дома, ведаючы, што Марылька каго трэба — сустрагне, куды неабходна — патэлефонуе, дамоўціцца. Ды і той самы вартунык у доме ёсць. Лепей павябцаць усё, што хоча, а там будзе відаць, нешта прядумаецца. І Толік спакоена сказаў:

— Твая праўда, вядома. Але ж ці можам мы раптам змяніць усё гэта? Трэба парадзіцца нам з табой, абмеркаваць. Але пакуль што ў мяне будзе да цябе адна просьба... — Толік узяў дзіця, прайшоў з ім па пакоі — Бачыш, на парозе зіма, і я спрабую баюся, што калі мы аддадзім Юрачку ў садзік, ён пачне хварэць. Можна, пасядзіш з ім да вясны! А потым, так і быць, ідзі ў сваю бухгалтэрыю. А, можа, маці тваю забраць да нас? Ты б мела больш вольнага часу...

Толікаў разлік зрабіў сваё. Марылька нічога больш не сказала. Тым днём і Толік застаўся дома, да самага сну гуляў з сынам.

Мінуў месяц. І вось ізноў вечар, Юрачка заснуў, а Марыльцы не спалася.

## КУДЫ Ж ТЫ ПРАПАЛА, СКРЫПКА ДЗЯДЗЬКІ АМБРОСЯ?

Дзе б я ні працаваў: у сімфанічным аркестры, у музычным вучылішчы, у філармоніі ці ў музычнай школе, стараўся уважліва назіраць, як дзядзёўка наша музычнае мастацтва ў душах людскіх. Няважна — прафесійнае ці фальклорнае, тут асабліва розніцы няма, бо калі адно квітнее, то і другое нядрэнна «праспраўе», а гінуць яны разам.

Валодаючы славянскімі мовамі, я мог сачыць за гэтымі працэсамі ў суседзях — праз друк ці радыё: у Польшчы, на Украіне. На жаль, параўнанне пакуль не на карысць Беларусі.

На маім вяку практычна загінуў заходнебеларускі, палескі інструментальны фальклор, які трымаўся — асабліва гэта падкрэсліваў — галоўным чынам на скрыпцы. Сёння, калі мы чуюм: «фальклор», «фальклорны ансамбль», то ўяўляем сабе ў большасці выпадках народную песню, балладу ў выкананні пастарэлае ўжо кабетыны ці некалькіх бабуль, што спяваюць успаміны сваёй маладосці. Але ж спеў — гэта яшчэ далёка не ўсё музычнае багацце, якім славілася некалі Беларусь.

Калі вучыўся я ў Брэсцкім музычным вучылішчы, дзялося ў гадах 1955—1956 часяком выязджаць «у тэрэн». Ружаны, Высокае, Камянец, Драгічын, Янаў-Палескі (назваўся якія!), навакольных вёскі поўніліся гучамі інструментальнай музыкі. Дзіва! — я бачыў жыццё старажытных смывчовых інструментаў — басістоў ў вёсцы пад Пінскам... Скрыпка ці дзвэ, бас, часам кларнет. Галоўным чынам — скрыпка. Нават гармонік сустракаўся радзей, бо быў ужо заганда дарэгі, раскошны. І ў кожнай мясцовасці — сваё. Там — цэлая сям'я, там — адзін-адзіны дзядок. У кожнага свой рэпертуар, адзін перад другім выхваліцца. І людзі з наваколя далёка ведалі — вунь Амбрось з Івахавіч таіць полькі грае, куды да ягонай скрыпкі Пятру з Амелінае.

Не думаў я ў свае 15 год, што трэба берегчы гэтае шчасце. Думаў — застануцца назаўсёды жыўшы Амбрось ды Пятро. І гэтак многа было тае музыкі, што не хацеў, ленаўся занятоўваць — але ўсё ж запісаў у Янаве польку з дзённай назвай «Саматычка» (была яшчэ адна назва, «з перца», але няёмка яе прыводзіць тут. Мажліва, з-за той другой назвы зацікавіўся я самой мелодыяй). Пазней падараваў польку сябру майму Зміцху Кудзін, скрыпачу, аднакурсніку на Беларускай кансерваторыі. А ён працаваў у «Круціцкіх музыках». Едучы некай аўтобусам у Гомель, пацую я праз уключанае шафэрам радыё «прывітанне» ад Зміцхера: гралі «Круціцкія музыкі» «Саматычка». Дзякуй, вам, дарэгі!

Есць у мяне вучань. Чацвёрты год не магу навучыць яго правільна, «акадэмічна» трымаць смывчовы інструмент. Нават ноты чытае не вельмі добра, лянуча. А вольна мелодыю цінаваю пацую — і зараз жа падбірае на слых, грае сваякам ды знаёмым. Некалькі разоў «выступіла» на вясяллях ды пры іншых забавах. Камуцэ, слухачы «раўні не сваім голасам». Есць і іншыя вучні, ужо настайнікі працуюць па школах кансерваторыю пазаначвалі, нават паспелі некаторыя павыязджаць у Польшчу, Канаду ці Ізраіль. Але калі гэты мой хлопчэ не кінэ скрыпку, будзе і далей граць, хоць і «няправільнымі» рукамі свае полькі, я буду ганарыцца, які быццам выхаван лаўрата. Бо гэта азначае — цягнуцца лінка мітанка, лінка там сям жыцця пазаставілася, не забілі канчаткова душу чалавечую бразганнем у «маскультавы» начныя гаршкі.

Апошні раз бачыў я сапраўдных народных скрыпачоў годзе ў 59-м на нейкім святочным канцэрце ў Мінску. Выступала група вясковых скрыпачоў ці то з Віцебшчыны, ці то з Магілёўшчыны. Пазней на вёсцы я сустрэў у лепшым выпадку баян альбо гармонік. Пра скрыпачоў — толькі успаміны: «сусед быў скрыпач», «сястра ніколі не грала». Глядзеў на тую колькасць гадоў таму рэпартаж пра скрыпачага майстра, што жыў наля Рэчыцы, — і ўсё. Гомельскіх аматараў майстроў Лявоні ды Цыброўскага няма ўжо...

Ды таму дзядзю, што вырабляе скрыпкі ў Рэчыцы, помнік паставіць трэба пры жыцці, ды дзвэа добра — лічыць лінку завезці, ды «струмант» добры справіць, ды некалькі скрыпач у музей купіць па добрай цане! А мы яму — 10 мінут. Смех ды

та, на мой погляд, даволі важны паказчык агульнай нацыянальнай культуры.

Яшчэ я звярнуў бы ўвагу чытачоў на такую аналізасць. Мы ўладам вяртаем сілы ды сродкі ў тое, каб навучыць дзяцей у музычных школах граць на беларускіх народных інструментах — цымбалах, домры. А ў хаце, на вёсцы, іх не чуваць, нават назву часцей умяваюць — «мандаліна», бо гэты інструмент некалі быў доволі папулярны. Моіна пацую часам у двары балаляку, гармонік альбо баян. Ці не здарылася так, што мы і старыя, досыць багатыя традыцыі страцілі, і новых не набылі?

Я часам з жахам думаю: а што калі зноў прыйдзе «умаюцца» культура? Чарговы дзе-

пакінем пакуль што дарэмныя мары ды вернемся на грэшную зямлю. А на ёй — тыповы райцэнтр, так званы «пгт» з насельніцтвам 12—15 тысяч, у якім тое, што само сабою зраўнае для вялікага прамысловага і культурнага цэнтра, паўстае сур'ёзнай праблемай.

На жаль, я не знайшоў больш-менш сур'ёзнай навуковай распрацоўкі, якая б трымавала пытанні сацыяльных, маёмасных, нацыянальных, псіхалагічных асаблівасцей малых супольнасцяў, асабліва калі гэта датычыць пытанняў павышэння агульнага культурнага ўзроўню насельніцтва, павышэння ўз-

але ўзамен людзі павінны больш сіл ды часу адрываць ад сваёй галоўнай справы, ад вольных вечароў, выхадных дзён... І тыя, хто жыве, як тут кажуць, «на этаках» — у дамах гарадскога тыпу, не выключна, бо звязаны са сваякамі з навакольных вёсак, так ці інакш працуюць на зямлі. Я ведаў работнікаў культуры, якія вырошчвалі па 6—7 тон бульбы ды бурокаў, трымалі карову, 3—4 свінні... Практычнае самазабеспячэнне!

Калі глядзець на ўсё гэта як на «працоўнае выхаванне» — тут усё ў парадку. Але мяне цікавіць, як спалучыць заня-

# «І ЗА ПРЫРОДУ, І ЗА МУЗЫКУ БАЛЮЧА...»

## Лісты з Палесся

Я з дзяцінства закаханы ў нашае Беларускае Палесся. Продні мае жылі ў невялікай вёсцы з паэтычнай назвай Нявецічы, што наля Чарнаўчыц пад Брэстам. Добра жыл, грэх скардзіцца. Дзядзю Міхася, як тады вясло, недзе ў 47-ым раскулачылі: забралі камя, стадоў ды лінка нейкае дабро. А маёю ён паспеў раздзяць па сваяках у горад. Я гэтыя успаміны пішу, сядзячы за дзядзюшчыным чароўнае прыгажосці пісьмовым сталом.

Калі дзядзюна памёр, сястра хату з Нявецічы вывезла. На месцы застаўся спіл з лінчаю на дзвярах — «1926». А ў шасцідзяціна, што лінка прабіў з малакаліберна, лінка нейкае дабро. А маёю ён паспеў раздзяць па сваяках у горад. Я гэтыя успаміны пішу, сядзячы за дзядзюшчыным чароўнае прыгажосці пісьмовым сталом.

1, дзядзюна, пабачыў я на сваім вяку амаль усю нашу краіну: і ў Нярыйскіх ды Хатангу прыводзіў мяне артыстычны мой лін, і на беразе Віліяна аніма быў, на Волзе, на Паміры, у Саянах ды на славянскім Байнале — прыгажосць неверагодная. А на Беларусі — што Гродзеншчына, што Марацанскі край ці Прыдніпроўе — глядзі ды радуешся.

А ўсё ж дзе-небудзь у Антоналі ў сярэдзіне настрычкіна глянеш

сoram, як у Шчадрына: мужыку, што двух генералаў карміў, — чарну гаралкі ды пятан сэрбам. Вяселіся!

Можа, усё даўно зроблена і лезу ў ачынныя дзверы? Тады дзядзюна, каб дзядзюна як гараваў, так і далей, відаць, сам выкручавецца. А пасля тае перадачы — цішыня. Бульнула, як у палескае балота, — лінка дабра ўжо ў той багатым — ніякай валюты не хопіць, каб аднапаць...

Мне скажучы: «А вунь народны хор Міхася Дрынеўскага, ды «Харошкі», ды аркестр імя Жыноўчыча. Во як абараняюць спадчыну! Любыя мае, я пакажучу. І да зямлі кланяюся, і Рыгору Раманаўчы Шырма, і Генадзі Іванаўчы Цітовічу, і іншым нешым Славутым, бо хоць я і акадэмічны скрыпач, але ж ад іх вучыўся быць беларусам, а не толькі смаліць смывкам на струнах.

А што датычыць аркестраў ды хароў, дык, выбачаеце, гэта ж — вялізная праца спецыялістаў: рэжысёра, дырыжора, выканаўцы. Стылізацыя ў выкананні высокапрафесійных адзінак. Колькі ў нас «Харошак» на Палессі? Дый не ў колькасці справа. Зразумела, вельмі добра, што існуюць гэтыя калектывы, дзякую ім, іхнім кіраўнікам за велізарную працу. Але павінна ж існаваць і сапраўдныя іх база — жывое, аўтэнтычнае народнае мастацтва. А то, шыра кажучы, згадваецца гэты музычны музей: набіралі старажытных экспанатаў, падкапіравалі, падрамантавалі ды паказвалі адно аднаму. Толькі шыльды няма: «Не чапай рукамі!» І патрэбна гэта, і прыемна, але паглядзеў — ідзі на вуліцу зноў, а там — шум, смурод ды недакуркі.

Трэба тое, што збераглі, аддаваць народу. Каб надышоў той час, калі б народная музыка гучала больш у хаце, чым на сцэне. А наконтак таевай «масавасці». Пакуль мы разважаем наконтак «масавых калектываў», суседзя Польшча па першай праграме Варшаўскага радыё штодзённа дае 15 хвілін чыстай, без апрацовак інструментальнай музыкі, у тым ліку вельмі многа скрыпачняй. Дзесяцігоддзі ўжо гучыць яна, штотарз прадстаўлены іншы рэгіён, асобная вёска ці новы выхавалец, амаль без пайтараў. Цікава, змагі б мы пайтараў даць у такой колькасці чысты інструментальны фальклор? Гэ-

яч з суседняе галіны (напрыклад, ведаў аднаго наменіка па транспарце на пасадзе старэйшага мастацкага савета, філармоніі) і дрыгготым ад пацуючы голасам пачне: «Давайце, хлопцы, пабудуем у нас «пёўнае поле» гэтак тысяч на 20 спевачоў ды перададзім музычным школам на харавы ўхлі. Ды гадоў праз 10 заявям тых дзяцей сюды, спяём патрыятычнае песню — воль гэта будзе культура. Рыгу пералінем!»

А былі ж такія намаганні колны гадоў таму. Ну і што? Славутага «поля чудаў» ў Гомелі так і няма, харавыя школы спяваюць самі сабе, творчыя налектывы нека не славіцца ў параўнанні з іншымі рэгіёнамі. Рыга як спявала, так і пел... Што датычыць скрыпкі, дык на сёлета канферэнцыю скрыпачоў у Мінск прыехалі такі «буйны скрыпачны цэнтр», як Петрычэ, ды яшчэ «назіральны» з Гомельскага музычылішча. Астатнія ці то спалохаліся маскоўскага мініска прадфасароў, ці то будучоў пёўнае поле... Ізноў мая Гомельшчына апынулася на першым месцы заду.

Я не спецыяліст па фальклору і праблемах народнай музыкі. Магчыма, многае ўспрымаю заганда эмацыянальна і пэсімістычна. Але для маіх асабістых думак, выспелых на працягу многіх гадоў працы ў сістэме культуры, ёсць падставы...

## БАЦЬКІ І ДЗЕЦІ

Паспрабую засяродзіць увагу чытача на пытаннях, якія лічу галоўнымі ў рэчышчы сваёй развагі: сацыяльна — псіхалагічны ўмовы жыцця і неабходнасць павелічэння ўзроўню эстэтычных патрэб дзяцей на сяле; навучныя вясковыя (раённых) музычных школ і падрыхтоўка прафесійных кадраў; музыка і Чарнобыль. Наўмысна абміну тэму пытанні, напрыклад, матэрыяльнага забеспячэння творчага працэсу ці моднага чыпер так звананага «гаспадарчага разліку» і г. д. Пра гэта шмат, але безвынікова гаворыцца на самых высокіх узроўнях.

Канечне, слінік цякуць, калі прадфасар І. Бачкова расказвае пра відэатэкніку ў лее класе, пра магчымасці ў любы момант запісаць на відэа выступленне лее вуня і зараз жа параўнаць яго з тымі ж творамі ў выкананні вядомага майстра. Але

роўню эстэтычных запатрабаванняў і г. д. Часцей гаворыцца пра «паліпшыненне культурна-бытавога абслугоўвання», прытым маюцца на ўвазе, што «бытавое» значна важнейшае за «культурнае». Аднак можна сцвярджаць, што ўмовы жыцця і адпаведна псіхалогія грамадства ў буйных гарадах прыкметна адрозніваюцца ад такіх умоваў на сяле (у мястэчку), які істотна ўплывае і на ўзровень эстэтычных запатрабаванняў жыхароў.

Напрыклад, у буйным цэнтры пераважаюць большасць людзей жыве ў больш-менш аднолькавых (стандартизаваных) кватэрах з аднолькавым узроўнем абслугоўвання. Пераважная форма маёмасці — рухомая. Нават дачныя ўчасткі не ўносяць карэнных перамен у псіхалогію гараджаніна: гэтая ўласнасць не мае характэрна матэрыяльнай асновы жыцця. Больш таго, праца на «фаэзэндзе» нясе і нейкі эстэтычны эмак: канкурэнцыя малых архітэктурных формаў, вырошчванне экзатычных раслін, дэкаратывнае раслінаводства і да т. п. Гараджанін жыве галоўным чынам на заробак ад сваёй асноўнай прафесіі. Пры гэтым для яго больш лёгкадступнымі і разнастайнымі з'яўляюцца культурна — эстэтычныя каштоўнасці. Такім чынам, у буйных гарадах матэрыяльныя ды культурныя ўмовы жыцця прынцыпова роўныя.

Інакш на сяле. Пераканаўча большасць жыллага фонду тут складаецца з індывідуальных дамоў з прысядзібным участкам, свайскай жылёй, пры адсутнасці сучаснай камунальнай гаспадаркі. Пераважная форма маёмасці — нерухомая. Значная колькасць жыхароў у мястэчках, незалежна ад прафесіі, штотод арандуе досыць вялікія, да 0,5 га, надзелы зямлі для вырошчвання кармавых культур і да т. п. Сацыяльны падзел менш прыкметны, чым у буйных гарадах, бо і рабочыя, і служачыя, навукова-тэхнічная і творчая інтэлігенцыя аднолькава звязаны з сельскай гаспадаркай, якая забяспечвае эканамічную аснову жыцця і значную частку агульнага даходу. Заработная плата ў гэтых умовах ужо не з'яўляецца галоўнай матэрыяльнай крыніцай.

тасць вельмі здольных дзяцей у гаспадарцы (ва ўласнай — амаль штодзённа і месца ўволені — на саўгасных ці калгасных палетках) з задчай іх прафесійнай адукацыі, асабліва калі будучая прафесія звязана з мастацтвам? Яно ж вымагае поўнае аддачы сіл і часу!

Есць яшчэ невялікая, але прыкметная група насельніцтва — вайсковыя ды іхня сем'і. З іх у музычных школах прымаюцца амаль дзядзё, прытым яны складаюць сальдую частку т. зв. «прафесійна арыентаваных» ці найбольш працаздольных. Мне здаецца, прычына ў тым, што ў гэтых сем'ях лепшая, так бы мовіць, «цывілізаваная» дысцыпліна, лепшыя ўмовы для кантролю з боку бацькоў, большая зацікаўленасць і разуменне неабходнасці эстэтычнага выхавання дзіцяці і, на мой погляд, больш моцны генетычны патэнцыял.

Аднак у сувязі з гэтым не магу не звярнуць увагу на падзел, што існуе паміж людзьмі ў правільных мястэчках, складаных і левядавочны: «Свае — чужыя». Апроч вайсковцаў, наельніцтва тут у асноўным сталае, карэнае, амаль усё жыхары, калі і не з'яўляюцца сваякамі, дык маюць вельмі моцныя пазаслужбовыя сувязі. Міграцыйныя з'яў амаль няма, і кожны новы чалавек прымышляецца ў гэтай супольнасці вельмі цяжка. Часам патрабуюцца дзесяцігоддзі, каб навічка прызналі «сваім». Ці не адсюль асаблівае нашае кадравае палітні: лінчача само сабою зразумела, што спецыяліст пасля заканчэння навукальнай установы накіроўваецца ў родныя мясціны. Маўляў, ён едзе да бацькоў, яго не трэба забяспечваць кватэрай... Не ведаю, не ведаю. Папершае, такі спецыяліст праз нейкі час пазўным шляхам усё ж дамагаецца асобнае кватэры. Часта пры гэтым скарыстоўваецца памянненнем многа сувязі, дзейнасці і прынцып «ты — мне, я — табе». Па-другое, мы штучна адсяеваем гэтых людзей ад магчымасці спяваць на больш высокім узроўні адукацыі. Тут увагу прычына для роздму наконтак разразанасці цыгла нашай прафесійнай адукацыі, дзе абласны звыно не вельмі цяжка звязана з цэнтральным, а раўнае — з абласным. Па-трэцяе, такая кадравая палітыка яшчэ больш абмяжоўвае прыток «сваёй крыві» ў маленёны мястэчкі, а ў выніку яго інтэлектуальная частка ідзе да паступовай дэградацыі.

У маім класе ёсць дзедзі — прадстаўнікі ўсіх груп насельніцтва. І многія з іх, калі справа краенае пытанні, звязаны з больш-менш складанымі эстэтычнымі праблемамі, праяўляюць той псіхалагічны настрой, што быў унесены ў іхні

інтэлект умовамі жыцця. Сялянскі практыцызм даведзены тут да мяжы магчымага. І крыўда, што агромністая колькасць таленавітых дзяцей не можа рэалізаваць свае здольнасці, бо на пэўным этапе навучання ўзнікае эстэтычны бар'ер, які яны не здатны пераадолець. У іх амаль няма эстэтычных запытанняў!

Тут мы сутыкаемся і з яшчэ адной асаблівасцю развіцця нашай культуры: другасным уздзеяннем «маскульта». Мы маем справу з дзецьмі тых бацькоў (зараз іхні ўзрост 28—35 гадоў), для значнай часткі якіх вышэйшым стандартам у музыцы з'явіліся «Яблони на снегу» ды «Не сымь мне соль на рану...», а музычная школа сталася зручным спосабам заняцця вольнага часу сваіх дзяцей.

Я памятаю часы, калі мы спалі праклён заходняму маскульту, залічваючы ў яго дзяц. Але высветлілася, што мастацтва Эрэла Гарнера, Элі Фіццэральд, Элінгтана, Армстронга ці Ньюаркскіх фестываляў у 60-я гады было школай густу ў галіне эстраднай музыкі. Эра свінгу дала свету мноства сапраўдных майстроў. Дзякуй Богу, у нас ёсць людзі, якія гэта добра разумеюць, напрыклад, дырыжор М. Фінберг, і стараюцца адродзіць тое мастацтва. Але ў большасці выпадкаў захоўваецца арыентацыя на прымітыўны ды пераможны «кассовы масовый лай».

Спробы прабіцца праз усе напластаванні бруду да пачаткаў эстэтыкі даюцца неверагодна цяжка. Справа ўскладняецца агульнай абмежаванасцю культурнага жыцця ў мястэчках. Напрыклад, у Петрыкаўскім раёне мастацтва прадстаўлена пераважна гасцралёбрамі-эксперсентамі, 2—3 разы ў год прыязджае лекцыйная група Гомельскай філармоніі ды 1—2 калектывы акадэмічнага напрамку з абмежаванай колькасцю канцэртаў.

Праўда, даволі актыўна дзейнічае мясцовы аркестр народных інструментаў (кіраўнік М. Будзюкін), рэгулярна падае матэрыялы на культурна-эстэтычны тэмы раённая газета «За новыя рубяжы», мясцовае радыё (рэдактар В. Герасіменка). З дапамогаю Саюза кампазітараў Беларусі (Л. Мурашка) пачаў дзейнічаць культурна-эстэтычны цыкл пры Петрыкаўскім РДК: ужо адбыліся сустрэчы з беларускімі кампазітарамі, з прафесарам БДК І. Цвятаевым. На жаль, пакуль што гэтая дзейнасць не рэгулярная і асаблівых вынікаў не дае.

Мне здаецца, адзіны перспектывны напрамак дзейнасці — падрыхтоўка мясцовых прафесійных кадраў пачынаючы з вышэйшага ўзроўню. Метад такой падрыхтоўкі ёсць: стварэнне ліцэў. Праўда, тое, што можа Мінск (ліцэй пры БДК, школы-інтэрнаты), сельскі райцэнтр «не пацягне». Значыць, трэба адкрываць філіялы, нават асобныя класы там, дзе адсутнічае неабходная ўмова. Мне здаецца, такія ўмовы ёсць і ў Петрыкаве.

Паводле маіх назіранняў, дзеці, якія навунаюцца паралельна ў агульнаадукацыйнай ды музычнай школах, практычна пазбаўлены магчымасці прадукцыйна працаваць з-за перагружэння тыднёвай занятасці такога школяра дасягае 60—64 гадзіны. Трэба адбіраць групы «элітных» па здольнасцях дзяцей і ствараць ім умовы для сапраўднай спецыялізацыі ў адзінай школе (класе, філіяле) эстэтычнага напрамку. У сістэме мінікульты існуюць спецапраграмы для ліцэяў і вельмі звыш індывідуальных заняткаў. У сістэме народнай адукацыі — не меншы вопыт групавых заняткаў і пераўтварэння нацыянальнай матэрыяльнай базы. Трэба тэрмінова аб'яднаць намаганні абодвух міністэрстваў і стварыць спецыялізаваныя групы па падрыхтоўцы гарантыванае якасці абіту-

рыентаў для музычных і педагогічных спецыяльнасцей і вышэйшых навуковых устаноў.

Асаблівую праблему стварае ў нас спадчына чарговых катастроф. З рэчаў, загінуўшых ён, дзеці рэгулярна выяўляюць на так званы аздаўленне. Гэта цудоўна. Але ўявіце сабе мае, настаўніка музыкі, становішча: вучань адрываецца ад працы ў класе часам 2—3 разы на год. Што рабіць? Вымушана перапынку ў павінне 15—20 дзён уводзіць дзіця ў творчую форму. Гэта ж гарантуванае адстаўанне вучня ад агульнага ўзроўню падрыхтоўкі!

Трэба было б высветліць: аздаўленне — гэта магчыма на працягу месяца кінуць заняткі па спецыяльнасці ці патрэба аддалення дзяцей ад забруджанай зоны? Калі другое, дык трэба старацца магчыма для працягу заняткаў на месцы аздаўлення дзяцей. Не так ужо складана сабраць юных музыкантаў у адну групу, а там — або дэмавіцца з мясцовай музышколай, або адправіць у камандзіроўку адпаведных спецыялістаў ад нас, разам з дзецьмі. Інакш мы губляем будучы спецыялістаў для той зоны, куды ўжо цяпер ніхто не хоча ехаць працаваць.

Не вырашыўшы гэтую праблему, мы атрымаем дадатковае зніжэнне тэмпу навучання, невыкананне праграм, страчаную перспектыву. Вынік — яшчэ больш нізкі прафесійны ўзровень і — кола замкнёна: мой недавучаны хлопец не прабежыць з вучылішча ў кансерваторыю і будзе вымушаны вярнуцца дамоў, каб рыхтаваць чарговыя пакаленні недавучак. Можна, канечне, сусветыцца

прынцыпы аплаты працы настаўніку. Простае павышэнне заробатнай платы — не той шлях. Да тае пары, пакуль застаецца некрэнута пагадзінная аплата ды «ўраўнілаўка», ні пра што істотнае немагчыма размаўляць.

Пакуль што мы аплачваем кожнаму славуці дзве ці паўтары стаўкі, практычна незалежна ад якасці працы. Я ведаў настаўнікаў, у якіх на працягу некалькіх гадоў зарплат не было выпускнікоў, хоць у 1—5 класах мелася па 3—4 вучні. Прыкладна на ўзроўні 5—6 класа дзеці кідалі музычку. І нічога, настаўнік спраўна атрымліваў грошы за 30—35 гадзін, ды яшчэ прырабляў дзесяці на вясяллях. Потым ён з'яжджаў у абласны цэнтр на белым кані — «Жыгуля».

А трэба, каб за аднолькавую колькасць працы настаўнікі атрымлівалі розныя грошы — у залежнасці ад якасці і канчатковых вынікаў работы. Стартавыя магчымасці павінны быць аднолькавымі, а далей — хто так і застаецца «на старце», а хто шпарка пойдзе ўперад. На жаль, пакуль нашы дзяржаўныя ўстановы не гатовы да такой рэформы, пра што і паведаміў на нядаўняй нарадзе прадстаўнікі Міністэрства культуры БССР.

Я не магу сказаць, што нашы настаўнікі такія ўжо метадычна бездапаможныя. Амаль кожны можа працаваць з дзецьмі на добрым узроў-

і метадычнай працы выкладчыкаў ДМШ». На апошнім такім конкурсе мне «пашанцавала» зрабіцца пераможцам у групе салістаў-сырыпачоў (Гродна, 88 г.). Гонар, скажу я вам, і грамата, і зноў жа вялікая: 50/30 сантыметраў. 3 п'ятчэна».

Ганьба! — кажу я і саромлюся сваёй «перамогі» ды стараюся як мага менш ўспамінаць пра яе. Некалі, у 64-м, я таксама перамог на Рэспубліканскім конкурсе маладых выканаўцаў. Дык там даваўся ў трых этапах граць 4 сырыпачныя канцэрты, у тым ліку і А. Глазунова, П. Чайкоўскага, Чакаю І. С. Баха ды шмат яшчэ чаго. А тут... Абшліся дамоў мініяцюрамі. Як жа магло стацца, што мне, 50-гадовага, хворага чалавека, не «выбілі з сядла» маладзёшы, амбінтыя, са сваёй падрыхтоўкай канкурэнты?

Прызнаюся, узяў удзел у конкурсе — так, «для адчэплення», падрыхтаваўшы за тры дні са старога рэпертуару тое, што было да душы. Пазней былі інспектар упраўлення культуры В. Аляхкевіч растлумачыў: «Я, мяркую, шмат выйграў па тэлефоне. Абавязанні астатніх вобласцей, даведаўся, што больш ніхто сырыпачоў не выступае. Ням грамата гарантываная». Восьдзе сабака замалана!

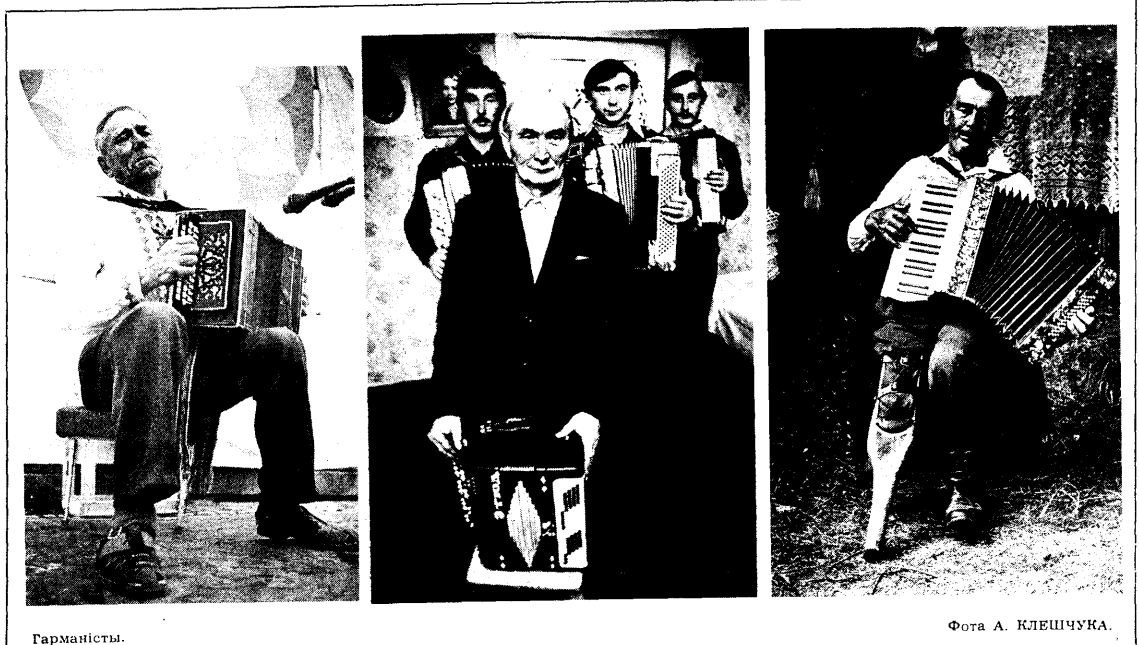
На закрыцці конкурсу з гонарам гаварылася, што на пачатковым этапе ўдзел у ім узялі больш за 6 тысяч музыкантаў. Якая ж сіла вялікая! Дык як жа атрымаўся адзін сырыпач — сам сабе пераможца, адзін алыст, адзін дамыст; усяго налі 10 салістаў ды некалькі ансамбляў. Усё! Засталося кожнай вобласці, не шкадуючы грошай, прывезла вялікі зборны аркестр на 50—70 чалавек. Нават фармальна не ўмяшчаецца такі аркестр у назву і сэнс конкурсу, бо прадстаўляе не адну школу, а цэлы паўмільёны горад. Ды і замацаваны за гарадскім аддзелам культуры, пэўна, забяспечаны штатным кіраўніком. «Не за таго кілюча дзірка»...

аркестры, — ніводнае такой школы на Беларусі пакуль няма. Дык не трэба і раздзімваць лічы.

І яшчэ. Не разумею я той часткі конкурсу, якая называецца «метадычнай». Гэта фактычна паказ больш ці менш прыгожа аформленых канспект, чаго яго выступаўца у конкурсе? Хопіць раўнянага метадычнага кабінета для яго ацэнкі.

Надыходзіць чарговы агляд конкурсу. Раней я прапаноўваў і цяпер паўтараю: узаагарадзіцца канкурсантаў толькі пры наяўнасці не меней як 3-х чалавек на кожным з інструментаў (жанраў); кожная вобласць павінна выступаць хоць аднаго выканаўца па кожным з неаўных інструментаў; «зборныя» аркестры на конкурс не запрашаць, замяніць іх рэальна дзеючымі на базе адной школы; конкурс «канспектаў» перанесці як абавязковую форму самаадукацыі настаўнікаў — у веденне методкабінетаў; на рэспубліку пакінуць конкурс рэпертуарных апрацовак, партытур, тэматычных лекцый-канцэртаў — усёго, што рэальна ўзбагачае творчасць выкладчыкаў і іхніх вучняў. І абавязкова публікаваць працы пераможцаў.

Прапаную таксама ў міжконкурсны перыяд ладзіць гастролі пераможцаў у форме гала-канцэртаў, пераважна ў сельскіх райцэнтрах, шырока абвешчваючы пра гэта ў друку, эфіры. І яшчэ — знайсці магчы-



Гарманісты.

Фота А. КЛЕШЧУКА.

«парадай» некаторых калег: «Чого ты пнеся, наша школа — непрафесійная (!)»

Гадоў з 30 таму, абгаворваючы такую сітуацыю з майм настаўнікам М. Д. Браценнікам, мы запытаўся: «А што далей?» І пачаў у адказ: «Далей! — будзе канкурэнцыя». Дарагі мой прафесар Мікалай Данілавіч! Мы абодва памыліліся: не надышла тут канкурэнцыя і не будзе яе, бо не колькасць настаўнікаў стварае канкурэнцыю, а зусім іншыя акалічэнні.

Але пра гэта — далей.

## НАСТАЎНІКІ

Так, здарова, цывілізаваная канкурэнцыя дапамагае б нам разарваць зачараванае кола, у якім апынулася наша культура, у тым ліку і музычная адукацыя. Але для стварэння канкурэнтных адносін у нашай галіне трэба рашуча мяняць

ні. Хутэй можна гаварыць, што не створаны ўмовы, пры якіх настаўнік не мог бы працаваць інакш, чым з поўнай прадукцыйнасцю. На жаль, для вялікай часткі не існуюць такія паняцці, як «самаадаптацыя», «фанатызм» і іншыя — з эмацыянальнай сферы. Адзін з кіраўнікоў Гомельскай філармоніі казаў: «Памятай, што за недохопы ў прафесійным узроўні артыстаў альбо праграм з пасады не здымаюць. Здымаюць за фінансавыя парушэнні». Нешта падобнае існуе і ў галіне музычнай адукацыі. Найбольш цяжкі гмах знойдуць у «няправільным» раскладзе заняткаў, у вядзенні дакументацыі і да т. п. — толькі не ў якасці навучання, ва ўменні вучня граць, любіць сваё і павяжаць чужое мастацтва. Адсюль і незацікаўленасць у выніках працы, ва ўласнай самаадукацыі, творчай актыўнасці настаўнікаў.

Праўда, ёсць у нас «творчыя» стымулы да паліпшэння вынікаў працы. Напрыклад, так званыя «агляды-конкурсы творчай

Навошта ж гэтка паказуха? Мэтай конкурсу мае быць рэальнае адлюстраванне творчай работы ў кожнай асобнай школе. Вось з Наваградка прыехалі невялікі аркестр-ансамбль, дык зразумела, на што здатная школа: і працу людзей відаць, і слухачы прыемна. А школы, дзе хапіла б настаўніцкіх сіл на ўтрыманне паўнаскладнага

масць матэрыяльна заахвочваць пераможцаў і абавязкова — абвешчваюць падзяку на ўзроўні не ніжэй, як аблупраўлення культуры.

Існаваў не так даўно гнілавы лозунг: «Няма дрэнных вучняў, ёсць дрэнныя настаўнікі». Трэба глыбей яго закапаць, а настаўніку даць пачуццё годнасці, гонару за сваю працу і забяспечанае жыццё.

Многа пра што можна было б паразважаць наконт спраў музычных у глыбіні Палесся.

Днямі прыйшла вестка: скарочаюць бюджэт школы. Забараняецца праца канцэртмайстра ў класе — да аднаго месяца перад экзаменам. Ласкава дазволена самастойна набіраць вучняў у колькасці да тых самых дзёх ставак (цінава, ці уяўляе сабе той «добры» чалавек, што таное 40—48 гадзін індывідуальных заняткаў па спецыяльнасці?)

Скарочаюць яшчэ сё-то... Ну, добра: свой клас я ўвечары сам памыю, таі ілюпат. Горшэйшае: яшчэ раіць будучы выступаць мае дзеці перад сваімі таварышамі ў горадзе...

Прымяраю я, як той сталер, сваю раму ў промне, і так і гэтан уваляру. Ужо і малатом падбіваю ды цэслом падзэваю там-сям. Не лезе, праклятая, вушкі крывыя.

Ці не давядзецца раскідваць усю хату?

Андрэй ЯТУХОВІЧ,  
скрыпач, выкладчык  
Петрыкаўскай ДМШ.

Бывае, Маэстра яшчэ на золку пераступае парог майстарні. Карціць разгарнуць мокрую гліну і пракладаць на ёй аблічча таго чалавека, які зацікавіў, штосці адкрыў, увёў у нейкі новы свет, арэшт, здзіўліў. Сёння заспеў Маэстра каля станка, на якім робіцца пластычна абрыс Максіма Багдановіча. Не такі, які мы бачым на помніку ў Міхоры, што зроблены з бронзы ў 1957 годзе, — новы.

— Ведаеш, ён мяне здзіўляе амаль кожны раз, калі я разгортваю яго томік, — тлумачыць Маэстра. — Якое хараставо радка! І такая заўжды дэпытлівая і жывая думка. Паслухай хоць бы гэта: «Халодным розумам прыняўшыся, натхненне ён тусю тым губіць. Сальеры ў творчасці ўсё хацеў паняць, ва ўсім упэўніцца, усё абмеркаваць, абдумаць спосабы і матэрыял, і моту, і гарача любіў сваю свядомасць гзту. У творчасці яго раптоўнага няма: аснова для яе — спакойная дума...»

Чаму менавіта гэты верш — «Ліст...» — закранае нешта ў душы Маэстра сёння, у наш галаслівы і мітуслівы час? Вабіць ухваленне ўпэўненага рамаства Сальеры? Абуджае па-

раеш збоку, толькі размова асэнсавалася страсці, штосці застаецца і ў партрэце недакананым, неразгаданым, схаваным...

Супярэчнасць, пра якую гаворыць Маэстра, спаквалі і адчувальна выяўлялася, як я памятаю, яшчэ ў скульптурным партрэце Саламона Міхаласа, зробленым адразу пасля вайны. Каля яго завіхаліся гледачы і госці майстарні; уголас, а часцей — цішжом, спрачаліся. Што ж гэта? Ілюстрацыя да тэмы інтэрнацыянальнага адзінства людзей: яўрэй з чэрапам мудраца і вачыма добрага бацькі трымае на руках немаўля-«нігера»; семіт калыша і люляе дзіця негроіднай расы. Або вобразнае ўвасабленне спрадвечнага болю чалавечтва: паразумецца паміж сабою без забавонаў і прымхаў могуць толькі старыя і дзеці, усім астатнім людзям накіравана варажасць... Да таго ж кампазіцыя, зробленая З. Азгурам, аднаўляла вядомы кінакадр з вельмі папулярнага тады фільма «Цырк».

І сам Маэстра, здаралася, паддоўг ўглядаўся ў тую скульптуру, то ўцешаны і задаволены, то ўстрыжаны і набычаны. Калі ж С. Міхалас быў абвешчаны ворагам нашай дзяржавы, агентам міжнароднага

Мінска, а да цябе завітаў мімаходзь, бо ты павінен зразумець... Адным словам, сказала тая важная асоба ў скураным паліто, калі ты, Заір, не знойдзеш выйсця, якім чынам табе самому пазбавіцца... пазбавіцца гэтай тваёй работы... сам ведаеш... тады я не ўпэўнены, што здолею прывітацца з табой асабіста, вярнуўшыся з камандзіроўкі ў Мінск... Та-кі час...

Схамануўся Маэстра ад рэзкага гуку аўтамабільнага матара на Усходняй вуліцы. Яму здалася, што ранак раптам абрынуўся чорным вечарам. І сярод скульптурных партрэтаў, статуі, кампазіцый, помнікаў, што нібыта акружылі яго ў майстарні, толькі ён выпраменьваў нешта. Новае. Не тое, што раней. І глядзець на яго Маэстра не мог, і не было сіл адвесці позірк убок. Над шкляным дахам прайшло кудысці на паўночны захад сонца. Маэстра запаліў электрычнасць. Ды толькі гэты суцэльны змрок, сярод якога быццам бы свяціўся ён, заставаўся нерухомы. Як цышыня. Як каменне.



## ТОЙ ІНШЫ РАНАК НАДЫХОДЗІЦЬ...

### З майстарні Заіра Азгура

вагу гэты піэтат перад «спаканай думай» мастака?

Дарэмна ты паціскаеш плячыма, — кажа Маэстра. — Пэст паглыбляецца ў спрадвечную загадку творчасці. Шукае рэўнавагі паміж халодным разлікам мастака і ягоным творчым парываннем. Гэта надзвычайна і цяпер. Ты ж сам ведаеш, як і дасюль драматычныя артысты даюць прыклады перавагі ў творчасці та халоднага назіральнага розуму, та маючагаўска захопленнай эмацыянальнасці. Разлік і прыстаўсаванне або натхненне і поўнае паглыбленне ў вобраз? Багдановіч і пра гэта думае ў сваім «Лісце...» трынаццатага года, а мы жывём у век інтэлектуальнай прагі «усё паняць, ва ўсім упэўніцца, усё абмеркаваць». Таму я раблю Багдановіча з шырока разгорнутымі плячыма. Нібы акрыленага. Нават постацію сваёй пэст спрачаецца з уласным меркаваннем наконт абсалютнага харастава «халоднага розуму» ў творчасці...

Я хацеў было сказаць, што і сам Заір Азгур зведаў тую супярэчнасць, якая прымушвае мастака, з аднаго боку, гарача перажываць захваленне той гэсбай, якая стала прадметам ягонага мастацкага даследавання і ўвасаблення ім у мармуры або бронзе, а з другога — без свядомага разліку не абысціся: памеры, матэрыял, кампазіцыя, будучае месца для дэманстрацыі статуі, парадны заказчыка ці пакупніка... Ці ж гэта «спаканай думка», пра якую казаў Багдановіч? Яго вялікасць разлік... А творчасці часта замінае гэты розумовы і сістэматызаваны падыход да ўвасаблення задумы.

— Я па-рознаму стаўлюся да сваіх работ, — прызнаецца Маэстра. — З цягам часу некаторыя з іх робяцца для мяне амаль што прыкрымі, бо мне ж самому яны паказваюцца, дзе я быў рамеснікам і ілюстратарам, у чым ішоў за схемай і разлікам. А цешца маё мастакоўскае сэрца партрэты тых, каго я спазнаў уласным сэрцам, палюбіў або, наадварот, зразумеў, як хіжых палітыкаў. Калі ты толькі назі-

сіянізму, ледзь не штатным супрацоўнікам імперыялістычных разведкаў, гэты скульптурны партрэт кожным ранкам уладарна прыцягваў да сябе, прымушаў думаць. Маэстра бачыў на сцэне лепшыя тэатральныя вобразы, створаныя гэтым артыстам, пачынаючы з караля Ліра і канчаючы Веніямінам Трэцім. Не раз гутарыў з ім вока ў вока аб прызнанні чалавека і ягоным абавязку перад людзьмі і Богам. Піў з ім гарэлку, узнімаючы тосты за дружбу і любоў, што запануюць на ўсёй зямлі. А яны запануюць, і мастацтва спрыяе гэтаму. Дуэтам спявалі песні хасідаў, які спяваў Усемагутнага Творцу спевамі з чароўнай экзальтацыяй... І раптам — агент і найміт, нават рэзідэнт чужой разведкі! Ці ж магчымы такі камуфляж: «халодным розумам» спалучыць у сабе неўтаймаванага артыста — мастака, артыста-блэзна і разважлівага падрыўніка існуючага палітычнага ладу, кіраўніка розных віжнуў і дыверсантаў... Гэта не магло ўкладзецца ў свядомасці! Вось жа ён, шчыры і разумны, чутлівы і тэмпераментны, сардэчны і кампанейскі — Саламон Міхайлавіч, з якім ты адчуваў сабе багаццейшым і святлей душой. Мана! Ды пішучы жа пра здрадніцкую дзейнасць слэвутага артыста самыя аўтарытэтычныя газеты на чале з «Правдой», якая з'яўляецца рупарам «розуму, гонару і сумлення нашай эпохі». Друкаванаму слову мы прызвычаліся верыць цалкам і канчаткова...

Аднае раніцы паблізу ад майстарні спынілася чорная «Победа», і на пераза Маэстра ўбачыў старога знаёмага. Віцябяніна. А віцябяне-землякі сярбуюць з Маэстра асабіста шчыра. Праўда, візіт занадта ранаваты. Да таго ж госць мае пасадку сакратара ЦК кампартыі Беларусі.

Маэстра здагадаўся, што гэта не выпадковы візіт.

Госць у скураным паліто. Фуражку не здымае. Гаворыць, не зводзячы вачэй з Маэстра. Маўляў, я зараз ужо ў камандзіроўцы, недзе далёка ад

Наступным ранкам, здаецца, увесё Мінск ведаў: статуя Міхаласа разбіта ўшчэнт самім Маэстра. Чаго толькі ні казалі! Спалохаўся і адракаецца ад здрадніцка, найміта «Джойнта»! Зрэбуй грамадзянскі ўчынак, ачысціўшы майстарню ад гэтага яўрэйскага віртуоза падману!.. Якое кашчунства — узяць руку з молатам на аблічча таго, з кім падзяляў застолле і жыццёвыя поспехі! Гора, калі такое робіцца на свеце, калі на такое штурхае час!.. Чуткі і меркаванні перакрываюцца.

І амаль паты дзесятак гадоў абгаворы жудаснай расправы Маэстра з уласным мастацкім творам такога гучання і зместу лунуюць вакол З. Азгура і ягонай майстарні (цяпер яна на новым месцы — паблізу ад Свіслачы, у раёне вуліцы Пуліхава). Нават самыя гарачыя прыхільнікі яго мастацтва, ягонай адданасці класічнаму рэалізму, самыя ўзрушаныя пахлоннікі яго таленту, то самі робяць тую прыктуру заўвагу, то прыслуховаюцца да яе: «А калі выкрывалі так звяных касмапалітаў у мастацтве і агенту сінізму, Маэстра сам... сваёй непахіснай рукой... ушчэнт...»

Сам?

А той візіт сакратара ЦК камуністычнай партыі Беларусі, партыі, якая тады кіравала ўсім і ўсімі ў краіне!.. Папярэджанне абразычліва, каб рызыкаваць уласным становішчам, каб захавалі рэпутацыю прыстойнага ў вачах і сапраўды бы выдатнага таленту? Своеасаблівы выклік калегам, які ў кабінетах памнажаюць і памнажаюць спісы «ворагаў народа»? Імкненне хоць бы так адчурацца ад таго гыху, што па сённяшні дзень ляжыць праклёнам на тагачасныя мінскія ўладах і праваахоўніках, якія дапусцілі і забяспечылі тэрарыстычны акт супраць С. Міхаласа, забойства на бясплодную вуліцу паблізу ад стадыёна «Дынама»?..

Мне давалося бачыць, з якім імтэтам працаваў Заір Азгур над новым увасабленнем таго аблічча, на якое некалі ён сам зрэбуй замах і разбурый, страціўшы самакантроль: Маэстра і дасюль не можа прыгадаць

хоць якія-небудзь падрабязнасці тае начы, калі заставаўся сам-насам з Міхаласам...

Завіхаючыся каля станка з глінай, а потым з гіпсам, Маэстра нешта гаворыць і гаворыць. Ціха. Самому сабе. Часам узнімае голас. Тады я чуо:

— На вяршыні трыумфа, пасля прэм'еры «Караля Ліра» ў Яўрэйскім тэатры, адзін з яго вучняў у натоўпе, што вішавалі артыста, — дыпламатаў, пісьменнікаў, дзяржаўных дзеячаў, сяброў — трымаўся ўбаку, і пазней, калі Міхалас у адзіноце пачаў сціраць з твораў грим, спытаў, а чаму ж ён такі сумны? Стаміўся? Ведаеш, што адказаў яму Саламон Міхайлавіч? «Няўжо ты не разумееш, што пасля такога поспеху артыст непазбежна пачынае свой шлях у дол. Мой Лір — гэта перавал праз хрыбет вяршыні, другой такой мне ўжо ніколі не адолець. Вось чаму мне балюча і сумна, дружэ...» Ён разумеў свой сум. Яму было крыўдна, што для людзей па-ранейшаму каштоўнай, даражэй заўважана пачынае гліняны чарапак, чым сапраўднае золата, запэцканнае гражню. А мо падчуваў нешта ў сваім лёсе?.. Не, я ж памятаю, як ён спяваў: «І наддыдзе іншы ранак...» Не ведаў — які ён будзе... Вось і для мяне надыходзіць іншы ранак, і я вяртаюся да яго...

Маэстра не абрывае апавяд. Гаворыць, што ў Міхаласа быў скульптурнай выразнасці талент. Як ён агортаў далонямі сваё сэрца, нібы яно выйшла з грудзей на паверхню, і шпатаў: «Цішэй, цішэй...!» Часам ягоныя жэсты ў ролі караля Ліра былі і не зусім эстэтычныя, бо выяўлялі раз'юшаны і ўпадны характар, але і тут, на вачах гледачоў, нараджаўся чад мастацтва — з гэтых грубых і нават вульгарных жэстаў, з крыклівых інтанацый і

нязграбных поз паўставаў бедадорна чысты мастацкі вобраз з глыбокім сімвалічным зместам.

Я здагадаўся, што Маэстра разважае аб тым, што яго само хвалюе цяпер і па-рамясці. Ці атрымаецца партрэт Міхаласа такім, якім ён мроіцца, якім задуманы?

На мой погляд, атрымаўся Праўда, і ў гэтыя дні я, здаецца, стаю каля скульптуры разам з наведвальнікамі майстарні. Адны ўголас, другія паціху выказваюць свае ўражанні-меркаванні. Адзін кажа, што Міхалас тут адно толькі трымае дзіця на руках, каб яго не завілілася, а сам у думках недзе далёка, у планетарных абсягах. Другі абвясчае: ён паглыблены ў думу пра лёс маленькага чалавека, які так дэверліва прылаў да яго і зусім не падазрае, што яны — людзі розных рас, што ў гэтую самую гадзіну іхнія аднаверцы, магчыма, бязлітасна варажуюць паміж сабой, пагражаюць адзін аднаму вайной. Думае Міхалас так, і вочы яго агортае туга ад бяспільных намаганняў мастацтва перайначыць свет, каб не было ў ім варажасці, якая перш-наперш заўсёды пагражае малым дзецям, пагражае будучыні.

Зноў тыя ж спрэчкі, што і каля ранейшай скульптуры; ці гэта ілюстрацыя да пэўнай задумы Маэстра, ці па-мастакі вобразнае ўвасабленне блізка знаёмага аднадумца, партрэт з пэўным сімвалічным абгульчэннем? Тыя ж, што былі тады, у сарак восьмью і сарак дзесятым. Не дай Бог, калі аднае рэніцы і ля гэтай майстарні спыніцца якая-небудзь «Волга» з нязвышным гомсцевостуном, як гэта здарылася сарак з лішкам гадоў назад на Усходняй вуліцы ля майстарні саркавадовага тады Азгура. Ратуў нас ад такога!

Барыс БУР'ЯН.  
Фота Ул. КРУКА.

## 8. БЕЛАРУСКАЯ МОВА — СТАТУС ЛІТУРГІЧНАЙ

Рэзкае звужэнне ў пасляваенны дзесяцігоддзі маштабы рэлігійнага ўплыву на масы, з аднаго боку, істотныя дэфармацыі ў міжнацыянальных адносінах — з другога, калі на шлях глабальнай дэнацыяналізацыі практычна стала ўсё грамадскае жыццё, не збочыць сюды не магла і рэлігія, хоць яна і была адлучана ад дзяржавы. Толькі эпізодычна мог хтосьці са святароў у хвіліну горкага расчаравання за будучы лёс роднага народа правесці службу на беларускай мове. Гонар, які гоніў гонім, хто так ставіўся да вядзення богаслужэння! Смела, на поўныя грудзі зага-

І ў цяперашні архіскладены час беларускага адраджэння гэты так моцна пакрыўджаны лёсам народ заслужоўвае, каб руская праваслаўная царква задавальняла яго рэлігійныя патрэбы не на царкоўнаславянскай і рускай мовах, а на яго роднай беларускай мове.

Набыты намі горкі гістарычны вопыт пераканаўча паказвае, што толькі стварэнне рэальных умоў для засваення слова Боскага на роднай мове беларуса можа з'яўляцца галоўным накірункам у адраджэнні, далейшым фармаванні духоўна-рэлігійнага жыцця ў нашым краі. Умовы ж стануць рэальнымі толькі тады, калі мы забеспечым выданне беларускамоўнай рэлігійнай літаратуры для ўсіх канфесій, у малейшай ступені забеспечым ёй царквы і касцёлы, іх вернікаў. Са сваёй асяродка нашай інтэлігенцыя павінна вылучыць сваіх Кірылу і Мяфодзія, нарадзіць яшчэ аднаго Францішка Скарыну, бо ў пытаннях нацыянальнай рэ-

дзейнасці чалавека з прычыны сур'ёзных парэшэнняў дэмакратыі ў рэспубліцы. Па гэтай прычыне нічога не атрымалася з ідэяй аўтакефальнасці праваслаўнай царквы на Беларусі і ўводам у богаслужэнне беларускай мовы і ў пасляваенныя гады. І цяпер, як у далёкі дэравацкі час, праваслаўная царква ў нашым краі з'яўляецца сааесаблівым сродкам моўнай асіміляцыі, размывання нацыянальнай самасвядомасці Беларусаў. Традыцыйнаму ганьбаванню беларускай мовы ў дзейнасці праваслаўнай царквы на тэрыторыі суверэннай Беларусі павінен быць пакладзены канец.

Такія ж прэтэнзіі, як гаварылася вышэй, беларускі народ мае ўсе падставы прад'явіць і да каталіцкай царквы, якая вядзе сваю службу сярод беларускага

Леанід Лыч,  
доктар гістарычных навук.

# РЭЛІГІЯ І МОВА

варуў з Усявышнім у год смерці «бацькі ўсіх народаў» на роднай беларускай мове ксёндз з Валожыншчыны Уладзіслаў Чарняўскі. Аднак яго закліканую беларускую гаворку з Богам чула толькі невялікая купка каталіцкіх вернікаў, і гэта не ратавала царкву ў цэлым ад яе далейшай і немінучай дэнацыяналізацыі. І гэта бадай што нікога з нацыянальна свядомых беларусаў асабліва не хвалявала, бо куды большымі былі страты ў іншых сферах нашага жыцця: жыццё, асабліва ў народнай асвеце, навуцы, самой мастацкай культуры. Толькі адданыя нацыянальнай ідэі служыцелі прыгожага пісьменства, нібы пасланцы Прометэя, не здавалі пазіцыі, напаміналі кожны год сваімі новымі творамі беларусаў, што ён беларус і павінен заставацца такім, пакуль існуе жыццё на планеце. Сучасная, хоць дэлека і не карэнная перабудова ўсіх сфер нашага жыцця, рашучыя спробы гуманізацыі і дэмакратызавання міжнацыянальных адносін прынесьлі з сабой, здаецца, канчаткова згубленую многімі беларусамі надзею на выратаванне, рэальную магчымасць на заваяванне права называцца самабытным і самастойным этнасам.

Нацыянальна-духоўнаму адраджэнню народа павінны быць падпарадкаваны ўсе сферы яго грамадскага жыцця і, вядома ж, царква. І незарушэла, чаму пасля столькіх гадоў пошукаў эфектыўных сродкаў нацыянальна-культурнага адраджэння беларускага народа мы пакуль што ўсё гэта не скіравалі свайго позірку на царкву. Сувесная ж практыка народаў, у тым ліку і суседняга нам рускага, дае безліч пераканаўчых матэрыялаў, што на крутых пераломах гісторыі царква з'яўлялася ледзь не адзінай сілай, здольнай прынесьці выратаванне нацыі, а ў мірны, адносна спакойны час быць найважнейшым сродкам фарміравання этнічнай самасвядомасці людзей, паглыблення працэсаў нацыянальнай кансалідацыі.

Наспелая праблема рэарганізацыі рэлігійнага жыцця на Беларусі — адна з найбольш складаных і таму павінна вырашацца з прыцягненнем самага шырокага кола дасведчаных і кампетэнтных людзей. Мне ж хацелася б пагаварыць толькі пра месца нацыянальнай беларускай мовы ў дзейнасці ўсіх відаў канфесій нашага краю (а ўсяго іх восем), бо гэта вельмі часта было ахілесвай пятой у іх практыцы. Улічваючы непаўнацэннасць ні з чым ролю мовы ў нацыянальнай кансалідацыі, мяркую, што і ў практыцы сучаснай праваслаўнай і каталіцкай царквы Беларусі тут павінны адбыцца — і як магла хутчэй — карэктныя перамены. Без уважэння беларускай мовы ў богаслужэнне ні тая, ні другая царква не будзе адпавядаць нацыянальным інтарэсам карэннага насельніцтва рэспублікі, наадварот, будзе толькі садзейнічаць далейшаму размыццю яго этнічнай самасвядомасці, г. зн. штурхаць беларускую нацыю ў апраметную.

Прыклад у адпраўленні службы на беларускай мове павінен у першую чаргу паказаць праваслаўная царква, бо менавіта яна нясе адказнасць за ліквідацыю беларускай нацыянальнай уніятнасці рэлігіі. Вядома, што ў пасобныя часы сваёй гісторыі руская праваслаўная царква даволі паважліва ставілася да этнічных запатрабаванняў беларускага народа, які плаціў ёй сваёй узаемнасцю, трывала трымаўся за яе каноны.

Заканчэнне. Пачатак у № 29, 31—35.

лігі мы практычна стаім перад вырашэннем тых самых задач, што і ў часы нашага сьляннага асветніка і друкара. Адзіная мова набаванства ў праваслаўных і каталіцкіх храмах нашага краю — беларуская — дапаможа пазбегнуць раз'яднання яе носьбітаў на дзве часткі, што ўжо доўжыцца цягам колішніх стагоддзяў і пераходзіць у кансалідацыйны працэс у жыцці беларускай нацыі.

Вядзенне службы ў праваслаўнай царкве на беларускай мове вынімае яшчэ і з таго, што апошня, як ніякая іншая з усходне-славянскіх моў, увабрала і захавала па сённяшні дзень шмат слоў са старажытнарускай. Беларуская мова заслужоўвае пашаны, бо ў ёй найбольш выразна бачачы следы агульнага мінулага беларускага, украінскага і рускага народаў. Праваслаўная царква заўжды вызначалася вялікай прыхільнасцю да старажытнаўсходніх духоўных традыцый, чыюна прыслухоўвалася да запатрабаванняў простых людзей, чым ёй удавалася здабываць шырокую папулярнасць у гушчарнага народа. Добра вядомыя таксама выпадкі, калі ў сярэднявеччы розныя творы Святога Пісання перадаваліся ў царкоўнай славянскай на больш зразумелую для таго ці іншага народа родную мову, у тым ліку і на беларускую. Перавод на беларускую мову богаслужэння ў праваслаўнай царкве з'яўляецца новым дасягненнем ва ўважэнні гісторыі нацыянальна-культурных традыцый сваёй нацыі.

Раўналежна з уважэннем беларускай мовы ў практыку богаслужэння праваслаўнай царквы патрэбна значна лепш, чым да гэтага, пахпаляцтва пры пашырэнне данага найважнейшага кампанента нашай культуры і ў іншых сферах канфесійнага жыцця. Даўно паспел час прыступіць да масавага выдання на ёй рэлігійнай літаратуры, арганізацыі ўсяго выхавальна-навучнага працэсу ў Мінскай духоўнай семінарыі, у створаных пры царквах няздольных школах. Проста дзіўна, што народ, сьляныя сыны якога Францішак Скарына і Васіль Ціплінскі першымі сярод усходнеславянскіх народаў пераклалі на родную мову «Біблію» і «Евангелле», цяпер можа мець гэтыя рэлігійныя і палітоўныя кнігі толькі на рускай, польскай ці іншых мовах. Сёння на 1850 мова саву выдаюць і чытаюць кнігі Сяшчэніна Пісання, але толькі не на сучаснай беларускай. Каб яшчэ лепш убачыць і зразумець тут нашу справядлівую адсталасць, прыгадаю, што нават 200-тысячны славянскі народ лужычане, які жыве ў цэнтры высокаразвітай у культурных адносінах нямецкай нацыі, мае на роднай мове пераклады Бібліі, псалмоў і іншых рэлігійных кніг.

Калі зыходзіць з прынцыпаў рэальнай, а не фармальнай суверэннасці Беларускай ССР і праваслаўнага царкоўнага права, згодна з якім праваслаўная царква кожнай нацыянальнай дзяржавы мае права на аўтаномію, пераход богаслужэння ў нашай рэспубліцы на беларускую мову з'яўляецца проста абавязковай умовай. Варта прыкмысліва са шматвяковай заганнай практыкай, калі мова праваслаўнай царквы, яе друкаваныя выданні на Беларусі вызначалі дзесяцімі далёка за межамі высокай духоўнай асобы. Такія патрабаванні не оза высушвалі ў даваенны час беларускія епіскапы — прыхільнікі аўтаномнасці і аўтакефальнасці ў справе рэлігіі, за што некаторым з іх давялося заплаціць сваім жыццём у час сталінскіх рэпрэсій. На пэўным этапе рух за аўтаномію падтрымлівалі нават афіцыйныя дзяржаўныя органы рэспублікі ў розліку на тое, што гэтым самым будзе нанесены ўдар моцнай і даволі папулярнай пад той час у краіне рускай праваслаўнай царкве на чале з маскоўскім патрыярхам Ціханам. Але такая падтрымка аказалася часовай, няздзейснай, у выніку беларускую мову не ўдалося ўвесці ў царкоўнае жыццё, які ў іншых сферах

каталіцкага насельніцтва, карыстаецца кананічнай літаратурай на польскай мове. А між іншым, Ватыкан усмерна садзейнічае ўжыванню ў гэтых мэтах мясцовых моў. Цяпер богаслужэнне ў каталіцкіх храмах розных краін вядзецца больш чым на ста мовах, і ці не таму такім папулярным з'яўляецца гэты від хрысціянства ў народаў. Трэба сказаць, што такому дэмакратычнаму прадпісному вышэйшых улад каталіцкай царквы сям-там прыслухаліся і ў нас. Намеснік старшыні Саюза палякаў Беларусі Р. Качыньскі сцвярджае, што і кардынал польскай каталіцкай царквы Глемп, накіроўваючы ксёндзоў да нас, дае ім наказ такога зместу: «Будзеце з адноўленай стараннасцю служыць вернікам, якія карыстаюцца польскай мовай, які і беларускія ці жой-небудзь іншай, якімі пастарашае ападоць у адпаведнасці з патрэбай».

Магчыма, такія паважлівыя дачыненні кардынала Глемпа да беларускай мовы ёсць вынік палітыкі самога Ватыкана, бо рашэнне за польскай каталіцкай царквой падобнае не назірала. Адносна ж пазіцыі Ватыкана па дадзеным пытанні можна меркаваць па тым, што яго прадстаўнік сназу яшчэ ў 1988 годзе на літвінскім святару аічу Яну Матушэвічу: «Трэба, каб на Беларусі родная мова была чуваць у святых месцах не толькі ў адным Вішнеўскім касцёле, але і ў іншых. Варта і Вам, а Ян, пасладаць гэтакую прыкладу. І а Ян прыслухаўся да папучай іншарады. Для многіх з нас такая з'ява здаецца і нязвышай, і неверагоднай, бо не адпавядае ўсталяванаму старэзатыпу поглядаў на дачыненні каталіцызму да беларускай культуры і моўны. Але ўсё ж трэба пагадзіцца і падавацца такой моўнай з'яве, яна сям-там ужо мае месца ў рэальнасці каталіцкага богаслужэння».

Што ж казаць, у нас нека веча адбываюцца казусы, які толькі справа датычыць беларускай мовы. Ці ж не атрымалася казусу і са спробай уважэння яе ў сучаснае рэлігійнае жыццё рэспублікі? З раней выдзеданай навуковай і навукова-папулярнай літаратуры ўсе мы вынеслі такое ўраўненне, што да культуры, жыцця беларуса руская праваслаўная царква быццам бы стаяла і стаіць куды бліжэй за каталіцкую. Апошня парою называюць ледзь не ворагам беларускасці. А на практыцы — казус! Чаму? Бо Ватыкан, які вынікае з вышэй прыведзеных цытат, памяркоўна ставіцца да вядзення службы ў касцёлах Беларусі на роднай мове карэннага насельніцтва, падтрымлівае пачынанні па перакладзе Бібліі і іншых рэлігійных кніг на беларускую мову, значна апаздэваючы ў гэтых пытаннях Маскоўскую патрыярхію. І пэўныя пазітыўныя зрухі ў каталіцкай царкве на Беларусі ўжо намеціліся. Прыкладна даўно звыкліся, што ў касцёле Вішнева Валожынскага раяна ксёндз Уладзіслаў Чарняўскі вядзе службу на беларускай мове. Заўважым, што на такі крок ён рызнуўся пайсці пры самай сур'ёзнай вяржасці некаторых суседніх касцёлаў. Гэты ж самы вішнеўскі ксёндз пачаў перакладаць з латыні, польскай мовы сьвяшчэнныя кнігі на беларускую мову. Ці не маем мы тут справу са Скарынам XX стагоддзя? Больш за дваццаць гадоў вядзецца праца, дазвол на якую атрыманы яшчэ ад папы Паўла VI. Ужо колькі гадоў таму назад у Рыме а. Уладзіслаў Чарняўскі выдаў на беларускай мове Катэхізі. У Рым для надрукавання адпраўлены літвірты на ўвесь год, імшэл. Перакладзена на беларускую мову болей за палову Бібліі, выдаць якую мяркуюцца ў бібліятэцы імя Ф. Скарыны, што ў Лондане. Хацелася б толькі, каб на ўсё гэта хвіліна гадоў далёка не маладому вішнеўскаму ксёндзу.

Суцэшае, што ў гэтай важнай для ад-

раджэння і прыжывання ў каталіцкім богаслужэнні беларускай мовы справе Уладзіслаў Чарняўскі мае надзейных папчельнікаў. Ужо колькі гадоў вядзе на ёй службу і ксёндз Уладас Патрыяцкі ў Мерах, дарэчы, літовец па нацыянальнасці. Мову братняга народа ён засвоіў самастойна, прыхаўшы на Беларусь. У пасобныя дні вядзе службу на беларускай мове і настояцель Нясежскага фарнагаскасцёла Рыгор Каласоўскі, якому ў 1989 годзе споўнілася восемдзесяць гадоў.

Цеплынёй напаяючы душы вернікаў беларускамоўнай малітвы, якія чытае ксёндз Уладзіслаў Завальнюк у Чырвоным касцёле Мінска. Свае адносіны да гэтай праблемы беларускага духоўнага адраджэння ён так разумее: «...глыбока ўпэўнены, што духоўны пастыр проста абавязаны размаўляць з людзьмі на іх роднай мове». Са сваёй пастай святар у залежнасці ад канкрэтных абставін вядзе богаслужэнне на польскай, рускай і беларускай мовах. Найбольш цяжкасцю даводзіцца зведваць з апошняй, бо адсутнічаюць неабходныя для гэтага беларускія пісьмовыя тэксты. Першае выданне такіх тэкстаў ужо надрукавана ў Рызе, другое рыхтуецца ў Мінску.

Яскравай старонкай у летаніс змагання нашага народа за беларускую каталіцкую царкву ўвайдзе дзень 8 ліпеня 1990 года, калі ў Мінску адзначаўся юбілей Грунаальдскай бітвы і калі ў гонар гэтай падзеі тагачасны біскуп Тадэвуш Кандрусевіч упершыню ўсю Імшу адслужыў на беларускай. У той жа дзень гэтага года на беларускай мове адпраўляў Імшу айцец Уладзіслаў Завальнюк. Для паўнаты ўраўнення, наколькі паспелі ўвайсці беларуская мова ў каталіцкае набыцтва, з прыемнасцю адзначу, што на ёй вядзе службу яшчэ і айцец Анатоль Гей.

Ёсць прыемныя звесткі, што Ватыкан загадзіў перавесці ўсю беларускую літвірку на беларускую мову. Калі такое стане рэальнасцю, ці не назавём мы тады каталіцкую царкву на Беларусі нацыянальнай? Ці не пацягнуцца тады да яе асноўныя пласты нацыянальна свядомых вернікаў — беларусы? Гістарычнай практыцы народаў вядомы шматлікія прыклады, калі людзі добраахвотна мянялі сваю канфесійную прыналежнасць і прымалі тую веру, якая найбольш адпавядала іх нацыянальным інтарэсам. Без вагання пайшоў бы такім шляхам і аўтар гэтых радкоў, бацькі якога былі праваслаўнымі, а самога яго агульнадукацыйная школа, жыццё не прывучылі ў свой час да веры ў Бога.

Многіх нацыянальна свядомых беларусаў усур'ёз узрадавала, што ў дні святкавання 1000-годдзя хрысціянства Русі Ватыкан адважыўся на такое, што нам наўрад ці дзевяццаці калі-небудзь пацуду ад Маскоўскай патрыярхіі. Маю на ўвазе створаную і перададзёную ў беларускай праграме радыё Ватыкана на беларускай мове «Малітвы за Беларускі Народ». Каб скончыць гаворку пра месца беларускай мовы ў практыцы каталіцкай царквы, прыгадаем, што на ёй выходзіць у Рыме часопіс «Весьнік Беларускага Католическаго Душпастварства», рэгулярна вядзе перадачы Ватыканскае радыё.

Разам з тым вядома і выпадкі (скажам, на Гродзеншчыне) зусім процілеглага характару, калі ксёндзоў, якія ялі пропаведзі ў беларускай мове, прымушлі пераходзіць на польскую. Там жа адкрыта па хатах хадзілі агітатары, угаворваючы беларусаў-католікаў лічыць сябе палякамі і патрабавалі адкрыцца школах для іх дзяцей на польскай мове. Ад усяго гэтага паляхав той паланізацыяй, якую насаджалі гродзенцам у 20—30-я гады нашага стагоддзя.

У сённяшняй практыцы каталіцкай царквы на Беларусі ёсць водгаласы і сумна вядомых інтрыг антынацыянальнага характару на першым часе вызвалення нашага народа ад нямецка-фашыскай акупацыі, калі ксёндзоў больш цікавілі не так канфесійныя пытанні, які размыццё этнічнай самасвядомасці свабодных вернікаў. Яшчэ не паспелі адгрымець апошнія залпы Вялікай Айчыннай вайны, яшчэ не былі падушаны пажары на толькі што вызваленнай ад ворага беларускай зямлі, а ўжо віленскі біскуп Мазур Яліжыкоўскі шле сюды ксёндзоў, якія паланізоўвалі сваіх параян, заяўляючы, што тут няма аніякай Беларусі, а ёсць толькі Польшча, што ўсе беларускія католікі — гэта чыстыя палякі. Колькі ж можна выпрабавуць на трываласць нацыянальнаму самасвядомасці беларускага народа? Калі ж ужо будзе апошні віток такой асіміляцыйнай беларусаў на яго роднай бацькаўшчыне? Упэўнены, каб у нас, як у народаў Прыбалтыкі ці Закарпацка, на належным узроўні знаходзілася нацыянальная самасвядомасць, біць у званы, звяртацца

(Працяг на стар. 14—15).



# РЭЛІГІЯ І МОВА

[Працяг. Пачатак на стар. 13].

ў адпаведны дзяржаўны, палітычна-грамадскія органы з просьбай забараніць паланізацыю не было б аніякіх падстаў. Мы самі адстаялі б сваю нацыянальную годнасць. Але ж вядома, што ад яе на сёння засталася ў выніку сур'ёзнейшых хібаў у рэгуляванні міжнацыянальных адносін на Беларусі на працягу ўсяго пасляваеннага перыяду. Народу патрэбна свесчосава дапамагчы і добрай парадай, і канкрэтнымі практычнымі справамі.

Ёсць усе падставы сцвярдзаць, што паланізацыя беларускіх католікаў не толькі Гродзеншчыны, але і іншых раёнаў рэспублікі будзе і надалей пашырацца, бо ў нас, на малую, усё гэтыя малі сятароў, якія могуць весці службу ў касцёлах на беларускай мове. Пераважна большасць прысланыя апошнім часам з Польшчы ксяндзоў і двух слоў не ўмеюць звязаць па-беларуску. Напэўна, гэтыя ксяндзы і ў іх будзе ў правільным кірунку ўплываць на этнічную самасвядомасць беларусаў. Пашырэнне каталіцкай рэлігіі, як і ў папярэднія гады, зноў будзе суправаджацца адыходам беларускай ад сваёй нацыянальнасці, тым больш, што наш народ не можа пахваліцца, асабліва на сучасным этапе, здольнасцю ўмець супраціўляцца любым формам асіміляцыі.

Кожнага чалавека, заклапочанага сённяшнім гаротным лёсам нацыянальнага духоўнага жыцця, не можа не кранаць, што гэтыя дэлегацыі з мяккай беларускай сятары лепш разумеюць нашы нацыянальныя інтарэсы і з большай стараннасцю вучаць сваю паставу павяжаць іх, чым гэта робіцца ў нас дома, на Беларусі. З нагоды святных калі кіраўнікі праваслаўнай і каталіцкай цэркваў Беларусі цёплымі словамі прывіталі сваіх прыхаджан, але найбольш кранула душу шчырага беларуса, напэўна, сардэчнае калідае архіпастырскае пасланне Іарслава, мітрапаліта і першагераха Беларускай аўтакефальнай праваслаўнай царквы ў Нью-Йорку, у якім ёсць такія словы: «Наш Беларускі Народ моўліцца за сваю рэлігійную, маральную і нацыянальную свабоду, каб сваё Царква, мова і культура зноў зараскавалі, каб суседзі не пасягалі на нашы спрадвечныя землі з іх слаўнай гісторыі, каб яны прызналі Богам дазенае нам права на волю і існаванне ў саміх вольных народаў свету».

Усё больш і часцей задумваючыся над прычынамі цяжкага стану беларускай мовы, я пачынаю бачыць ці не галоўны корань гэтай бяды ў тым, што жыццё майго народа стагоддзямі складалася так, што яго роднае слова вельмі рэдка гукала ў культавых храмах. Пераважна не на яго мове гавораць тут і сёння. Адсюль зразумела, што такая мова не можа знаходзіць падтрымкі і павягі ні ў Бога, ні ў сяміх вернікаў, бо ў гісторыі няма выпадкаў, каб Услышанні і паства не павяжалі мовы, на якой вядзецца богаслужэнне. Абяжываючы, а ў горшым выпадку і выразнаю нейкай часткі беларусаў праваслаўнай веры ад матчынага слова служыць і тое, што знаходзяцца з ліку праваслаўнага духавенства асобы, якія прынародна заяўляюць, што на беларускую мову нельга перакласці кнігі Свяшчэннага Пісання, што яе немагчыма выкарыстаць у час літургічнай службы з-за немалагучасці. Каб хоць неяк апраўдацца перад народам за сваю маруднасць з пераходам дэвядання беларускамоўнай рэлігійнай літаратуры, спасылаюцца на такі аргумент, што некалі для перакладу Бібліі на рускую мову С.-Пецярбургская, Маскоўская, Кіеўская і Казанская духоўныя акадэміі аддалі некалькі дзесяцігоддзяў працы. Усё гэта добра пераклікаецца з цяперашнімі шырока вядомымі выдумкамі, што беларускую мову нельга ўводзіць у сферу розных тэхнічных навук. Так могуць гаварыць толькі людзі, якія не ведаюць яе ці проста воража ставяцца да нашай духоўнай культуры. У такіх умовах вельмі важна не даць патухнуць свечкам у тых цэрквах і касцёлах, дзе эпіскапія ці стала гучыць беларускае слова. Не хочацца верыць, што народ, які некалі не паддаўся гвалтоўнай паланізацыі і русіфікацыі, не знойдзе цяпер у сабе сілы, каб змагчы супрацьстаяць усім формам асіміляцыі, захавачь сваю нацыянальную годнасць.

Не можа не радаваць, што пазітыўны паварот да беларускай мовы назіраецца і сярод евангельскіх хрысціян (баптыстаў) і хрысціян веры евангельскай (яна-цідзятніцаў), якіх, дарчы, не так ужо і мала ў нас. Выходзіць, што і іншыя рэлігійныя плыні пачынаюць разумець значэнне нацыянальнага элементу ў жыцці людзей і з істай прыцягненню іх на свой бок умела выкарыстоўваюць і даны фактар.

Без усялякіх ваганняў лішу, што сёння найдалей за ўсё да нашых надзеяў нацыянальных патрэб стаіць самая блізкая, як прынята лічыць, беларусам і сама масавая ў рэспубліцы па колькасці

вернікаў праваслаўная царква. Практична яна робіць — і вельмі няспела — яшчэ толькі першыя крокі, каб у нашым краі прыхаджане загаварылі з Богам на сваёй роднай мове. Створана і прыступіла да працы спецыяльная камісія ў складзе аўтарытэтных царкоўных дзеячаў і багасловаў, свецкіх вучоных па перакладзе на беларускую мову кнігі Свяшчэннага Пісання. Але ўсё гэта вядзецца такімі маруднымі тэмпамі, што, здаецца, у сярэднявеччы адзін стараны манах пры цымным святле свечкі даваў за год куды больш перакладнога тэксту, чым могуць выканаць цяпер дзесяткі людзей, далучаныя да гэтай справы. Перакласці і выдаць Біблію і іншыя рэлігійныя кнігі на сучаснай беларускай мове — справа не з катарыі самых цяжкіх. Куды цяжэй будзе праваслаўнай царкве ўкараніць беларускую мову ў богаслужэнне. Ці не пойдзем мы і тут шляхам загнанай практыкі апеляваць да жадання людзей, забываючыся, што яны з-за сур'ёзных паршэнняў ленынскай нацыянальнай палітыкі амаль пагалоўна дэнацыяналізаваны і не ў стане зробіць правільнага выбару адносна свайго нацыянальна-культурнага развіцця? Здзіўляе, што да апошняга часу гэтай элементарнай з'явы не разумеюць ці не хочучь разумець самыя аўтарытэты асобы праваслаўнай і каталіцкай цэркваў на Беларусі. Калі 24 кастрычніка 1989 года, г. зн. у дзень адкрыцця першага мінскага фестывалю ў гонар святкавання 400-годдзя заснавання Патрыярштва на Русі, Мітрапаліта Мінскаму і Гродзенскаму Філарэту было зададзена пытанне, чаму казанні ў кафедральным Саборы вядуцца не на беларускай мове, пацуючы адказ, што казанні павінны чытацца на той мове, на якой пажадае прыход. Не ведаю, як у іншых месцах, а на Беларусі ад моманту яе далучэння ў канцы XVIII стагоддзя да Расійскай імперыі кіраўнікі рускай праваслаўнай царквы ніколі не цікавіліся пажаданнямі мясцовага насельніцтва адносна мовы літургіі і казанняў. А вось цяпер, калі яно не па сваёй волі адарвана ад нацыянальнай культуры і мовы, калі ўсё гэта трэба неадкладна адраджаць, праваслаўны іерарх апялюецца да этнічна дэградаванай масы. Пры такім стаўленні да гэтага лёсавызначальнага пытання праваслаўная царква будзе сядзеінічаць далейшай і ўжо, напэўна, канчаткова асіміляцыі беларускага народа, а не яго нацыянальна-духоўнаму адраджэнню.

Узвучаны, што такія рэфэрэндумы правамерна праводзіць толькі з высоканациональна самасвядомымі людзьмі, а не з тымі, хто доўгі час жыў у адрыве ад сваіх гістарычных каранёў, духоўных традыцый. Такіх людзей трэба спачатку навучыць жыць паводле нацыянальных норм, а затым высвятляць адносіны да іх. З вялікімі агаворкамі пагаджаюся: калі б мова і сапраўды была ўсё гэты тры года зносіны царквы з прыхаджанамі, дык тады можна было б даць ім права выбіраць, на якой мове павінна весціся богаслужэнне. Але ж мова, акрамя сродку зносіны людзей, гэта яшчэ і выразальны фактар культурнага развіцця нацыі. Таму пры выбары мовы богаслужэння больш за ўсё і трэба кіравацца такім фактарам, а не пажаданнямі паствы, якія часта могуць змяняцца ў залежнасці ад канкрэтных абставін, і, нарэшце, не тым, чаго могуць патрабаваць ад праваслаўнай царквы на Беларусі вышэйшыя канфесійныя ўлады, што знаходзяцца ў Маскве.

Нельга пагадзіцца з думкай мітрапаліта Філарэта таксама і ў тым, што «мову прапаведзі ў храме выбірае сам свяшчэннік» (інтэрв'ю газеце «Звязда», 28 лютага 1990 г.). Не сумняваюся, што абсалютная большасць свяшчэннікаў выбірае тую мову, на якой яны атрымалі духоўную адукацыю, г. зн. царкоўнаславянскую і рускую. Не сакрэт, што ў нас няма сваяшчэннікаў небеларускай нацыянальнасці. Пры такой неспрыяльнай сітуацыі вельмі нерэальна спадзявацца, што пры выбары мовы богаслужэння самімі свяшчэннікамі мы зробім штосьці карыснае для таго, каб сядзеінічаць укараненню беларускага элемента ў канфесійную справу нашага краю, хаця ёсць і прыемныя выключэнні.

У варунках жыцця на Беларусі патрэба на выходзіць не з таго, разумею ці не разуме яе карэннае насельніцтва царкоўнаславянскую мову, а яні эфэкт для нацыянальна-культурнага адраджэння, паглыблення этнічнай самасвядомасці беларусаў дасць увядзенне іх роднай мовы ў ранг літургічнай. Таму зараз абавязовае ўжыванне царкоўнаславянскай мовы ў літургіі тлумачыць толькі тым, што гэ-

тая мова зразумелая беларусам, рускім і ўкраінцам, падаецца зусім непераканаўчым. Балазе, не так ставяцца да гэтага пытання ў дзеячых парафіях Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы (БАПЦ), што ў Вялікай Брытаніі. Там паперамента вядуць набажэнства на беларускай і царкоўнаславянскай мовах.

Не цураюцца беларускай мовы ў час правядзення літургіі і ў праваслаўнай царкве Жыровіцкай Божай Маці, якую пабудавалі нашыя супляменнікі ў 60-я гады ў амерыканскім горадзе Кліўлендзе. Усіх нашых землякоў, што ўдзельнічалі тут летась у верасні ў правядзенні XIX сустрэчы беларусаў Паўночнай Амерыкі, найбольш за ўсё ўразілі наступныя словы з паўтарагадзінай беларускамоўнай службы — малітвы за Беларусь: «Ойча Нябесны, дабраслаў люд Беларусі як у краю, так і дэлека па-за яго межамі... Не карай нас бяспамятствам і не дай забыцца святой мовы нашай беларускай, гісторыі і традыцый нашых, а дай сілы і шчырасці з адданню любовю і пашанаю прымажаць спрадвечнае і высакароднае, што стварылі да нас продкі нашы...»

Карэнныя, незалежныя ад часу інтарэсы беларускай нацыі, якую абслугоўвае тая ці іншая царква, павінны быць заўжды на першым месцы, што толькі і дапаможа ёй забяспечыць сабе папулярнасць у нароўдзе, сцвердзіць сябе як форму праяўлення беларускай нацыянальнай культуры. За рэзкім выключэннем, на Беларусі проста нелагічна мець польскую каталіцкую ці рускую праваслаўную царквы. Першая і другая павінны быць паводле зместу і формы беларускім праваслаўнай і каталіцкай, мець у сваім краі ўласныя вышэйшыя царкоўныя органы і весці справу так, каб вернікі гэтых дзвюх хрысціянскіх канфесій лічылі сябе прадстаўнікамі аднаго і таго ж народа. Атрыманне беларускай праваслаўнай і каталіцкай канфесій незалежнасці ад Маскоўскай патрыярхіі, Ватыкана і вярхоўных улад каталіцкай царквы Польшчы не павінна разглядацца як нейкая крамола. Як і ў іншых сферах жыцця, і ў рэлігійным нішто не можа заставацца вечным і нязменным.

Мы ўсё яшчэ позніміся і не заўважаем ці не хочам заўважаць, што ўжо даўно недзішоў час праваслаўнай і каталіцкай цэрквам нашага краю сплываць даўгі беларускаму народу за шматвяковае ганьбаванне яго духоўных традыцый, разрыўленне яго этнічнай самасвядомасці. І нічым так добра нельга іх сплаціць, як увядзеннем беларускай мовы ў богаслужэнне. Сённяшнія кіраўнікі гэтых дзвюх канфесій нясуць прамую адказнасць за сядзеінае іх папярэднікамі.

Пазітыўныя зрухі ў нацыянальнай самасвядомасці карэннага насельніцтва рэспублікі, якія, на шчасце, даводзіцца назіраць апошнім часам, даюць усе падставы сцвярджаць, што з шырокім, паўсюдным увядзеннем беларускай мовы ў практыку праваслаўнай і каталіцкай цэркваў нам, несумненна, удалася ўзняць прэстыжнасць роднага слова ў абсалютнай большасці беларускага народа. Ён карэнным чынам зменіць свае адносіны да рэлігіі, калі ўбачыць у ёй вялікую сілу па выхаванні ў людзей павягі да духоўных традыцый, найважнейшы фактар нацыянальна-культурнага адраджэння.

Вышэй выкладзены самы аптымальны магчымы варыянт моўнай палітыкі праваслаўнай і каталіцкай цэркваў. Але жыццё ў многіх народаў, як паказвае шматгадовы вопыт і ў беларусаў, не зусёды развіваецца паводле самых аптымальных варыянтаў. Не выключана, што і сёння духоўныя ўлады будуць шукаць усялякі шляхі, каб вызваліць сябе ад абавязку ўводзіць у богаслужэнне беларускую мову, тым больш, што на такое іх падштурхоўваюць і практычныя дзеянні ў сферы моўнай палітыкі пэўных дзяржаўных і грамадска-палітычных органаў і сродкаў масавай інфармацыі, ажыццяўляемай у сферы народнай адукацыі работа. З-за іх пасіўнасці і абяжывасці зрухі да лепшага ў лёсе беларускай мовы пакуль што не наступілі. Аднак не будзем ад гэтага ўпадаць у распач у пытаннях мовы набажэнства, бо ў нацыянальна свядомых пластоў беларускай нацыі, асабліва творчай, мастацкай інтэлігенцыі, ёсць яшчэ адно выйсце: паспрабаваць вярнуць да жыцця былую беларускую нацыянальную уніяцкую царкву. Ужо ёсць звесткі, што сям-там у рэспубліцы пачалі ўнікаць, прычым па волі маладых грамадзян, уніяцкія рэлігійныя суполкі, абшчыны. Але

як толькі паспелі яны заявіць аб сабе, адразу адчулі непрыязь з боку некаторых афіцыйных друкаваных органаў, а таксама высокіх асоб праваслаўнага духавенства. «Як так, — загаварылі яны, — мінула паўтары сотні гадоў ад моманту роліска уніі, а тут знаходзіцца прылічліва грэка-каталіцкая веры!» Прычыну такой неардынарнай з'явы тлумачыць перш-наперш падкопамі беларускіх уніяцкай замежжа, забываючыся на тое, што на самой нашай зямлі ідзе няўломыны працэс вяртання гістарычнай памяці, абуджаецца ў людзей павяга да духоўнай спадчыны, з чаго ніяк нельга выключыць і уніяцтва. Прыгаводзяцца не заўсёды пераканаўчыя доказаныя нібыта залучаныя ўчынкі апошняга ў час фашысцкай акупацыі, за што, вядома, аніякай адказнасці не нясуць сённяшнія прылічліва грэка-каталіцкай царквы. Цяпер не час успамінаць, што хто з нас рабіў паўстагоддзя таму назад, бо так мы ніколі не прыйдзем да нацыянальнай згоды. Калі тыя, каго ў нас дзесяцігоддзямі лічылі за «зрадніку», сёння цягнуцца да вырашэння нашых найважнейшых агульнанацыянальных задач, мы не маем права чыніць ім перашкоды для такіх высакародных здзяйсненняў. Ці ж можна не радавацца, што амаль першымі пранавалі беларусам, якія жылі на сваёй Бацькаўшчыне, дапамог пасля чарнобыльскай катастрофы іх супляменніку з ліку служыцеляў і уніяцкага замежнага кліру? У пытаннях рэлігіі трэба быць як мага больш талерантнымі, да чаго яшчэ ў сярэднявеччы заклікалі свой народ яго лепшыя сыны. Вось погляд Льва Саенгі: «... мір стане няўстойлівым, калі мы будзем ставіць людзям перашкоды ў веравызнанні».

Не сумняваюся, калі ў нас з аднаго боку па-сапраўднаму расчэняцца рух за вяртанне не па віне народа згубленых духоўных традыцый, за адраджэнне гістарычнай памяці, а з другога — калі масы, звернуўшыся ў рэальнасці хуткага надыходу часоў гісторыі ў іх жыцці, нінуцца шукаць шчасце ў Бога, ідзі уніяцтва могуць шырока запанаваць у беларускім краі. Дык, можа, не чапаць, пакуль уніяцкі рух знізе, цераз пераадоленне ўсіх перашкод набудзе шырокая прасціра, а ўжо цяпер пайсці на сустрэчу яму, пацаць на дабрачынныя сродкі ўзводзіць храмы, у якіх ізноў загучыць нашая родная мова. Нам жа так не стае яе ў жыцці, хаця дзяржава фармальна і спрабуе штосьці рабіць для вяртання беларускай мовы, ды, на вялікі жал, беспаспяхова. Няхай бы і уніяцкая царква унесла свой уклад у гэтую справу, практычна даназаўшы, што ў жыцці яна не такая, як яе паказвалі і паказваюць ужо на працягу паўтара стагоддзя. Лічце і ў літаратуры выпуску 1989 года можна было прачытаць, што сучаснае уніяцтва з'яўляецца «пануючай канфесіяй толькі беларускіх нацыяналістычных антысавецкіх эмігранцкіх арганізацый, якія дзейнічаюць на задворках заходняга свету». Аўтары падобных публікацый, свядома абмінаючы тое, што вернікам гэтай царквы, у тым ліку і не кіраўнікам, удалася зрабіць па захаванні і развіцці беларускіх нацыянальных пачаткаў, затрыманы працэс размывання этнічнай самасвядомасці нашых супляменнікаў, працуючы ў больш складаных умовах, чым у нас на Беларусі.

Давайце ўсе, уніяцкія і дзяржаўныя структуры, будзем гранічна уважлівымі да спробы адраджэння уніяцкай царквы. Гэта чысцейшая вады фініш, што наша дзяржава не павінна цікавацца рэлігійнымі пытаннямі. Існуе ж, да прыкладу, да сённяшняга дня права: пакуль грамадзянін не зарэгіструе ажно ў Савецкай праўды рэлігіі ў Маскве, яны не маюць права праводзіць богаслужэнне. Значыцца, дзяржаўныя органы не ставяць убану ад рэгулявання канфесійным жыццём. Лагічна, каб іх цікавіла і мова набажэнства на павяданым тэрыторыі, што ікраз дапасоўвалася да патрабаванняў Закона аб мовах у Беларускай ССР. Уніяцкая ж царква ў нашым краі не уяўляе для свайго богаслужэння іншай рэлігійнай плыні, што мае такую шматгадовую і ніколі не незапаміненую гісторыю на беларускай зямлі. Адыход ад разумнага прынцыпу талерантнасці непазбежна выклікае, як ужо не раз здалася нам, нікому ў нашай патрэбнае напружанне не рэлігійнай глебе.

Гістарычная практыка дае доволі багата прыкладаў, што касмапалітычная канцэпцыя царквы ніколі не падтрымлівалася свабодалюбівым, незалежным народам, якія і ў пытаннях рэлігіі імкнуліся да суверэннасці. Агульнавядома, што і цяпер абсалютная большасць цывілізаваных краін прытрымліваецца менш такога погляду на рэлігійнае пытанне. Нацыянальная царква для іх такая ж звычайная з'ява, як нацыянальная культура ці нацыянальнае асета. Нам трэба нарэшце ў ўсіх пытаннях жыцця адважыцца ад абавязковага, немінулага падпарадкавання каму-небудзь зверху і навучыцца ўсе праблемы вырашаць

семім. Быў жа ў нашай гісторыі час, калі ў паасобныя перыяды Вялікага княства Літоўскага мы мелі незалежную ад Маскоўскай дзяржавы і Маскоўскай мітраполіі сваю дзяржаўную праваслаўную царкву. Гэтага не ўдалася зрабіць толькі ў дачыненні да каталіцкай царквы на Беларусі з-за паступовага ўсталявання залежнасці ВКЛ ад Польскага каралеўства, што назіралася і ў канфесійнай жывасці. Гвалтам і подкупам навязваючы праваслаўнаму насельніцтву Вялікага княства Літоўскага каталіцкую рэлігію, улады Польскага каралеўства тым не менш павінны былі прызнаваць, што толькі ў адносінах да жыхароў апошняга яна з'яўляецца афіцыйнай, дзяржаўнай і, значыцца, павінна служыць іх інтарсам. Каталіцкая царква стала функцыянаваць на тэрыторыі Вялікага княства Літоўскага ў якасці дзяржаўнай толькі пасля таго, як у адпаведнасці з Люблінскай уніяй 1569 года яна аб'ядналася з Польскім каралеўствам на канфедэратыўнай аснове ў адну дзяржаву — Рэч Паспалітую. Ад таго часу на тэрыторыі ВКЛ існавалі дзве дзяржаўныя царквы — праваслаўная і каталіцкая, а калі першая практычна стала уніяцкай, дык заканамерна такі ж статус перайшоў і да яе. Праўда, статус дзяржаўнасці уніяцкай царквы ў многім аставаўся каталіцкай.

Заканамерны рух нашага народа да поўнай палітычнай незалежнасці сучаснай Беларускай дзяржавы абумоўлівае і поўную незалежнасць яе праваслаўнай і каталіцкай царквы, якія ўсе свае нагаганні павінны сканцэнтраваны над рэ-

дэалам чалавечства. У нашы дні без цяжэйшага супрацоўніцтва не можа развівацца ніводная сфера дзейнасці чалавека, але такое супрацоўніцтва не павінна супярэчыць інтарсам нацыянальнага развіцця.

За сваю гісторыю Беларусь шмат напакатвалася ад рэлігійных разладаў, якія ўчыняліся на волі яе суседзяў. Людзі адной веры, як і людзі розных канфесій, павінны жыць мірна адзін з адным. А вось прадаўца далей практыку, што да нас на Беларусі шлюць рэлігійных кіраўнікоў паводле распараджэнняў Маскоўскай патрыярхіі ці каталіцкай царквы Польшчы, значыцца, пагаджацца з тым, што супярэчыць прынцыпам рэальнага суверэнітэту Беларускай нацыі. Без яе ўдзелу Архірэісый Сабор у Маскве ўстанавіў у 1989 годзе для праваслаўнай царквы Беларусі парадак царкоўнага кіравання ў форме экзарха, што ў перакладзе на нашу мову азначае «намесніцтва». Не ведаю, як у каго, а ў мяне гэта параджае асацыяцыі з тым далёка недэмакратычным часам у гісторыі Усходняй Рымскай імперыі, з якой рэгулярна накіроўваліся намеснікі ў залежныя ад яе заморскія правінцыі. Экзархам Беларусі, як вядома, Масква прызначыла Мітрапаліта Мінскага і Гродзенскага Філарэта. Разумней было б, каб царкоўная ўлада кожнай суверэнай дзяржавы, а такой паступова становіцца ў нашы дні і Беларусь, сама незалежна вырашала, каму са служыцеляў праваслаўнай і каталіцкай рэлігій займаць вышэйшыя царкоўныя пасады і, вядома ж, дарэваць іх трэба тым асо-

сферы грамадскага жыцця Бацькаўшчыны. Таму давайце не спазняцца і перш за ўсё пачынаць планавана ўводзіць беларускую мову ў навуальна-вукавы чы працэс духоўных устаноў, дзе рыхтуюць служыцеляў кліру. Дарэчы, на пачатку XX стагоддзя беларуская мова выкарыстоўвалася ў гэтых мэтах. Можна спадзявацца, што гэтыя нацыянальныя традыцыі Беларускага народа з поспехам працягнуць ўжывацца ў Свята-Успенскім Жыровіцкім манастыры з 1 верасня 1989 года Мінскай духоўнай семінарыі. Адзін з яе першых каталіцкіх пачаў працаваць на беларускай мове. Яна з'яўляецца абавязковым прадметам навучання для ўсіх класаў. Пайсці на большае немагчыма з-за адсутнасці беларускамоўных духоўных настаўнікаў. Яны прызнае экзарх-семінары архімандрый Канстанцін, ён і сам «не ведае класічнай беларускай мовы» («Настаўніцкая газета», 6.02.91 г.). Патрэбна вітаць, што і журнал «Мінскіх епархіяльных ведамості» з ліпеня 1989 года пачаў эпізодычна змяшчаць прапаведзі на беларускай мове. Толькі шкада, што спаднаследнікам гэтай нацыянальнай прагрэсіўнай ідэі не стаў «Вестник Белорусского экзархата», які пачаў выходзіць з 1990 года. Зусім марнай справай было б паспрабаваць знайсці ва ўсіх яго нумарах за леташні год хоць адну прапаведзь на беларускай мове. Рэдакцыя абмежавалася толькі друкаваннем на ёй матэрыялаў, не звязаных са службай у царкве.

Накшталт іншых сфер грамадскага жыцця і канфесійнай мы не зробім зольнай прыносіць карысць справе нацыянальна-культурнага адраджэння Беларускага народа, пакуль не будуць сфармаваны тут кадры, якія глыбока ўсведамляюць усю трагічнасць яго лёсу і гатовыя цалкам прысвяціць сябе вырашэнню нацыі. Дзеяцца, некаторымі ўжо пачынае правільна разумецца роля суб'ектыўнага фактара ў ажыццяўленні гэтай важнай і высакароднай акцыі. Вось, да прыкладу, меркаванне сакратара Мінскага епархіяльнага ўпраўлення, настаўніка храма Марыі Магдаліны пратэіраў аіца Івана Харашэвіча: «...царква нацыянальныя кадры патрэбны не менш, чым, скажам, школе. Свяшчэнна-служыцель абавязаны добра ведаць псіхалогію, культуру, мову сваіх прыхаджан. Інакш жый ён духоўны пастыр!»

Сёй-той у нас выказваецца за духоўнае ў рэлігійным жыцці Беларусі. З гэтым можна пагадзіцца толькі як з часовай, пераходнай з'явай на шляху да поўнай беларускага аднамоўя. Эталомам тут павінна быць моўная практыка ў дзейнасці праваслаўнай і каталіцкай царквы суседніх нам Расіі і Польшчы. Вырашэнне гэтай праблемы — справа не з лёгкіх, як нялёгка нам будзе з укараненнем беларускай мовы і ў іншыя сферы грамадскага жыцця. Шчыра, адчувальна дапамога наўрад ці прыйдзе ад праваслаўнай царквы Расіі і польскай каталіцкай, бо на працягу ўсёй гісторыі яны звычайна былі праціўнікамі беларускай мовы ў сваёй дзейнасці на тэрыторыі нашага краю. Дый як ім не быць такім праціўнікам, калі як першая, так і другая галоўнае месца ў рэлігійнай практыцы адводзіла асіміляцыі блізкароднаснага народа, што адпавядала справядлівым інтарсам афіцыйных улад гэтых дзяржаў.

Трэба ведаць, што ў наш час інтэнсіўнай інтэрнацыяналізацыі ўсіх сфер жыцця дзейнасці чалавека этнагенэтыд, ад каго б ён ні зыходзіў, у тым ліку і ад царквы, куды больш небяспечны, чым у перыяд, калі беларусаў апалачвалі і русіфікавалі адміністрацыя і духавенства Польскай Кароны і Расійскай імперыі. Тое, што ім удалася зрабіць па асіміляцыі беларусаў за сто гадоў, сёння можа быць дасягнута і за дзесяць гадоў. Таму ўсялякая дзейнасць каталіцкай і праваслаўнай царквы, якая хоць у мізэрнай ступені можа служыць размыццю нацыянальнай самасвядомасці карэннага насельніцтва Беларусі, павінна насцярожваць не толькі грамадскасць, але і дзяржаву, якая нясе прамую адказнасць за захаванне этнакультурнага патэнцыялу той нацыі, якую яна ўвасабляе ў сваёй афіцыйнай назве. Адасобленасць царквы ад дзяржавы ніколі не азначала і не азначае зараз, што яна павінна быць аб'явакай да той палітыкі, якую першая вядзе сярод прыхаджан, якую мову яна прапагандае, якую этнічную прыналежнасць прышчапляе ім. Раздаючыся ў такіх пытаннях не можа быць паміж дзяржавай і царквой. Дый увогуле, калі ўсур'ез унікнуць у сутнасць справы, у гісторыі любых краін планеты яшчэ ніколі не назіралася такога, каб царква дзейнічала незалежна ад палітыкі той ці іншай дзяржавы, ці каб апошняя не ўмешвалася, калі гэта абумоўліваецца пэўнымі абставінамі, у канфесійнай справы. Менавіта пасля прыняцця ў нас дэкрэта аб аддзяленні царквы ад дзяржавы найбольш непрыкрытым было такое ўмяшанне. Думаю, ніхто не стане спрэчаць, што закрыццё культурных будынкаў, масавыя рэпрэсіі ў дачыненні да свяшчэннікаў учыняліся ні кім іншым, як дзяржаўнымі органамі. Дый чаму ж сёння яны не могуць сесці за «кругія стол» са свяшчэннаслужыцелямі кліру, каб сумесна абмеркаваць, як зрабіць праваслаўную і каталіцкую царквы ў нас асяродкам бе-

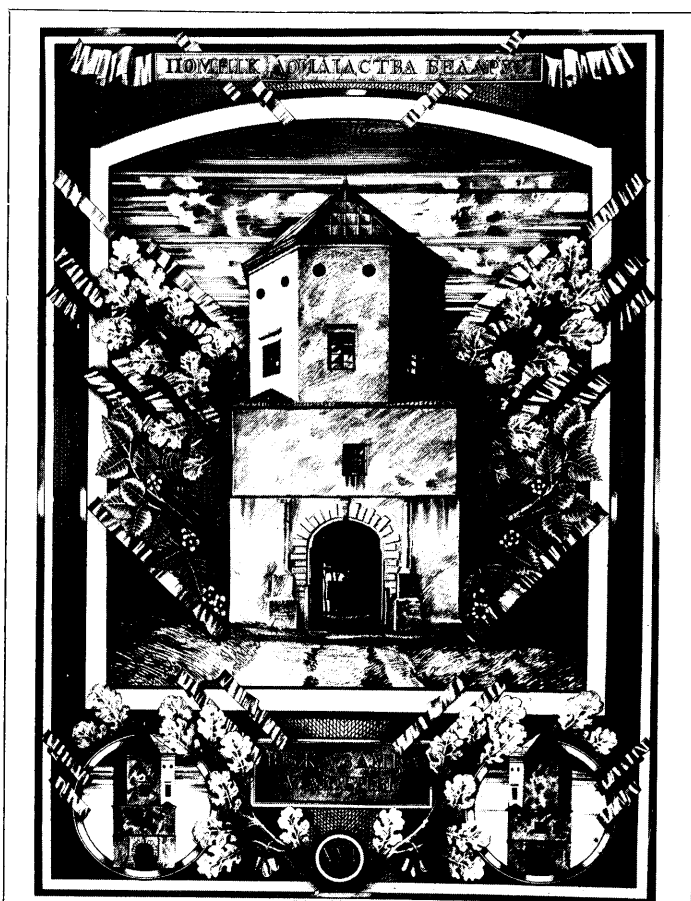
ларускай нацыянальнай культуры, пераўтварыць у дзейныя сродкі этнічнай кансалідацыі карэннага насельніцтва, адраджэння яго нацыянальнай самасвядомасці, над разбурэннем якой не адно стагоддзе так «плённа» папрацавалі і царкоўнікі?

Увядзенне беларускай мовы ў набажэнства — гэта толькі першы, хаця і надзвычай важны крок на шляху да нацыянальнай царквы. Не будзем забываць, што на адной і той жа старажытнаўрэйскай мове прапаведваў Ісус Хрыстос і ўзводзілі на яго паклёп розныя фарысеі і кніжнікі. І з дапамогай беларускай мовы можна падрываць этнічны патэнцыял яе носьбітаў. Таму, каб праваслаўная і каталіцкая царквы ў нашым краі сапраўды сталі нацыянальнымі, яны павінны, акрамя ўжывання беларускай мовы, выкарыстоўваць і іншыя культурныя каштоўнасці, улічваць найважнейшыя гістарычныя падзеі Беларускай нацыі. Ці ж гэта нармальнае з'ява, калі і па сёння ў нас няма, акрамя Спаса-Ефрасіннеўскай царквы, ніводнага храма, прысвечанага памяці славных людзей Беларусі ці самым выдатным з'явам яе жыцця? Ужо ў бліжэйшы час патрэбна вырашыць, каго са сваіх знакамітых дзеячў царква Беларусі патрэбна далучыць да ліку святых. Тых пяцінаціцці ўраджэнцаў нашай зямлі, якіх узываюць такі высокі духоўны ранг руская праваслаўная царква, крайне мала. Зараз, калі ў адпаведнасці з рашэннем Архірэіскага сабора Рускай праваслаўнай царквы створаны Сінод Беларускай праваслаўнай царквы, прычым, яшчэ і надзелены вышэйшай заканадаўчай, выканаўчай і судовай уладай, з'явілася рэальная магчымасць гэтую канфесію непараўнальна больш дастасавачы да беларускай нацыянальнай культуры. І дастасавачы ў такой ступені, каб поўнаццо адпавядаць сваёй сучаснай назве — **Беларуская праваслаўная царква**, якую ў пачатку 1990 года надаў ёй Архірэісый сабор Рускай праваслаўнай царквы. На вялікі жаль, у нас ужо вельмі даўно бытуе заганная традыцыя ставіць на чале афіцыйнай назвы той ці іншай установы слова «Беларуская», ніколі не патрабуючы ад яе быць на практыцы такой. Хацелася б, каб праваслаўная царква, набыўшы назву «Беларуская», рашуча парвала з такой ганебнай традыцыяй. Новай, дастасаванай да масовых умоў нашай Бацькаўшчыны назвы даўно ўжо скачалася і каталіцкая царква на Беларусі.

Ад многіх чуў і сам усё яшчэ прытрымліваюся думкі, якая гэта вялікая трагедыя, што хрысціянскія рэлігіі падзялялі адзіны беларускі народ на дзве канфесійныя часткі, між якімі не заўсёды ў мінулым панавалі мір і ўзаемапавага. А іншым разам падумаеш, што ў якога-небудзь цывілізаванага народа фантар дзвюх канфесій мог бы адыграць, асабліва на крутых пераломах гісторыі, нават станоўчую ролю, бо тое, што не пад сілу для яго духоўнага сталення зрабіць адной з іх, магла б дапамагчы ёй другая. У нас жа гаворка зусім не пра сталенне. Толькі сляпы ці варожы настроены да нас чалавек не заўважае, што як самабытная нацыя гінуць беларусы і праваслаўнага і каталіцкага веравызнання. Дый чаму ж у такіх цяжкіх умовах і сапраўды ім, г. зн. праваслаўнай і каталіцкай царквам, замст таго, наб і надалей працягваць расхістанне этнічнай самасвядомасці беларусаў, не паспрабаваць аб'яднаць свае сілы і сродкі для вырашэння і духоўнага адраджэння блізкага рускім і палякам славянскага народа?

Практыка суіснавання на Беларусі дзвюх хрысціянскіх канфесій не павінна ўвайсці ў тое рэчышча, кое з пэўных палітычных мэт так абгрунтаваў заўзяты езуіт сярэднявечча Пётр Скарга: «...розніца ў веры нараджае няязгу до паміж людзьмі... розныя веры падзяляюць каралеўства і губяць яго». Не, не згодзен, бо людзі, як разумныя істоты, якраз і надзелены Богам здольнасцю свядома рэгуляваць свае ўзаемаадносіны, утаймоўваць эмоцыі, калі яны супярэчаць чалавечай логіцы. Няма такога пытання, якога б нельга было вырашыць з пазіцыі розуму.

З упарадкаваннем нашага рэлігійнага жыцця надалей няма як марудзіць. Пара нарэшце і ў гэтай справе беларусам глянуць на себе, як на суб'ект гісторыі, а не быць толькі яе аб'ектам. Бог нас лепш разумее, калі да Яго мы будзем звяртацца на роднай, а не на пазычаных мовах, калі да Усявышняга будучы весці нас абраныя намі пастыры ўсіх рангаў, а не прызначаныя Масквой, Варшавой ці Рымам. Суперэнтэральна рэлігійная жывасць ідзе не ад Бога, а прыдумана самімі кіраўнікамі царквы, за спінамі якіх заўжды стаялі і стаяць пэўныя дзяржаўныя ўлады са сваімі інтарсамі, якія часта не адпавядаюць пажаданням радавых вернікаў.



З серыі «Помнікі дойлідства Беларусі».

Мастак У. БАСАЛЫГА.

алізацыяй нацыянальна-культурнага адраджэння Беларускага народа, што немагчыма без пераводу на беларускую мову ўсіх сфер яго жыцця дзейнасці, у тым ліку і рэлігійнай. Цяпер, калі беларуская нацыя набывае рэальную дзяржаўную суверэннасць і атрымлівае ўсе правы ладзіць рэлігійнае жыццё незалежна ад Масквы, Рыма і Варшавы, гэта зусім не азначае, што яна павінна знаходзіцца ў нейкіх формах канфрантацыі з імі. Самастойнасць і незалежнасць для вернікаў Беларусі — гэта перш за ўсё тры спрыяльныя фактары, якія дазваляюць пры вырашэнні ўсіх пытанняў канфесійнай палітыкі кіравацца толькі выключна ўнутранымі патрэбнасцямі адраджэння і развіцця Беларускай нацыі. Беларускія праваслаўная і каталіцкая царквы не павінны ігнараваць усё лепшае, што можа зыходзіць з Масквы, Рыма і Варшавы, ці адмаўляцца ад удзелу ў сумесных дзеяннях, накіраваных на служэнне вышэйшым

бам, якія найлепш ведаюць мясцовыя ўмовы, культуру і мову Беларускага народа, гатовыя аддаць усе свае сілы для яго духоўнага Адраджэння. Не бяруся сяварджаць за іншых, а сам я лічу, што сур'ёзным намерам зрабіць Беларусь суверэнай дзяржавай ніяк не адпавядае практыка, калі яе праваслаўную і каталіцкую царквы па-ранейшаму будуць узначальваць асобы небеларускай нацыянальнасці, якія не валодаюць нашай мовай і таму не здольны развіваць духоўны патэнцыял нашага краю.

Слова ў любым богаслужэнні — гэта найважнейшы фантар зносін вернікаў з Усявышнім. Зробім жа так, каб беларусы зносіліся з ім з дапамогай свайго роднага слова, што дапаможа яму стаць бессмяротным, вечным. Нас не зразумеець ні сучаснікі, ні нашадкі, калі, праводзячы паўсюдна беларусізацыю, мы пачнем рускую і польскую мовы ў праваслаўнай і каталіцкай царквах. Беларусізацыя літургіі такая ж умова нашага нацыянальна-культурнага адраджэння, як і ўнараўненне беларускага элементу ва ўсе іншыя

# На Глыбоччыне, у Празароках,

адзначана 130-годдзе з дня  
нараджэння Ігната БУЙНІЦКАГА

...У аўтобусе, па дарозе на Глыбокае, чыталі свежыя газеты. Па прыездзе, у гасцініцы, найперш імкнуліся да тэлевізара. Была субота, 24 жніўня. Масква святкавала перамогу над сіламі рэакцыі і развіталася з ахвярамі абароны Белага дома. Націлася інфармацыйная лавіна, усплывалі ўсё новыя абставіны пучку. Беларускі парламент сабраўся на нечарговую сесію. Свет узбунтаваўся, жыццё выходзіла з каліні. Было і радасна, і распачна, і трывожна...

Дзядзька Буйніцкі, ці ж да вас ціпер?

Між тым на радзіме было-га каморніка, уладальніка заліхванцкіх вусоў, праўдзівага беларускага інтэлігента і пачынальніка нацыянальнага тэатра, у мясцінах прыгажосці незвычайнай ладзілася святая рэспубліканскага рангу Гэта значыць такое, якое плануюцца і рыхтуюцца загадзя, з аднаведным прадстаўніцтвам, з удзелам вялікай колькасці творчых калекты-

ваў. І, прызнаюся, было някавата ўсведамляць, што, калі б, не дай Бог, маскоўскія падзеі павярнуліся інакш, святая ўсё роўна адбылася. Нас жа заклікалі захоўваць спакой і стабільнасць, нанат забяспечылі добрым надвор'ем.

Але ўсё абышлося, і тое, што магло б стаць «пірам пад час чумы», зрабілася тым, чым і задумвалася, — проста святкам, якое дазваляе вылучацца з калатнечы будняў, хоць бы на пару дзён.

Дзякуй вам, дзядзька Буйніцкі!

Гаспадары расстараліся, каб зноў пацвердзіць гасцінасць гэтай зямлі. Было шмат музыкі, спеваў, скокаў. Гучалі словы пра Буйніцкага, пра значэнне справы яго жыцця для нас, сённяшніх. Як звычайна ў падобных выпадках, штосьці было шчырым і свежым, штосьці — фармальным, казенным. Святуем, як умеем. Як, зрэшты, і жывём.



Галоўнае — на святая прыйшлі людзі, шмат людзей. Не будзем перабольшваць іх веданне гісторыі беларускага тэатра, але, па

шчасце, далёка не ўсё тлумачыцца і найўнасцю ў ларках півя і сякіх-такіх ласункаў. Дарэчы, хто сказаў, што вуліцы, якой нададзена імя Буйніцкага, непатрэбны асфальт, няхай сабе і пакладзе-ны да святых?

Калі слухна тое, што мы асуджаны на суверэнітэт, дык, можа, і на адраджэнне мы таксама асуджаны?

Што скажаце, дзядзька Буйніцкі?

А.Г.  
Фота У.Т. КРУКА.

Навум ГАЛЬПЯРОВІЧ

Ігнат Буйніцкі

На нашай сцэне беларускай Пакуль трагедыя і фарс, і твар народу з вулак вузік Сафіт не высветліў анфас.

Яшчэ правал у першай дзеі, Яшчэ не ўсё, як у людзей... Ды спеліцца ў душы надзея На новы час, на новы дзень.

І за заслонай я чакаю, І сэрца слухаю біццё, Як дух свабоды залунае Са сцэны проста ў жыццё.



Марцін КОУЗКІ

Доля  
праўды

У Барысаве выдрукаваны Лігачоў. Яшчэ адной беларускай кнігай менш. «Ты не прав, Борисов», — скажу ўслед Ягору.

Памёрла лектар Ніна Мікалаеўна. Да 1989 года значылася як Леніна Мікалаеўна. Мянля імя і ў 1957 годзе, была Сталіна Мікалаеўна. Вось і ўсё жыццё, такая біяграфія.

— Чаму ў цябе кватэра маленькая? — спыталі птушку. — Дзяцей мала. — А чаму дзяцей мала? — Кватэра невялікая.

Адносна пытанняў «праклятых» не будзем душою крывіць. Мы ведаем, «хто вінаваты?» і нават «што рабіць?». Вось каб яшчэ які дзівак падказаў нам, як.

«Паходжанне», радок анкеты, маўляў, як вас песціў клас... Не ўкладзіся пэсты ў схемы, што накрэсліў Маркс: непратэстэрская, паганская — ці шляхцюкі, ці слугі панскія... Даруйце, Колас і Купала, што вам «кандыцый» не хапала.

Як складаецца грамадская думка? Усе сядзяць на адной лаве, прыходзіць нехта і сядзіцца на пустую насупраць — аб ім грамадства і думае.

Літаратурная радня — стрыечная пляменніца Ільфа і Пятрова.

Не можаш у двух словах сказаць, пра што твой роман, майстар? Бачыш, як цяжка быць лаканічным!

З астралогіі: зорка мусіць быць акружана — ці то небам, ці то лужынай.

Разбураем помнікі, ахоўваемыя дзяржавай, ці ж яны яшчэ і не помнікі разбуранай дзяржаве?

Не Бог быў гадамі на нашых сцягах, і ўсё ж такі к храму знайшлі мы дарогу. Адкуль толькі той бальшавіцкі размах, з якім павярнулі мы к Богу?

Галоўны рэдактар Мікола ГІЛЬ.

Рэдакцыйная калегія:

Заір АЗГУР, Алякс АСПЕНКА, Анатоль БУТЭВІЧ, Анатоль ВЯРЦІНСКІ, Андрэй ГАНЧАРОВ [нам. галоўнага рэдактара], Уладзімір ГНІЛАМЕДАУ, Лілія ДАВІДОВІЧ, Міхась ДРЫНЕЎСКІ, Алякс ЖУК, Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ, Ігар ЛУЧАНОВ, Уладзімір НЯКЛЯЕЗ, Нічыпар ПАШКЕВІЧ, Барыс САЧАНКА, Юрась СВІРКА, Рычард СМОЛЬСКІ, Уладзімір СТАЛЬМАШОНАК, Віктар ТУРАУ.

Адказны сакратар Барыс ПЯТРОВІЧ.

Індэкс 63856

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

**«ЛіМ»**

Заснавальнікі:  
САЮЗ ПІСЬМЕННІКАЎ БЕЛАРУСІ  
І МІНІСТРСТВА КУЛЬТУРЫ БССР.  
Выходзіць раз на тыдзень па пятніцах.  
Друкарня «Беларускі Дом друку».

АДРАС РЭДАКЦЫІ: 220600, ГСП, Мінск, вул. Захарава, 19.  
Тэлефоны: прыёмная рэдакцыі — 33-24-61; намеснік галоўнага рэдактара — 33-25-25; адказы сакратар — 33-19-85; аддзел публіцыстыкі: Міхась ЗАМСКІ — 33-19-65; аддзел пісьмаў і грамадскай думкі: Людміла КРУШЫНСКАЯ, Марыя ГІЛЕВІЧ — 33-19-85; аддзел літаратуры: Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ — 33-22-04; аддзел крытыкі і бібліяграфіі: Святлана БЕРАСЦЕНЬ — 33-21-53; аддзел тэатра, кіно і тэлебачання: Жанна ЛАШКЕВІЧ — 33-21-53; аддзел выяўленчага мастацтва і зноў помнікаў: Пётр ВАСІЛЕЎСКІ — 33-24-62; аддзел народнай творчасці і культасветработы — 33-24-62; аддзел навін: Віталь ТАРАС — 33-19-65, Юрась ЗАЛОСКА — 33-22-04; аддзел мастацкага афармлення: Уладзімір ТАБУШАУ — 33-44-04; фотакарэспандэнт: Уладзімір КРУК — 33-24-62; бухгалтэрыя — 26-86-40.

Пры перадруку просьба спасылання на «ЛіМ». Рукпісы рэдакцыя не вяртае і не рэагуе. Пазіцыя рэдакцыі можа не супадаць з думкамі і меркаваннямі аўтараў публікацый.